

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Director: FERNANDO GANUZA LAITA
Edita: "El Adelantado de Segovia, S.L."

Diario de la tarde fundado en 1901 por Don Rufino Cano de Rueda
S. Agustín, 3 + 40001 Segovia. Telf. 43 72 61 (cuatro líneas) + Fax 44 24 32
D.L.: Sg. 7 - 1958. Precio: 65 pesetas.

Lunes 29 de noviembre de 1993
Año XCIII.—Núm. 28.572

Registrados 29 casos de sida en Segovia desde el inicio de la enfermedad

La provincia de Segovia ha registrado un total de 29 casos de sida desde que se empezó a conocer la enfermedad. El número de casos que se han localizado en Castilla y León es de 553, lo que representa una tasa de 210 por millón de habitantes, según los datos ofrecidos por la Consejería de Sanidad y Bienestar Social.

Las provincias de la región con mayor número de enfermos son Valladolid (128 casos), León (102) y Burgos (99). A continuación figuran Palencia y Salamanca, con 62 casos en cada una de ellas, Zamora (37), Soria (21) y Avila (13), según los datos del Registro Nacional de Sida actualizados a 30 de septiembre de 1993.

La distribución de la enfermedad por sexos muestra que el 80 por ciento de los afectados por el (VIH) son hombres y el 20 por ciento son mujeres.

(Pág. 12)

Según el ex alcalde de Segovia, Luciano Sánchez Reus

"Nunca se concedió licencia para una nueva cárcel"

"Cuando yo estuve al frente del Ayuntamiento nunca se concedió licencia para construir una nueva cárcel, y que yo tenga constancia, ninguna de las corporaciones siguientes la ha otorgado, ni para 350 plazas ni para más", aseguró a esta Redacción el ex alcalde de Segovia, Luciano Sánchez Reus.

El Consejo de Ministros suplantó en su día la competencia municipal de la concesión de licencia para una nueva prisión por razones de Estado, recordó Sánchez Reus, quien señaló que el Ayuntamiento recurrió tal decisión del Gobierno y, "que yo tenga noticias, el recurso todavía no ha sido resuelto".

El ex alcalde de Segovia, quien se mostró contrario a la construcción de una macrocárcel, elogió la decisión de



AURELIO MARTIN

S. Reus gobernó los últimos meses sólo con el apoyo de Navajo.

Ramón Escobar de cortar el tráfico bajo los arcos del Acueducto: "una medida impopular que ha ocasionado

problemas de circulación, pero que era necesario tomarla", finalizó.

(Pág. 4)

Los sindicatos deciden convocar huelga general para enero

Los secretarios generales de UGT, Nicolás Redondo, y CC.OO., Antonio Gutiérrez, han acordado esta mañana proponer la convocatoria de una huelga general para el próximo mes de enero, según ha informado el responsable de Comunicación de Comisiones, Angel Campos. Este portavoz indicó que la decisión se alcanzó durante una reunión mantenida esta mañana por delegaciones de ambos sindicatos en la sede de CC.OO.

Por otra parte, Nicolás Redondo Terreros, secretario general del PSE-EE de Vizcaya, considera que es "imprescindible" la consecución de un acuerdo social entre el Gobierno y los sindicatos "para salir adelante". Terreros instó a Gobierno y sindicatos a "que no se levanten de la mesa hasta que no logre un acuerdo" y añadió que "es casi tan importante el hecho de acordar como lo acordado".

(Pág. 14)

El V Centenario de Tordesillas iniciará sus actos en Segovia con una semana literaria

Los actos del V Centenario del Tratado de Tordesillas, cuyo programa será presentado mañana, se iniciarán en Segovia con la celebración de una semana literaria en la que van a participar algunos de los mejores escritores vinculados a Castilla y León.

Algunos escritores ya han confirmado su asistencia, como Miguel Delibes, Rosa Chacel, Francisco Umbral, Fernando Arrabal, María Kodama, Victoriano Cremer Alonso, Antonio Gamoneda, Santiago de los Mozos, Isabel Paraíso, Alfredo Bryce Echenique y Blas Maroto, entre otras firmas.

También mañana será presentada la Sociedad Pública del V Centenario en el Parador de Turismo de Tordesillas.

Además de la semana literaria, pasarán por la ciudad otras actividades itinerantes como exposiciones, actuaciones musicales y teatrales a lo largo del que



A.S.

Delibes, uno de los participantes.

ha sido denominado ya "el año de Castilla y León".

(Pág. 5)

AL DIA

3 Fallece el coordinador de Publicidad del Colegio Universitario.

13 Arzalluz: "Antes tumbados por las pistolas que dirigidos por ellas".

14 La participación en el IRPF es una "ilusión óptica", según Fraga.

15 La UE trata de conseguir un acuerdo para poner fin a la guerra en Bosnia.



PEÑALOSA

El alcalde, en la foto con altos cargos militares, defiende el convenio.

Altos cargos del Ministerio de Defensa asistirán a la firma del convenio con el Ayuntamiento

Altos cargos del Ministerio de Defensa, entre los que se encontrarán el capitán general de la I Región Militar, José Faura, y el director general de Infraestructuras, Guillermo Llamas, asistirán mañana en Segovia a la firma del convenio con el Ayuntamiento, que tendrá lugar a las 13.30 horas en la Sala Blanca.

El convenio establece la cesión de terreno ocupado por an-

tiguos cuarteles a cambio de que el municipio aporte unos 560 millones de pesetas y 25 hectáreas de terreno en Baterías.

Mientras, los concejales de IU se plantean no acudir al protocolo de la firma al considerar de que el alcalde les "ha marginado descaradamente en la negociación del convenio", según su portavoz, Luis Peñalosa.

(Pág. 3)

TE VAS A QUEDAR DE PIEDRA CON EL ADELANTADO
EL JUEVES SALE A LA VENTA EN QUIOSCOS EL COLECCIONABLE SOBRE LAS CATEDRALES DE CASTILLA Y LEÓN

SUPLEMENTO GRATUITO
LA CALLE DE LAS EDADES
SE ENTREGARA MAÑANA CON SU PERIODICO HABITUAL

Carta abierta a Cristina Alberdi

FERNANDO GORTAZAR
Acción Familiar

Señora ministra: Dedicados hace 16 años a cuanto tenga relación a los derechos del hombre y su dignidad dentro de la institución familiar, coincidimos con usted y ofreceremos nuestro apoyo al Ministerio en todo lo que se relacione con la protección de la familia, del menor, y de los que por uno u otro motivo se encuentren en situación de marginalidad.

No coincidimos sin embargo, y queremos expresarlo con respeto y claridad, en su visión relativa al aborto, que hoy está científicamente probado consiste en la destrucción voluntaria de una vida humana. Nos queremos referir en esta ocasión estrictamente a la legislación española y a los principios que se derivan de su Constitución, interpretada por el Tribunal Constitucional en su Sentencia 53/85, de 11 de abril.

Queremos recordar brevemente alguno de sus fundamentos jurídicos: El hecho de no castigar el aborto en determinados supuestos constituye un "caso límite" en el ámbito del Derecho (fundamentos jurídicos nº 1).

El derecho a la vida, reconocido y garantizado en el artículo 15 de la Constitución, es "la proyección de un valor superior del Ordenamiento Jurídico Constitucional" (fundamento jurídico nº 3). Dicha protección implica "deberes positivos por parte del Estado", es decir, que el Estado tiene "la obligación positiva de contribuir a la efectividad de tales derechos" (derechos fundamentales, entre ellos la vida).

El Tribunal Constitucional declara abiertamente "que la vida humana es un devenir, un proceso que comienza en la gestación... y que termina en la muerte", "que la gestación ha generado un tertium existencialmente distinto del de la madre" y que "la Constitución protege la vida y no puede desprotegerla en aquella etapa de su proceso que no sólo es condición para la vida independiente del claustro materno, sino también un momento del desarrollo de la vida misma". Por todo ello, la vida del nasciturus "constituye un bien jurídico cuya protección encuentra en dicho precepto (Artículo 15 de la Constitución) su fundamento constitucional" (fundamento jurídico nº 5).

"El problema nuclear es el alcance de la protección constitucional del nasciturus". (Fundamento jurídico nº 3).

Es cierto que en el fundamento nº 5, se dice que el citado artículo 15 de la Constitución no permite afirmar que el nasciturus sea titular de un



Cristina Alberdi. TELEFOTO EFE

derecho fundamental, pero lo que no nos puede caber duda, es que la vida del nasciturus es un bien jurídico constitucionalmente protegido, (fundamentos jurídicos nº 7), lo que "implica para el Estado, con carácter general, dos obligaciones: la de abstenerse de interrumpir el proceso natural de gestación, y la de establecer un sistema legal para la defensa de la vida". (Fundamentos jurídicos nº 7).

Nosotros no alcanzamos a comprender cómo puede contemplar el Estado esta obligación, cómo puede reconocerse el nasciturus como constitucionalmente protegido si en definitiva, como al parecer usted Sra. ministra ha dicho, es la mujer la que tiene que decidir.

Los indeseables

Si en cualquier litigio la solución de un mismo queda al arbitrio de una de las partes, se desvanece por completo la protección del otro. Y en nuestro caso existe la obligación de garantizar la vida del nasciturus "mediante un sistema legal que suponga una protección efectiva del mismo" (fundamentos jurídicos nº 12).

Si ante estas declaraciones que a todos nos obligan se in-

tenta concluir a favor de la libertad de decisión de la mujer, estaríamos estableciendo un tremendo precedente de desatención a la norma constitucional, acercándonos a la libertad total para el más fuerte y la indefensión absoluta del más débil, con lo cual la Constitución habría resultado mal parada y peor interpretada o, dicho de otra manera: la ampliación proyectada sería inconstitucional.

Nosotros queremos cumplir nuestro deber ciudadano al hacer esta manifestación, que quiere ser ponderada y respetuosa, pero firme en cuanto a los principios.

Quisiéramos que todo el mundo comprenda que la idea de un hijo no deseado no puede llevar a despenalizar su eliminación. En el mundo tenso en que vivimos, son muchas las situaciones en que nos encontramos con personas no deseadas, tanto en la vida diaria como en el campo de la política y del terrorismo. Sin embargo, la gran mayoría de los españoles y la Constitución que nos rige, al eliminar la pena de muerte, protege también los derechos de toda persona no deseada. Esto es lo que reclamamos también para el nasciturus.

Por otro lado, en varias instancias gubernamentales y en todos los ambientes responsables de la sociedad española, existe hoy una grave preocupación por los índices demográficos de España, que ostenta un triste récord de descenso de la natalidad, por debajo de toda Europa y de la inmensa mayoría del mundo. Nuestro índice de 1,21 hijos por mujer está por debajo de cualquier otro que las estadísticas mundiales nos ofrece. En estas circunstancias, Sra. ministra, nosotros creemos que la política de su Ministerio de protección a la familia y al débil, que aplaudimos, no debe tender a ampliar las posibilidades de abortar, sino a proteger el derecho de nacer.

EL ICOSAEDRO

El caníbal vegetariano

TOMAS HOYAS

Decididamente, vivimos en un país de continuas y lamentables postguerras. Nada hay que analizar, que decidir, que realizar, a lo que no preceda un más o menos virulento combate. En ocasiones puramente verbal, con demasiada frecuencia desatando violencias físicas o psíquicas que suelen dejar amplias secuelas de resentimiento, de frustración.

El deporte nacional consiste en sembrar el propio currículum de cadáveres airados, el del político alimentado con antiguos compañeros de militancias; con decrepitos fumadores de heroína el del "eskinjed".

Esta España goyesca sigue constantemente enterrada en el suelo hasta las rodillas, mientras media nación propina desafortunados garrotazos tribales a la otra media. Eso sí, ahora en cortesana y pulida democracia.

Y nadie huye ni puede hacerlo, nadie rehusa el castigo o abandona los campos de batalla, que correr es de cobardes y hay una amplia audiencia a la que satisfacer o ante quien justificarse. Que cualquier titubeo puede considerarse como pusilanimidad o indecisión, y esa es oposición segura a presunto cadáver.

En los escaparates políticos, en los emporios económicos, el neófito aprendiz de brujo pronto aprende a trocar la varita mágica por una más efectiva y desoladora espada.

Hay que destruir al oponente y cualquier fórmula alquímica es perfectamente válida. Hay que saber de sus humanas limitaciones o deslices, desde su vida sexual a sus perversas inversiones privadas, espíarlo desde el espejado salón a cualquier cama. Es preciso, pues, conocer en profundidad al constante enemigo, averiguar en qué omóplato debe asestarse la puñalada mortífera y final.

Cada español siempre encuentra cercano un antagonista adecuado y eficaz, un conveniente reo de persecución y acoso. Puede ser el vecino envidia-

do o pertenecer al mismo club deportivo, incluso en ocasiones puede repartirse con nosotros sueños y frustraciones, puede acompañarnos en las vacaciones y compartir nuestra cama. O estar dentro de uno mismo.

Depredador

Pero es más posible que sea, simplemente, ese ciudadano desconocido que irrumpe en cualquiera de nuestros fracasos, que cometió el inmenso delito de ocupar un hueco en la vulgar existencia cotidiana. Seguiremos, desde siempre, confabulando en la desconfianza; organizaremos entusiásticas ligas contra cualquier turco a quien despedazar.

Unos intentarán devastar la vida pública de aquellos a quienes tocó el dedo incierto de la fama, tan sólo por ese enojoso halo; otros asolarán cientos de vidas rutinarias por el mero hecho de llamarse anónimos, de carecer de valedores. Todos, en la absoluta y serena convicción de que es preciso, de que forma parte de la lucha humana, de que para no ser muerto es preciso convertirse en matador: de personas o de esperanzas.

Y, de tanto en tanto, surgirá un único y extraño ser, un infeliz australopiteco con alocada vocación de arqueólogo, ese inocuo y estúpido caníbal vegetariano que avergüenza a la raza; y lejos de convertirlo en motivo de permanente exposición, de protegerlo como imprescindible especie a extinguirse, lo condenaremos a cualquier hoguera funeraria, deberá ser anonadado, reducido a la nada.

El depredador urbano seguirá vigilante en sus cazaderos, atento a cualquier mínimo movimiento de sus proyectadas víctimas. Más pronto o más tarde teñirá sus fauces con sangre fresca y probablemente inocente.

Con las zarpas sobre un cuerpo inerte aullará su grito de victoria y se aprestará —enloquecido como Saturno— a devorar a sus propios hijos. Pero no importa, porque ¿acaso no está así escrito en la ley?

Se mueren de hambre

JUSTO BRAVO

La noticia me ha dejado perplejo. Holanda, que durante mucho tiempo ha luchado denodadamente arrebatando tierra al mar, ahora vuelve a dejar que las aguas aneguen esas tierras debido al exceso de producción de los productos agrarios y que la Comunidad Económica Europea ha limitado. A España también le han impuesto barreras a su producción, especialmente de leche y cereales. Muchas tierras se quedarán sin cultivar y muchas vacas serán sacrificadas.

Estas medidas pueden ser muy solidarias entre los doce es-

tados que forman el Mercado Común, pero son totalmente insolidarias con el resto del mundo, sobre todo con los países que sufren el hambre en sus carnes, uno de los cuatro jinetes del Apocalipsis.

Cuando mueren 40.000 niños en el mundo por falta de alimentos, llega uno a pensar que vivimos en una sociedad absolutamente egoísta, materialista y hedonista, cuyo valor principal es el poder detentado por unos pocos en detrimento de muchedumbres que carecen de los más elementales medios de subsistencia.

Es bien sabido que el problema para alimentar a toda la hu-

manidad no es de producción, sino de distribución. Dios dejaría de serlo si a sus hijos no les diera los medios de conseguir el pan de cada día. Son los hombres, sobre todo los que acaparan para sí, quienes tienen que repartir para todos. Los países del Tercer Mundo tienen armas ¿Las fabrican ellos? En caso contrario, ¿quién se las vende? ¿Por qué en lugar de vender destrucción y muerte no suministran comida para el sostenimiento de los necesitados?

Sé que lo que aquí escribo caerá en el vacío, pero mi pensamiento está en el grito desesperado de una muchedumbre que no tienen lo necesario para vivir.



Los concejales de IU se plantean no acudir al acto en señal de protesta

Altos cargos de Defensa asisten mañana a la firma del convenio con el Ayuntamiento

Altos cargos del Ministerio de Defensa asistirán mañana a la firma del convenio con el Ayuntamiento de la capital, que prevé el abandono de cuarteles en el centro urbano y la construcción de nuevas instalaciones en Baterías.

AURELIO MARTIN

Para las 13.30 horas de mañana, en la Sala Blanca del Ayuntamiento, está previsto que se firme el convenio entre el Ministerio de Defensa y el municipio, ratificado por el pleno de la corporación la semana pasada, a excepción del grupo de IU.

Precisamente los dos concejales de esta coalición van a plantear hoy ante el consejo político de IU la posibilidad de no estar presentes en la firma. Según ha explicado a este periódico su portavoz, Luis Peñalosa, "es una cosa vergonzosa, porque se nos ha tenido al margen de toda negociación descaradamente y el alcalde convocó el pleno a sabiendas de que yo no podía acudir". IU ha planteado la apertura inmediata al tráfico de la calle Coronel Rexach y que en las negociaciones "sale perdiendo la ciudad".

Aunque votaron favorablemente, también han tenido una postura crítica los concejales socialistas, quienes han advertido de la posibilidad de que haya desequilibrios financieros que perjudicarían a las arcas municipales, si no se levantan las limitaciones a la edificabilidad impuestas en el



El alcalde, durante una reciente visita de responsables de la I Región Militar.

PEÑALOSA

convenio por el Ministerio de Defensa.

Tanto el PP como el CDS han defendido abiertamente la firma por considerarlo necesario y de gran trascendencia para la capital, desde el punto de vista de la creación de zonas verdes y residenciales, así como de creación de nuevas vías de comunicación y de asegurar la permanencia en Segovia de la Academia de Artillería.

Para el portavoz centrista, Antonio Cámara, aún se desconoce si habrá los desequilibrios a que se refiere el PSOE,

ya que todo depende del desarrollo del suelo y si es para construcción de viviendas libres u oficiales.

560 millones

A cambio de una cesión de unos 40.647 metros cuadrados de Casa Quemada y del cuartel del antiguo Regimiento de Artillería 41, en la plaza de Los Leones, el Ayuntamiento paga a Defensa 560 millones de pesetas, con el fin de que varias instalaciones militares de la Academia de Artillería se trasladan a Baterías.

Además, el municipio pon-

drá a disposición de Defensa en esa zona otras 25 hectáreas, para ejercicios tácticos, a base de compra o expropiación. En opinión del alcalde, Ramón Escobar, la operación no va a suponer ningún desequilibrio para los presupuestos municipales.

Al acto de la firma, asistirán, entre otros, el capitán general de la I Región, José Faura; el director general de Infraestructura de la Defensa, Guillermo Llamas; el general interventor Eduardo Vila y el general director de la Academia de Artillería, Víctor Daniel Rodríguez.

Fernández Lentisco pide "diálogo y acuerdo" para favorecer la reforma educativa

M.GALINDO

El director provincial de Educación, Antonio Fernández Lentisco, pidió ayer ante los representantes de las asociaciones de padres de centros públicos de Castilla y León un "esfuerzo de diálogo y acuerdo" entre todos los sectores de la comunidad educativa para llevar a cabo el proceso de reforma iniciado a través de la LOGSE.

Fernández Lentisco clausuró ayer las jornadas de escuela rural que la Confederación de APAS de centros públicos de la región (CONFAPACAL) ha desarrollado en Segovia durante el pasado fin de semana.

El máximo responsable provincial del MEC afirmó que en la actualidad el sistema educativo se encuentra en uno de los momentos más importantes de cambio, afirmando que la aplicación de la LOGSE supone "una revolución en los aspectos organizativos y participativos".

"La reorganización de los centros —dijo— debe hacer que los profesionales, con voluntad de consenso, elaboren proyectos de centro para conseguir que lo que se enseñe esté íntimamente ligado con el entorno". "Es necesario —afirmó del director provincial— que se pase del enfrentamiento al diálogo, de la desconfianza al respeto que merecen los especialistas para de este modo lograr la más adecuada aplicación de los cambios previstos".

Por otra parte, Fernández Lentisco señaló la necesidad de que sean los propios consejos escolares los que controlen todos los aspectos relativos al desarrollo de la reforma.

Los CRAs, positivos

Por lo que se refiere al desarrollo de las jornadas de escuela rural, medio centenar de representantes de APAS de Castilla y León debatieron a través de me-

sas de trabajo los aspectos más significativos de la problemática de la educación en los núcleos rurales.

Los padres de alumnos destacaron como principales problemas en lo que se refiere a profesorado la falta de reciclaje profesional, las dificultades para sustituciones y la necesidad de equipos psicopedagógicos y profesorado de apoyo. Asimismo, se realizaron duras críticas contra el transporte y el comedor escolar, solicitando un mayor control por parte de las autoridades educativas de ambos colectivos.

En las jornadas de CONFAPACAL también fue analizada la reciente implantación de los Centros Rurales Agrupados (CRAs), que fue valorada muy positivamente por todos los representantes regionales. Pese a ello, se pidió que el MEC informe debidamente en todos los centros de las características de

este nuevo sistema, que permite enriquecer la calidad de la enseñanza al dotar a los centros de mayores infraestructuras y más profesorado.

Por otra parte, CONFAPACAL denunció el "trato discriminatorio" que recibe el medio rural en un libro de texto de 4º de primaria del área de lenguaje. El libro, de la editorial Everest, identifica en un "mapa de conceptos" el lenguaje vulgar como propio de los ambientes rurales.

Los padres y madres participantes en estas jornadas expresaron a través de un comunicado su protesta, afirmando que "no podemos admitir que aquellos que tienen la responsabilidad de editar calidad y de educar de acuerdo con la filosofía de la LOGSE, donde la igualdad y la solidaridad están por encima de cualquier otra premisa, utilicen materiales contrarios a tales principios, atentando contra derechos fundamentales".

Fallece el coordinador de la Facultad de Publicidad

A.M.

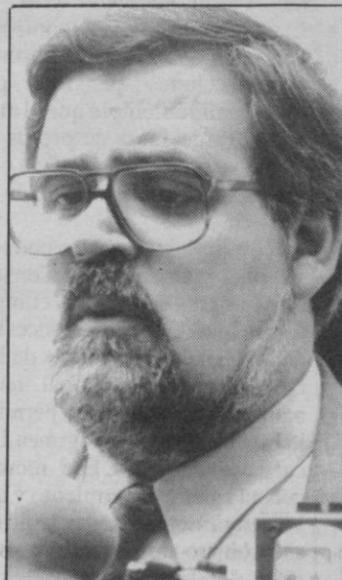
Ayer por la tarde falleció Juan Antonio González Martín, coordinador de los estudios de la Facultad de Ciencias de la Información, rama de Publicidad, del Colegio Universitario de Segovia, que desde hacía un mes permanecía ingresado en la Unidad de Vigilancia Intensiva (UVI) del Hospital Gregorio Marañón, de Madrid.

El pasado 27 de octubre, el infortunado viajaba en un taxi en dirección al aeropuerto de Barajas, en Madrid, donde se disponía a tomar un avión del puente aéreo a Barcelona, para participar en un tribunal de oposiciones. A la altura de la M-40, el taxi fue embestido por otro vehículo, que golpeó fuertemente la puerta del lado en el que estaba sentado González Martín, quien sufrió graves heridas, por lo que quedó ingresado en la UVI del Hospital Marañón en estado gravísimo.

Juan Antonio González Martín, que iba a cumplir 42 años el próximo 29 de diciembre, estaba casado y tenía dos hijos. En 1976 se licenció en Filosofía y Letras y en 1979 en Ciencias de la Información, doctorándose en Filología, en 1980 y, desde 1983, ocupaba la cátedra de Comunicación Audiovisual y Publicidad. En Segovia, donde puso en marcha la Facultad de Publicidad, había organizado importantes actividades relacionadas con la materia, como la semana de cine publicitario, el congreso de humor y publicidad y la exposición sobre publicidad política.

Los restos mortales del finado recibirán sepultura mañana en su localidad natal de Casas del Monte (Cáceres), aunque su residencia la tenía fijada en Madrid, después de que hoy se haya practicado la autopsia al cadáver en el Instituto Anatómico Forense.

Como señal de duelo, se han suspendido las clases en Publicidad, varios de cuyos alumnos estaban organizando un viaje a Cáceres para asistir al funeral, junto a otros profesores y responsables del Colegio Universitario.



Juan Antonio González Martín.

PEÑALOSA

LA POLITICA MUNICIPAL A EXAMEN (IV)



Sánchez Reus abandona el Ayuntamiento tras el pleno en el que se trató el tema de la nueva cárcel.



Sánchez Reus accediendo por segunda vez a la Alcaldía de Segovia.

“El recurso contra la declaración de interés nacional de la prisión no se ha resuelto”

Sánchez Reus: “Nunca se ha concedido licencia para construir la nueva cárcel”

Luciano Sánchez Reus accedió a la Alcaldía de Segovia el 30 de junio de 1987 formando parte del CDS y gobernando con el apoyo del PP. Su partido le retiró la

confianza por haber percibido a la vez los sueldos de alcalde y de funcionario autonómico de Agricultura, por lo que tuvo que devolver a la Junta algo más de un

millón de pesetas. Al no abandonar la Alcaldía, el CDS le expulsó del partido. Finalmente presentó su dimisión, antes de que se discutiera una moción de censura.

JESUS MARTINEZ CALLE

Pregunta.— ¿Qué recuerdos le trae el tema de la cárcel?

Respuesta.— Tengo un primer recuerdo que es bastante desagradable, cuando se fugaron de la cárcel de Segovia 28 ó 29 presos de ETA. Los centros penitenciarios que existen hoy en Segovia, y es una opinión puramente personal, no ofrecen las mínimas garantías de seguridad ni de comodidad. Por estas causas, se establecieron unas conversaciones por el entonces ministro de Justicia, Sr. Ledesma, para que esos centros desaparecieran y se pudieran ceder a la ciudad. Surgía un problema sobre el uso y disfrute de esos terrenos y su titularidad, que eran del Patrimonio-Ministerio de Economía, lo que suponía un convenio a tres partes, en unas conversaciones que iban por buen camino siempre que el nuevo centro lo fuera de presos no peligrosos y no más de 350 plazas. En ese momento yo dejé de ser alcalde.

Como después de las conversaciones mantenidas, el Consejo de Ministros suplantó la competencia municipal de la concesión de la licencia por razones de Estado, de interés nacional, recurrimos, tal y como nos permitía la Ley de Bases de Régimen Local, ese acuerdo. Ese recurso consta en el Ayuntamiento y que yo tenga noticia todavía no ha sido objeto de ninguna resolución.

Cuando yo era alcalde no se

concedió licencia y que tenga yo constancia ninguna de las corporaciones siguientes la ha concedido, ni para 350 plazas ni para más.

Por supuesto, mi opinión ahora sobre una macrocárcel es no, la de mi partido es también negativa. No es positivo para una ciudad con unas proyecciones culturales, turísticas, artísticas, etc.

Siendo alcalde de Segovia y en aquel pleno tempestuoso, el alcalde dijo se suspende la sesión y que yo sepa sigue sin cerrarse.

P.— ¿Qué le pareció la decisión de cortar el tráfico bajo los arcos del Acueducto y las actua-

ciones que se están llevando a cabo en el monumento segoviano?

R.— Era una decisión absoluta y totalmente necesaria. Sé que es una medida en cierto modo impopular y que está ocasionando algunos trastornos a lo que es la circulación en Segovia, pero había que tomarla, y corporaciones anteriores, no sólo la que yo presidía sino otras que me precedieron, lo tenían en sus programas y era necesario porque el Acueducto es el emblema y buque insignia de Segovia. Es totalmente aceptable que la decisión ha sido traumática, que ha sido compleja, que en cierto modo es difícil, que hay ciertos

sectores que no llegan a comprenderla, pero sin duda era necesaria.

P.— ¿Qué impresión le merece la actual situación del tráfico de la ciudad?

R.— Contestaré a esta pregunta con una anécdota. Dentro de los muchos estudios que encargó la corporación municipal en mi época y en las anteriores y posteriores, hubo un técnico de uno de esos equipos que puso un ejemplo clarísimo: si usted tiene una botella con una capacidad para que pueda entrar un litro de líquido es imposible meter tres, ese es el problema del tráfico en Segovia: tenemos más coches que capacidad para digerirlo. Eso no quiere decir que no pueda haber soluciones alternativas: aparcamientos, carreteras de circunvalación, pueden arreglar los problemas graves e incómodos que en estos momentos hay en el tráfico en Segovia.

El tráfico es incómodo

P.— ¿Qué impresión le merecen sistemas como la grúa o la ORA?

P.— El problema no es el coercitivo o el de la eficacia en la gestión del cobro de las multas, sino la falta de capacidad para poder absorber el aluvión de vehículos que una ciudad con las características de Segovia pueda digerirlo. En estos momentos, el tráfico es incómodo, no sólo para los ciudadanos de Segovia sino sobre todo para los visitantes.

El pacto dará estabilidad

J.M.

P.— ¿Qué recuerda de su paso por la Alcaldía?

R.— Quedarme solo en el gobierno con Julio Félix Navajo fue una situación incómoda y desagradable. Prefiero no recordarla, asumimos nuestra responsabilidad y los grupos de oposición que permitieron que la gobernabilidad municipal, ajena a los grupos del Ayuntamiento, trascendiera en detrimento o en perjuicio de los intereses de los ciudadanos.

P.— ¿Cómo ve ahora desde fuera el Ayuntamiento de Segovia?

R.— En principio, lamentablemente no con una mayoría estable. Sí entiendo que hay un equipo de gobierno que trabaja y que trabajando está tratando de hacerlo lo mejor posible para los intereses de la ciudad y de todos los habitantes de Segovia.

Parece que puede haber un acuerdo con otra fuerza política que daría mayor estabilidad al gobierno municipal, lo que puede ser positivo y conveniente.

El convenio de Defensa será muy beneficioso

J.M.

P.— ¿Parece que por fin el convenio de Defensa se va a firmar con la apertura de Coronel Rexach?

R.— Esa es una reivindicación histórica, porque lo que es esa vía y otros terrenos que en estos momentos ocupan instalaciones militares eran de propiedad municipal. Corporaciones anteriores ya iniciaron las gestiones, la que yo presidí continuó con ellas y la actual vamos a ver si efectivamente consigue llegar a firmar el convenio. Creo que se ha adelantado muchísimo. El acuerdo es conveniente no sólo para ciudad de Segovia sino para la Administración central, Ministerio de Defensa, y soy optimista de que por fin se pueda llegar a firmar el convenio.

P.— ¿El planeamiento sigue siendo una de las asignaturas pendientes de esta ciudad?

R.— El tema de los planeamientos urbanísticos no es un problema exclusivo de Segovia, sino de todas las ciudades con características parecidas a Segovia: urbes histórico-artísticas. El urbanismo debe ser una cuestión prioritaria en una ciudad Patrimonio de la Humanidad, pero muchas veces se termina el mandato sin haber podido cumplir su programa. Creo que en estos momentos está bastante bien enfocado desde las distintas administraciones.

Prestigiosos escritores asistirán a su inauguración el próximo mes de marzo

Los actos del V Centenario del Tratado de Tordesillas se inaugurarán en Segovia

Segovia se constituirá como sede inicial de los actos de conmemoración del V Centenario del Tratado de Tordesillas. Destacadas personalidades literarias peninsulares e iberoamericanas abrirán en la segunda semana de marzo la primera jornada de esta celebración histórica.

F. DESCALZO

Insignes personalidades del mundo de las letras vinculadas a Castilla y León participarán en la semana literaria que abrirá los actos conmemorativos del Quinto Centenario del Tratado de Tordesillas que va a celebrarse a lo largo del próximo año.

Escritores como Miguel Delibes, Rosa Chacel, Francisco Umbral, Victoriano Cremer Alonso, María Kodama, Antonio Gamoneda, Santiago de los Mozos, Fernando Arrabal, Alfredo Bryce Echenique, Isabel Paraso, José Carlos González Boixo y Blas Maroto, entre otros, asistirán a las jornadas de escritores que se desarrollarán en la segunda semana de marzo en el Colegio Universitario "Domingo de Soto".

A lo largo de la semana se tratarán asuntos como la renovación de las técnicas narrativas, la literatura como norma lingüística, grupos narrativos de la posguerra, la Biblioteca Imaginaria, los clásicos a debate, el panorama poético actual castellanoleonés, o la relación entre periodismo y literatura.

El próximo día 7 de junio de 1994 se cumplen 500 años de la firma del Tratado de Tordesillas rubricado por Castilla y Portugal, un acontecimiento histórico que configuraría el reparto colo-



El Colegio Universitario, sede del inicio de los actos del V Centenario del Tratado de Tordesillas.

ARCHIVO

nia entre las dos grandes potencias y para establecer los límites de las colonizaciones española y portuguesa en los siglos siguientes.

Las negociaciones se materializaron en dos tratados: el primero afectaba a la división oceánica y terrestre a partir de 370 leguas al oeste de Cabo Verde (al sur de Canarias), lo que en 1500 les permitía reclamar legalmente Brasil a los lusitanos; y el segundo acuerdo afectaba a África, donde Castilla se reservaba Melilla y Cazaza y el derecho de pesca hasta el cabo Bojador, así como la conquista hasta el llamado Río de Oro.

Esta serie de negociaciones se

originaron una vez que Colón regresó de su primer viaje a América y advertir Juan II de Portugal que las tierras descubiertas pertenecerían a Portugal de hallarse al sur del paralelo de Canarias.

Mañana se presenta

Mañana día 30 serán presentados el programa de actividades y la Sociedad pública del V Centenario en el Parador de Turismo de Tordesillas, acto al que asistirá el delegado de la Junta en Segovia, Luis Pérez de Cossío.

Entre los acontecimientos que se van a celebrar destaca la semana literaria de Segovia, una exposición de arte castellano-

leonés y lusitano en la época del Tratado, celebraciones que versarán sobre la vida rural y urbana en Castilla y León en el siglo XIX, jornadas de periodistas, de parlamentarios hispano-portugueses, exposiciones de arte precolombino, del "testamento de Adán", arte contemporáneo ibérico, feria de artesanía... además de otras actividades musicales y teatrales, que se desarrollarán de forma itinerante por toda la geografía autonómica. Asimismo la sociedad del Tratado ha incluido en su programa una exposición sobre la Mesta, jornadas sobre el español en América. Se editarán publicaciones científicas y diverso material divulgativo.

El año de Castilla y León

F. D.

El Quinto Centenario del Tratado de Tordesillas constituirá "el año de Castilla y León". Si en 1992 se celebraron los fastos en Sevilla y este año ha tenido el protagonismo Galicia, el 94 será la ocasión para esta Comunidad Autónoma.

No sólo el Tratado de Tordesillas, mediante el cual se pretendía repartir el mundo, se materializó en Castilla y León, sino que la gesta del 92 también se fraguó en tierras de la meseta.

Para la organización de todos estos actos, la Junta de Castilla y León ha creado una sociedad coordinadora e impulsora de las actividades a desarrollar en la Comunidad. El presupuesto con que la administración autonómica la ha dotado asciende a 800 millones de pesetas, de los que 600 se financiarán con los presupuestos de 1994, y los 200 millones restantes los contemplará la partida regional para 1995.

Según ha anunciado Antonio Mesa, de la fábrica de Moneda y Timbre, se emitirán al menos dos millones y medio de sellos con motivo de cumplir el medio siglo.

La presidencia de la empresa pública V Centenario está ocupada por Luis Miguel Enciso, catedrático de Historia Moderna en la Universidad de Valladolid. Luis Ribot García ocupa el cargo de vicepresidente, y Pío Díaz de Tuesta Vázquez, el de secretario general.

Fin de semana con escasos accidentes

A. S.

Durante el fin de semana se ha registrado un accidente en la carretera A-6, término de Villacastín, donde un vehículo de Alicante colisionó con otro de Barcelona. El conductor del primero conducía con tasas de alcoholemia superiores a las permitidas.

En las calles de la ciudad han ocurrido accidentes en las calles Padre Claret, Juan Carlos I, José Antonio y el paseo de los Tilos.

También se ha denunciado la sustracción de un vehículo Seat Ronda con matrícula SG-0083-D que se encontraba estacionado en la plaza de la Resolana.

Los bomberos se trasladaron el sábado a sofocar un fuego originado en una vivienda de Adrados.

La Diputación instalará en diciembre un ascensor para disminuidos físicos

P. B.

La Diputación Provincial iniciará en los primeros días del mes de diciembre las obras para la instalación de un ascensor que facilitará el acceso a las distintas plantas del edificio a las personas con discapacidades físicas.

Las características arquitectónicas y artísticas de los dos palacios que acogen las instalaciones provinciales (Palacio de los Uceda-Peralta y Palacio de Maldonado), así como procurar una vía de acceso a todas las dependencias evitando dificultades internas, han condicionado la ubicación del ascensor y aplazado el comienzo de las obras, según ha explicado la responsable de Bienestar Social de la Diputación, Juana Borrego.

Finalmente, el ascensor será instalado en la parte posterior del inmueble (Palacio de Maldonado), con acceso directo e inmediato a la Plaza del Conde

Cheste. La semana pasada, un grupo de minusválidos que deseaban asistir al desarrollo del pleno, encontró esta entrada bloqueada por la presencia de un vehículo justo delante de la puerta.

Para que esta situación no se vuelva a repetir la diputada Juana Borrego ha asegurado que se solicitará al Ayuntamiento la instalación de unas vallas o indicativos que impidan aparcar en la entrada al inmueble.

La actual estructura de la escalera que comunica las tres plantas será modificada ya que se realizará una excavación, junto a la entrada de los garajes, se desplazará el primer tramo y se crearán descansillos con mobiliario en cada planta. Los trabajos de rehabilitación supondrán una inversión cercana a los tres millones de pesetas.

El ascensor seleccionado es un modelo con capacidad para



PEÑALOSA

Protesta de un grupo de personas con minusvalías, en el Juan Bravo

seis personas e hidráulico.

Teatro Juan Bravo

Sin embargo, la eliminación de las barreras arquitectónicas en el Teatro Juan Bravo, requerirá la demanda al Ayuntamiento de 15 metros cuadrados, aproximadamente, de la Plaza del Cuatro de

Agosto, así como la aprobación de la Comisión Provincial de Patrimonio. Según los estudios de la Diputación en este ángulo de la vía pública se construiría una nueva entrada que incluirá un ascensor para minusválidos, ya que la estructura del Teatro impide que se ubique en su interior.

PLASTICOS



Los dibujos de García-Noblejas son delicados.

A.S.

Acuarelas y dibujos al pastel de Ana García-Noblejas Liniers

J. TURRIANO

Es una acuarelista que siente de manera intensa el romanticismo y la suave decadencia de los jardines en otoño. Ponemos de ejemplo esas acuarelas del madrileño parque del Buen Retiro, donde un farol solitario muchas veces fue sido testigo oculto (él y las hojas muertas de octubre que le rodean) de un encuentro amoroso; o peor, de una triste despedida. También observa Ana García-Noblejas con sensibilidad y cariño algunas perspectivas urbanas de Madrid (Palacio Real, Palacio de Telecomunicaciones,

etc.). Y cómo no, a Segovia y sus rincones monumentales, también suavemente viejos, románicos y románticos. Otro tema que ama la pintora son las escenas de caza. En ellas inevitablemente tiene que incorporar figuras humanas, y ello no es precisamente el fuerte de la artista, que debe de insistir, según mi opinión, en su formación dibujística. El dibujo siempre es la base de toda pintura, aun en las más abstractas. De todas formas quedásemos y aquí con el carácter sensible y delicado de la pintora. (Sala de "El Casino de la Unión").

Paisajes de Manuel Gómez Santos

J. TURRIANO

La pintura de Manuel Gómez Santos es correcta, profesional y de vez en cuando un tanto poética y un mucho melancólica en atardeceres o amaneceres. Es un paisajista de los que escogen como medio de expresión ese neo-impresionismo tan gustoso popularmente, que busca principalmente lo innovador, sin aventuras de innovaciones plásticas ni experimentos de vanguardia, pero siempre la obra bien realizada, apoyándose en un firme dibujo. La protagonista principal en Segovia ciudad, y también y no en menor medida nuestros queri-

dos pueblos a los que el pintor ama tanto, Sepúlveda, Turégano, Veladiez, Pedraza, las Hoces del Duratón, y tantos otros de la provinciasegoviana.

En general hay un buen tono en toda la exposición, y un cromatismo de ocre, amarillos, naranjas y sienas bien entonado y con gusto. En mi opinión es en los cuadros de pequeño formato donde Gómez Santos mejor desarrolla su propuesta. Me refiero sobre todo a cuadritos como los que tienen por título "Cerros de Ortigosa" y "San Justo, Sepúlveda". (Salas de "El Torreón de Lozoya").

V encuentro taurino de "La Colodra"

El doctor Máximo García Padrós disertó sobre heridas por asta de toro

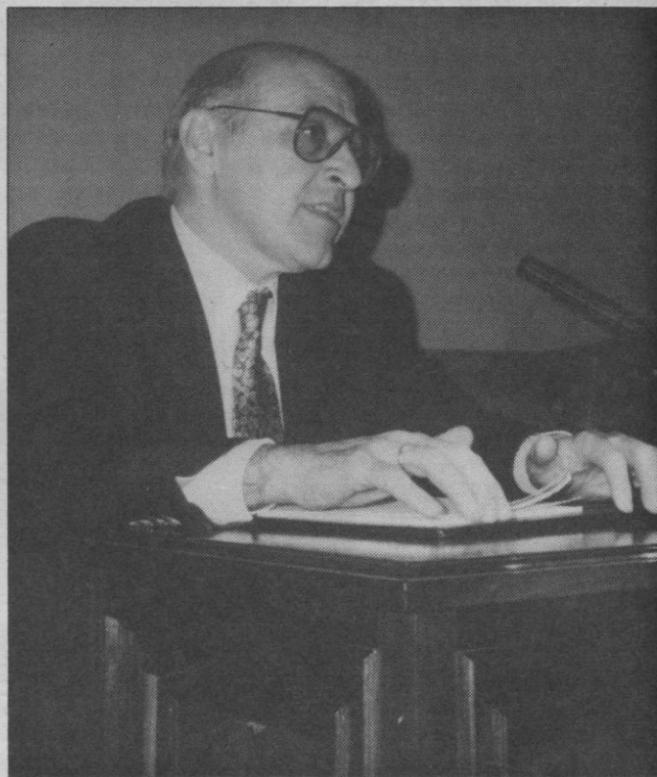
Un vídeo ilustró la interesante conferencia

El aspecto negativo y a veces trágico de la fiesta de toros, radica especialmente en las cogidas que sufren los toreros. La pericia y los conocimientos de los facultativos que atienden a los diestros heridos, permiten que muchas veces pacientes que entran en la enfermería de la plaza, salven la vida merced a la prontitud con que son conducidos y la inmediatez de la internación de los galenos.

PABLO PASTOR

Un vídeo documentado sobre percances sufridos por toreros famosos, abrió el encuentro cultural y taurino, celebrado la noche del sábado en la sala de conferencias de la Caja de Ahorros. Era el quinto que de manera consecutiva y anual convoca la asociación cultural "La Colodra". Previamente, el presidente de la entidad asociativa, Gonzalo Sosa, dirigió unas palabras a los presentes, tras las cuales, el presentador-moderador Pablo Pastor, glosó la figura del conferenciante, Máximo García Padrós, cirujano jefe de la plaza de toros de Las Ventas, quien tras la proyección del vídeo, impartió una interesante conferencia sobre percances, graves todos ellos, de toreros con vitola de figuras, en una conferencia cuya aclaratoria leyenda rezaba así: "26 años viendo toros desde la enfermería". Luis Miguel Dominguín, Antonio Ordóñez, Andrés Vázquez, Diamante Negro, Dámaso González, Curro Vázquez, Chicuelo II, el conde de San Remy... en diferentes ocasiones y circunstancias, fueron fielmente atendidos de heridas graves en la enfermería de la plaza. El doctor García Padrós, explicó los diferentes procesos de una intervención de urgencia, desde el preciso momento del ingreso del paciente en la enfermería, hasta su posterior traslado a un centro hospitalario. Hubo anécdotas e historias referidas a diestros famosos. "En cierta ocasión, a un torero supuestamente herido de gravedad, ya que ingresó totalmente inconsciente y lleno de sangre por todo su cuerpo, lo desnudamos de la forma más práctica: cortando con tijeras el vestido de torear. Cuando volvió en sí, observó que se hallaba desnudo, asustándose al ver tanta sangre. Nosotros tras la preceptiva exploración, nos dimos cuenta que no llevaba herida alguna, que la sangre pertenecía al toro".

"El sanatorio de toreros, era una institución que cumplía fielmente el cometido primordial para los toreros heridos. Recuerdo que en cierta ocasión, ingresó "El Cordobés" y



García Padrós, durante su intervención.

P.P.

en la habitación de al lado un torero cómico, modesto y poco famoso llamado Robustiano Fernández. Se conocieron, se hicieron amigos y como al menos popular le quedó una grave secuela, el famoso y millonario torero cordobés le puso un quiosco de prensa".

"El toro que se lidia en Madrid es diferente al que se lidia en otras plazas. Novillos utreños con 460 kilos de peso, bien pueden torear como cuatreños en plazas de segunda". Haciendo un bagaje técnico de su trayectoria profesional al frente de la enfermería de Las Ventas, dijo García Prados que, en esos 26 años de servicio, se han celebrado en Las Ventas 1.860 festejos, hubo 1.125 heridos, 205 intervenciones quirúrgicas en la enfermería de la plaza, con un promedio de una cornada por

cada cinco espectáculos taurinos.

"Por destacar algunos percances de los últimos años, hago referencia a los más graves, siendo éstos, en el año 82 "Macareno", con la secuela de una parálisis; en el 83, Curro Vázquez, con arrancamiento de la femoral; en el 87 "Jose-lito", quien salvó la vida de verdadero milagro, con una cornada en el cuello; en el 88, "El Campello" con cornada mortal, y único fallecimiento en esos 26 años; en el 89, 12 cornadas más o menos graves, y en el 91, "El Bote".

Tras un animado coloquio, con preguntas directas hacia el controvertido tema del afeitado, cerró el acto el vicepresidente de la asociación, Angel Esteban Calle, con palabras de agradecimiento a los actuantes y al público asistente a la sala.



Una aparatosa cogida a Palomo Linares.

A.M.

"El Ejecutivo se encuentra ante un problema tremendo", según Alonso Olea

"Si el Gobierno no toma medidas para paliar la crisis, la situación será catastrófica"

Si mañana martes no se ha llegado a un acuerdo entre los interlocutores sociales (sindicatos) y económicos (empresarios), el Consejo de Ministros que se celebre el primer viernes de diciembre aprobará un plan de fuertes reformas laborales y económicas en las que no hubo consenso en las negociaciones preliminares.

JOSE M^e MARTIN

Más de treinta reuniones y un centenar de horas de discusión no han sido suficientes para que Gobierno, patronal y sindicatos llegaran a acuerdos concretos en materia laboral y económica. El Pacto Social —salvo milagro de última hora—, no va a salir consensuado a la calle y será el ejecutivo socialista quien tome las drásticas decisiones que ya anunció meses atrás.

La polémica se inició hace ya meses, teniendo como fondo dos temas marco: la reducción de la jornada laboral (en horas o en días a la semana) y la posibilidad de un mercado mucho más flexible a la hora de la contratación y el despido. Tampoco hay acuerdo sobre las propuestas.

Para Manuel Alonso Olea, catedrático de Derecho del Trabajo en la Universidad Complutense y que dirige en Segovia un curso sobre "El despido disciplinario", organizado por el Colegio Domingo de Soto, considera que el tema crucial hoy en España, a fin de que exista posibilidad de emplear, "es que el empresario tenga una cierta posibilidad de ajuste de su personal a las necesidades del mercado". En caso contrario el empresario no va a invertir y, por lo tanto, tampoco a crear riqueza. "Si al empresario le obligan, pese a no disponer de trabajo, a mantener una plantilla fija, será casi imposible que pueda salir adelante".

Menos dificultades advierte en la llamada reducción de jornada, "por cuanto no es un tema de ahora. Recuerden que, de las 48 en la Ley de Contrato de Trabajo, pasamos a las 44 en la de Relaciones Laborales, a 40 con el Estatuto de los Trabajadores y muchos convenios colectivos ya fijan las 35 horas de promedio".

Sí al nuevo aprendizaje

Sin embargo, una cosa es que se adopten medidas a través de un pacto y otra que se lleve a efecto la reforma a través de una ley, "aunque de una u otra forma se va a acabar produciendo, porque incluso remontando la actual recesión se van a necesitar muchos menos trabajadores. Considera que la recuperación económica, cuando ésta llegue, "no consistirá en una recuperación del empleo". Para dar solución a este problema, lo que hay que hacer "es repartir el trabajo que pueda generarse entre todos".

La idea del Gobierno de abatar los costes salariales —peti-



"La recuperación económica, cuando llegue, no consistirá en una recuperación del empleo."

PEÑALOSA

"Cualquier medida que se pueda tomar, si no va acompañada de una restricción en el gasto público, no serán más que bobadas. Ahí está el problema"

"Desde los EE.UU. a cualquier pequeño país, las empresas más dinámicas, las que crean empleo real, son las pequeñas. Por eso son necesarias medidas favorables hacia ellas"



Manuel Alonso Olea, catedrático de Derecho del Trabajo.

"En el capítulo de medidas que se puedan tomar han de estar aquellas que alcancen una protección mínima de Seguridad Social y un seguro de paro que cubra el máximo del colectivo"

"La situación es alarmante y todos queremos creer que esto no nos va a llevar a un problema desesperado e irreversible de coma profundo. Eso hay que evitarlo"

ción formulada reiteradamente por la CEOE—, le lleva a retomar, entre otras alternativas, a los contratos de aprendizaje, que nacieron al amparo de la Ley de Contrato de Trabajo de 1944 y que permanecieron vigentes hasta el año 1978.

El profesor Alonso Olea considera estos contratos como una buena posibilidad, "porque un aprendizaje no puede ser para toda la vida, consigue la flexibilización que se pretende, al no ser trabajador por tiempo indefinido, y si se considera que ahora

los salarios son excesivos y que hay que contenerlos, reducirlos en el aprendizaje, con gente joven que vive en el seno de sus familias y cuya remuneración significará una aportación a la renta familiar. No lo veo mal, en principio".

Hay que ayudar a la pequeña empresa

J.M.M.

Pregunta.— Las medidas que pretende tomar el Gobierno, ¿van a corregir los desequilibrios existentes?

Respuesta.— El Gobierno se encuentra ante un problema tremendo. Si no toma medidas drásticas, la situación será catastrófica, peor todavía. Algo hay que hacer desde un Gobierno que tiene pretensión social. Pero es que cualquier solución que se pueda plantear, si no va acompañada de la restricción del gasto público, se quedará todo en simples bobadas.

P.— Los pequeños empresarios se quejan de que a la hora de afrontar la presión fiscal se les meta en el mismo "cajón" de las grandes empresas.

R.— Ese es un tema que habría de tratarse desde los poderes públicos con mayor profundidad. Desde EE.UU. a cualquier país, por pequeño que sea, las empresas más dinámicas, las que crean más empleo real son las empresas pequeñas y no las grandes. Si esto es así, si es una verdad reconocida, todo lo que trate de proteger, animar a la gente a invertir en empresas pequeñas o medianas, hay que refutarlo como medidas favorables a la evolución del empleo.

P.— En un orden positivo, ¿qué ayudas serían necesarias?

R.— El Gobierno siempre puede ayudar recortando de otros gastos. No podrá renunciar a los impuestos, pero sí corregir las cargas fiscales con otras opciones. Si hay una posibilidad de crear empleo, si tradicionalmente en España la pequeña empresa ha sido la más dinámica en ese aspecto, habrá que animar a ese sector.

P.— ¿Queda algún tipo de esperanza para tantos trabajadores como ahora se encuentran sin trabajo?

R.— Es necesario tener esperanza. Pero no sólo con eso va a ser suficiente. La realidad del momento es otra y, en el conjunto de medidas que se puedan tomar, han de estar aquellas que alcancen una protección mínima de seguridad social, un seguro de desempleo que cubra una importante parte de la población inactiva. Hay que hacer algo positivo y no cruzarse de brazos viendo como crece el paro.

P.— Todas las predicciones señalan que el paro va a continuar creciendo.

R.— Efectivamente, la situación es alarmante y todos queremos creer que esto no nos llevará a un problema desesperado e irreversible de coma profundo. Eso hay que evitarlo y las reformas anunciadas por el Gobierno es lógico pensar que sirvan para que las cosas cambien.

FUENTEPELAYO

Magníficas las actuaciones de las tres corales dentro del IX festival regional

JESUS OLMOS DELGADO

El sábado y enmarcado dentro del IX Festival Coral de Castilla y León tuvo lugar en esta localidad, dentro del estupendo marco que es nuestra iglesia de Santa María la Mayor una gran actuación de las corales "Voces Amigas" de Peñaranda de Bracamonte, la coral polifónica "La Salle" de Burgos y la Agrupación Coral Cuellarana.

Dentro de sus características y número de componentes estuvieron magníficas las tres actuaciones, que interpretaron seis composiciones cada una de ellas, de sus respectivos repertorios, obsequiándonos al final la Agrupación Cuellarana, a petición del presidente del Taller Cultural, con un precioso villancico. El numeroso público asistente gozó y quedó encantado con la música oída. Este acto de música vocal y otros que vendrán después, a nivel de Fuentepeelayo es un homenaje que fuera organista y sacristán de esta población durante más de 50 años, Jacinto González Ramos, organizados por el Taller Cultural.

El sábado 4 de diciembre habrá una mesa redonda sobre "Vida y obra musical de Jacinto González" seguido de un recital de la coral del Taller. El día 8, Canto gregoriano a cargo de "Congregamini Psallite". Día 12, coral "San Carlos" de Madrid. Sábado 18 coral "Andra Mari" de Rentería (Guipúzcoa). El martes, 21 de diciembre, certamen provincial de villancicos, con la participación de 20 grupos. El 1 de enero de 1994, concierto extraordinario de Año Nuevo, a cargo de la rondalla "Taller Cultural".

NAVA DE LA ASUNCION

El director provincial del MEC visitó la zona siniestrada

Los alumnos del colegio "Obispo Fray Sebastián" vuelven a las aulas

Los alumnos de los cursos de 3º a 6º de EGB del colegio "Obispo Fray Sebastián", cuyas aulas quedaron afectadas por el hundimiento de una parte del techo de la planta superior del colegio, se reincorporaron hoy a clase al haberse finalizado las tareas de demolición de los cielos rasos hasta dejar visible la armadura de madera de la cubierta, no así las obras de retejado, debido a las lluvias del fin de semana.

AMARUARRI

Los padres de los alumnos deponían la postura, que venían manteniendo desde el miércoles día 17, como consecuencia de la visita que el director provincial de Educación, Antonio Fernández Lentisco, realizó el pasado jueves a esta localidad para conocer personalmente la zona afectada y adoptar las medidas necesarias para dar solución al problema planteado por el derrumbamiento del techo del colegio público "Obispo Fray Sebastián".

En compañía de un grupo de técnicos del MEC, compuesto por miembros de la Unidad Técnica de Segovia, de la junta de consejeros de Madrid, de los inspectores de la zona y la secretaria general de la Dirección Provincial, y junto a representantes del Ayuntamiento, dirección del centro y de la Asociación de Padres de Alumnos, el director provincial visitó la zona siniestrada, así como el resto de las dependencias del colegio.

Fernández Lentisco tranquilizó a los representantes de los padres acerca de la seguridad del edificio, recordándoles que no corría ningún riesgo, de acuerdo con la información que disponía de la Unidad Técnica al respecto, siempre y cuando se cumplieran las medidas de precaución

apuntadas en su fomento al presidente del Consejo Escolar, Santos Alonso Gila, mediante el envío de un fax. Por tal razón se estimaba conveniente que las clases se continuaran impartiendo en la planta baja y además que ésta también acogiera los cursos de 3º, 4º y 5º, en las dependencias destinadas a tal fin. El curso de sexto se impartirá en el edificio escolar colindante con el instituto de Enseñanzas Medias "Jaime Gil de Biedma", en situación provisional hasta la ejecución final de las futuras obras.

Obras que prevén realizar en junio del 94 y consistentes en la construcción de un nuevo tejado, forjado del techo, restructuración de servicios, escalera y eliminación de las humedades por las fugas de agua. No obstante, también se prevé encargar, a una empresa especializada, un estudio sobre la patología del edificio, a fin de conocer con exactitud las condiciones en que se encuentra para afrontar su restauración o en función del coste de la misma, plantearse la construcción de un edificio nuevo.

Durante estos días personal contratado por el Ayuntamiento se encuentra trabajando en las tareas de reparación de goteras y demolición de los cielos rasos hasta quedar visible la armadura de madera de



PEÑALOSA

Antonio Fernández Lentisco.

la cubierta. Trabajos que casi han concluido en este fin de semana para que los alumnos se reincorporasen al colegio, según el compromiso adquirido por el alcalde, Alfonso Tapia, durante el transcurso de una reunión convocada por la APA, para informar sobre los resultados de la visita del director provincial y reconsiderar la postura de que sus hijos no fueran a clase.

Entre otros asuntos los numerosos asistentes a la reunión también plantearon la posibilidad de trasladar todos los cursos a unos locales de propiedad de la parroquia adecuando éstos a las debidas condiciones de habitabilidad.

Atilano Soto reivindica el pacto local de refinanciación

A.S.

El comité ejecutivo de la Federación Regional de Municipios y Provincias (FRMP) de Castilla y León, que se celebrará el próximo día 10 de diciembre, someterá a consideración, debate y propuesta los resultados iniciales de la asamblea extraordinaria de la Federación Española de Municipios y Provincias, FEMP, que se celebró semanas atrás en La Coruña, con relación a la Administración central, así como su aplicación al terreno de la Administración autonómica.

En ese sentido, la Federación Regional de Municipios y Provincias, a través de su presidente, Atilano Soto, expresa su discreta esperanza en algunos resultados de la negociación con la Administración central llevada a cabo por representantes de la FEMP.

Al mismo tiempo, manifiesta su sintonía con las declaraciones del presidente de la Junta de Castilla y León, Juan José Lucas, y del secretario general del PSOE, Jesús Quijano, sobre la redefinición del marco competencial de las entidades locales, (pacto local en varias ocasiones reivindicado), en el ámbito de la organización territorial competente, a cuyos efectos positivos, la FRMP requiera la presencia de los niveles de representación política parlamentaria en el curso de las negociaciones que ya están abiertas entre la Junta de Castilla y León y la FRMP.

Finalmente, y con motivo de los próximos presupuestos de la Comunidad Autónoma de Castilla y León para el próximo año, 1994, el presidente de la FRMP, Atilano Soto, insiste en la necesidad de la recuperación del Plan de Carreteras Regional, así como de la mejora y fijación del porcentaje del Fondo de Cooperación Local.

SANTA MARIA LA REAL DE NIEVA

Las lluvias de octubre dificultan las tareas agrícolas

MEDIA LUNA

El predominio de la inestabilidad atmosférica del mes de octubre originó abundantes lluvias, lo que dificultó tareas agrícolas (vendimia, sementera, girasol...). Se alcanzaron los 201,5 litros por metro cuadrado, destacando el día 9 con 65 l/m², y el día 11 con 54 l/m². En su conjunto el mes de octubre ha supuesto el triple de agua recogida que en 1992. En octubre llovió durante 18 días, recogiendo en su conjunto 581,65 litros por metro cuadrado. Esta cantidad fue superada, por ejemplo, en 1985 con 642 l/m².

El clima típico de nuestra zona se caracteriza por tener unas lluvias anuales en torno a 400-450 l/m², recogiendo principalmente en primavera y otoño. Ello supone un déficit de agua, y los problemas que sur-

gen con la utilización de los recursos hídricos.

Otros rasgos de nuestro clima son las fuertes oscilaciones térmicas anuales (diferencias entre las temperaturas de verano e invierno) que este año fue de 23°C —julio— de máxima, y 3°C de mínima —enero—.

Los veranos secos y calurosos, y la escasez de precipitaciones tienen su origen en la influencia que ejerce el anticiclón subtropical en la Península Ibérica. En cuanto a las temperaturas, la media del pasado mes fue de 9,2°C, siendo la máxima 20°C (día 2), y la mínima 0° (día 22).

La humedad relativa media también ha sido superior en todos los órdenes durante este mes de octubre en consonancia con ese predominio de bajas presiones, alcanzando un valor cercano al 90%.



EXCURSION A BALISA.— Los alumnos de 1º de BUP del "Catalina de Lancaster" realizaron una marcha al monte de Balisa. En primer lugar visitaron las ruinas de la ermita de La Magdalena sita en el paraje "El nido del águila". Esta zona fue repoblada en el siglo XI-XII, siendo habitada desde entonces, aunque el 29 de julio de 1573, por una bula firmada por el Papa Gregorio XIII en Roma, fue incorporada al monasterio de los dominicos de esta villa de Santa María la Real de Nieva. Siguiendo el camino llegaron a Balisa donde vieron el famoso Botón (emblemático del pueblo) para adentrarse en el monte de encinares. Allí pudieron observar la erosión producida por el arroyo, su sedimentación, partes de torrentes, jara, retamar, tomillo, álamos, setas,.... así como la fauna (topos, palombas, conejos, zorros, milanos, gorriones, grujillas...). Además, se pudo observar "in situ" el macizo paleozoico de toda la comarca, con sus pizarras, y la formación granítica de Balisa (con su Peña Rubia que preside el monte). (Foto y texto: Media Luna)

FUTBOL

Ganaron todos, en Regional Preferente

Los tres equipos segovianos de la regional preferente ganaron sus encuentros. Lo hizo la Gim. Segoviana (quizás la victoria más destacada), frente al líder (1-0), se superaron también los cuellaranos, que consiguieron salir de farolillo rojo ganando 3-0 y siendo muy superiores y para concluir el capítulo de buenas victorias, destacar la conseguida por La Granja (2-1), sobre un terreno de juego impracticable y ofreciendo un gran espectáculo.



(Páginas 19 y 20) Triunfo de La Granja sobre un barrizal.

JUAN MARTIN

Paco Guerra, segundo en Bilbao

Pese a que su momento no era bueno y que trataba de ver hasta dónde podía llegar, Paco Guerra estuvo sensacional en el cross Santurce-Bilbao, donde fue segundo. Todo un éxito, pensando que hace unos meses estuvo a punto de tirar la toalla y marcharse del deporte de competición.

Continúa Guerra por el camino de los éxitos y tiene ilusión por acudir a la Olimpiada de Atlanta.



(Página 27) Paco Guerra.

CROSS

LUNES DEPORTIVO



Las segovianas se acercan peligrosamente a los últimos puestos.

JUAN MARTIN

Caja Segovia tampoco ganó en Navarra

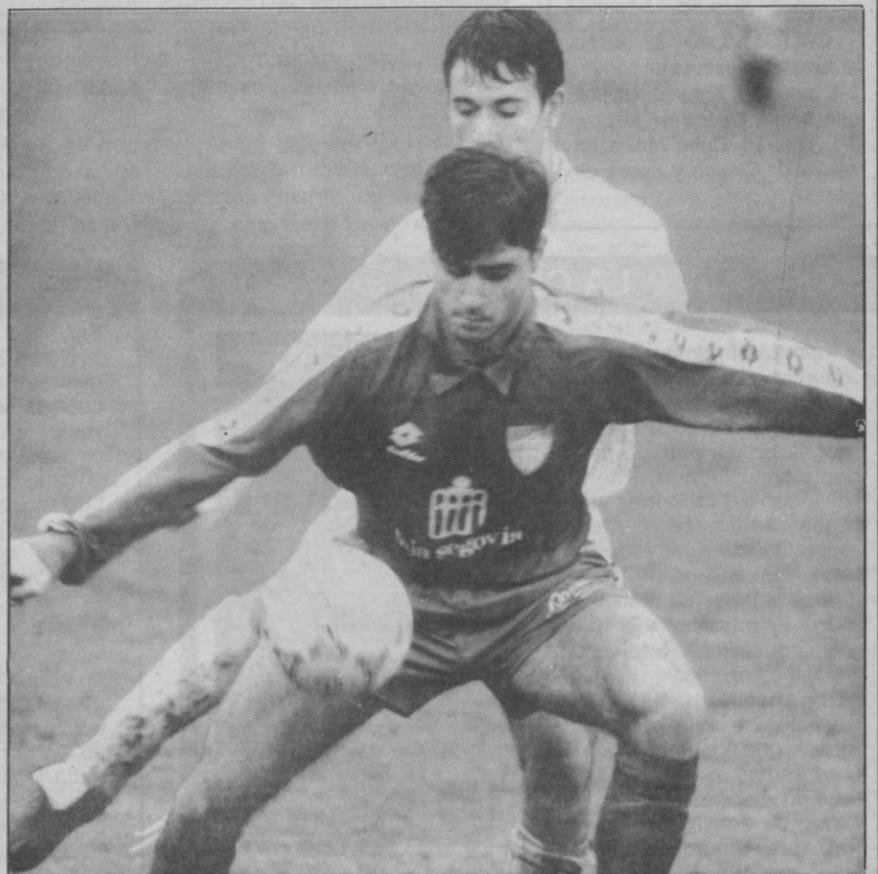
Otro encuentro que perdieron las jugadoras del Caja Segovia. Era el tercero que disputaban frente al C.B. Navarra y en esta ocasión fueron doce los puntos que les separaron. No parece que las cosas mejoren y el equipo sigue ocupando los últimos lugares de la tabla. No se está jugando bien, aunque cabe pensar que no habrá problemas de cara a lo que pueda suceder al final de la temporada. Sin embargo, a todos los aficionados al baloncesto de Segovia, incluidos los directivos del club, les gustaría no tener que pasar tantos apuros.

(Página 22)

La Gim. Segoviana, a lo grande

Fueron 2-1, pero la Gim. Segoviana en su partido de ayer frente al Cultural de León pudo haber marcado seis goles y nadie se hubiera extrañado. Con un fútbol fácil, de ideas, sobre un campo resbaladizo y poco práctico para ese juego triangulado, los jugadores azulgrana realizaron su mejor encuentro de la temporada. El árbitro, que anuló dos goles, no estuvo a la altura de las circunstancias, pues con "moviola" en mano seguramente habrían subido, cuando menos uno, al marcador. Los aficionados pasaron una buena tarde.

(Página 18)



Polo protege el balón ante un contrario.

PENALOSA

FUTBOL.—TERCERA DIVISION



Juan trata de cortar el avance de un delantero.

PEÑALOSA



El acoso a la portería leonesa fue constante.

PEÑALOSA

Pese a que la lluvia puso el campo difícil

“Chapó” y olés para el juego realizado por la Gim. Segoviana ante el Cultural de León

LA ALBUERA

SEGOVIANA **2**
CULTURAL **1**

RECAUDACION: 45.000 pesetas

ALINEACIONES: G. SEGOVIANA: César 1, Chema 2 (Cubo 2 min. 74), Oscar 2, Juan 2, Nacho 3, Maroto 2, Víctor 1 (Crespo 2 min. 63), Fernando 3, Pascual 2, Jesús 1 y Polo 3.

CULTURAL DE LEÓN: Girón 1, Jairo 1, Alberto 1 (Emilio s.c. min. 85), Ramón 1, Rupi 1, Blanco 2, Gelabert 1, Edu 1, Geni 1 (Mediavilla s.c. min. 81), Valderrey 2 y José Antonio 2.

ARBITRO: Montero Alvaro 1, ayudado por Viñas 1 y Tomás 1. Amonestó a Chema, Maroto y Polo por la G. Segoviana, y a Jairo, Rupi y Valderrey por la Cultural. Concedió 16 saques de esquina a los locales por 3 a los visitantes.

GOLES: 1-0, min. 32, Nacho al rematar de cabeza un córner. 1-1, min. 44 J. Antonio culmina una buena jugada de ataque. 2-1, min. 80, Cubo recibe un centro de Crespo y marca de cabeza.

En el mejor encuentro de la temporada con diferencia, la G. Segoviana fue muy superior en todo momento al joven equipo de la Cultural de León en un terreno de juego en no muy buenas condiciones, debido a la lluvia que cayó durante las horas previas al partido.

JAVIER M. MESA

La G. Segoviana realizó ayer uno de los mejores partidos, si no el mejor, de toda la temporada, derrotando con toda justicia a un equipo como la Cultural, que vino a conseguir un punto y pudo salir goleado de La Albuera.

Antes de iniciado el encuentro el estado del terreno de juego no era el más idóneo, ya que la pertinaz lluvia caía hasta entonces había formado algunos charcos, sobre todo cerca de las bandas. Pero ese contratiempo no pudo frenar el buen juego gimnástico, que durante toda la primera parte supo llevar perfectamente las riendas del partido, dominando a un temeroso equipo visitante.

Fruto de ello fue una clara oportunidad de Chema, que desbarató Girón, y el gol conseguido por Nacho al rematar uno de los numerosos corners que botaron los azulgrana.

Aunque la G. Segoviana dominaba y jugaba con soltura por las bandas, la Cultural comenzó a hilvanar tímidamente algunas jugadas.

Cuando ya parecía que el 1-0 iba a ser el resultado con el que se llegaría al descanso vino el gol de José Antonio, que culminó una perfecta combinación del ataque leonés, batiendo sin remisión a César, en la única jugada de peligro que crearon los jugadores visitantes.

Vendaval de juego azulgrana

En la segunda parte, el cambio estratégico de José Luis García Alvarado, situando a Fernando en el lateral derecho, con lo que Chema tenía libertad plena para subir al ataque, fue uno de los aciertos en los que se basó la victoria.

Las oportunidades no tardaron en llegar. Víctor y Polo lle-

varon el balón a las redes en dos ocasiones, pero el árbitro anuló ambos goles, el segundo en un claro fallo de apreciación.

Aun así, no desfallecieron los azulgrana, y tanto Pascual en el minuto 65 en remate de cabeza, como Nacho en un envió desde la banda izquierda estrellaron el balón en el poste.

El juego de la G. Segoviana fue de una gran calidad en toda la segunda parte. Las aperturas a las bandas y el juego raso al primer toque pusieron en jaque una y otra vez a la defensa leonesa. Aunque el gol no llegaba, el público se divertía de lo lindo con el juego del conjunto segoviano.

Y finalmente el gol llegó en el minuto 74, cuando Crespo centró hacia Cubo para que éste, libre de marca, estableciera el 2-1 que hacía justicia en el marcador.

El mejor juego y las más claras ocasiones fueron gimnásticas, y no habría sido extraño que el marcador reflejase un mayor número de goles para la G. Segoviana. Ayer, sin duda, se lo habrían merecido.

LA CLAVE

Corría el minuto 74 de encuentro cuando Chema, en un encontronazo fortuito, cae lesionado y debe ser sustituido por Cubo. La entrada del delantero cuellarano al terreno de juego fue de lo más afortunada. El primer balón que tocó supo llevarlo a las redes, culminando así una de las más bellas jugadas de todo el partido. El empate que habría conseguido la Cultural si no se hubiese conseguido el gol no habría hecho justicia a los merecimientos del equipo azulgrana, que por juego y ocasiones demostró ser superior al equipo leonés. Esta vez, Cubo se encargó de demostrar esta superioridad.



Cubo.

LA ESTRELLA

No es Fernando un jugador que suela destacar con frecuencia dentro de la G. Segoviana. Prácticamente imprescindible para García Alvarado, su capacidad de sacrificio en la tarea más oscura, la recuperación de balones, es digna de elogio. Ayer supo desenvolverse con soltura en el centro del campo en la primera mitad, y en la segunda, situado de lateral, fue un auténtico muro en el que se estrellaron una y otra vez los delanteros visitantes. Su rapidez en el encuentro de ayer propició la jugada que daría lugar al 2-1. Aunque se podrían destacar varios jugadores azulgrana, ayer la estrella del encuentro fue Fernando.



Fernando.

VESTUARIOS

Polo: “No entiendo por qué me anularon el gol”

Cansado pero satisfecho se encontraba el extremo de la G. Segoviana, Polo, por el encuentro realizado, “la verdad es que hemos hecho un buen partido, controlándolo en todo momento, salvo en los diez últimos minutos de la primera parte, en la que nos hemos dormido un poco y nos han empatado. Al principio del partido teníamos un poco de miedo por el estado del campo, que estaba encharcado, pero hemos sabido superar esa dificultad y conseguir desarrollar un buen juego, aunque ha sido una lástima que no hayamos marcado más goles”.

Respecto al gol anulado por el colegiado, “todavía no se por qué me le ha anulado. El árbitro me ha dicho que la he dado con la mano, pero todo el mundo ha visto que la he tocado con el muslo. El primer sorprendido he sido yo, que ya lo estaba celebrando”. Aunque la Cultural no jugará bien, para Polo es un buen equipo, “aunque un poco joven e inexperto. Les falta un poco de madurez, pero han demostrado en algunas jugadas que saben tocar el balón con sentido”.

La primera temporada para Polo en la G. Segoviana está siendo positiva, “aunque en principio me costó entrar en el equipo, poco a poco me voy acoplando. De todas formas, he podido comprobar que estoy en un club muy serio”.

Con un buenísimo trabajo en defensa

La Gimnástica Segoviana logró vencer al líder Briviesca en "La Albuera"

La Gimnástica Segoviana-Villacastín consiguió derrotar al líder de la categoría, Briviesca, por el resultado de 1-0, en un encuentro marcado por el temprano gol de los locales, que supieron mantener su ventaja con la lucha y la fuerza que viene caracterizando al equipo segoviano.

JAVIER M. MESA

Después de haber conseguido la victoria ante uno de los equipos fuertes de la competición como era el Villarcayo Nela en su campo, la G. Segoviana-Villacastín recibía al líder, Briviesca, en un encuentro que se presumía difícil, dada la calidad del rival, que militó en pasadas campañas en Tercera División.

Muy pronto las cosas se le pusieron de cara al equipo local. Un lanzamiento de David Fernández desde fuera del área puso en ventaja a los azulgrana cuando apenas se llevaban disputados ocho minutos de juego. Aunque todavía quedaba mucho partido, lo más difícil, marcarle un gol al líder, ya estaba hecho.

A partir del 1-0, los jugadores del Briviesca se lanzaron al ataque pero, aunque el balón rondara el área de Raúl en varias ocasiones, los burgaleses no dispu-



Sobresaliente labor defensiva local.

JUAN MARTIN

sieron de oportunidades claras de marcar, gracias en parte a su falta de puntería.

Una serie de errores de la defensa segoviana hizo que los nervios comenzasen a aflorar, pero conforme fueron pasando los minutos, y viendo las pocas ideas ofensivas que mostraban los visitantes, los ánimos se fueron serenando, e incluso los azulgrana se permitieron lanzar varios contragolpes. En uno de

ellos, David Fernández es derribado dentro del área, pero el colegiado no señaló el máximo castigo.

La clave: el orden defensivo

La segunda parte comenzó como había terminado la primera. El equipo burgalés llevando el mando del partido, pero sin llegar a concretar sus ocasiones, y la G. Segoviana jugando con un per-

fecto orden defensivo, impidiendo todas las penetraciones y montando rápidos contraataques que llevaban mucho peligro.

En los minutos 51 y 52 llegaron dos buenas oportunidades para los jugadores visitantes. Una internada de Carretero que mandó el balón fuera, y un disparo de Mínguez desde dentro del área que sacó Raúl milagrosamente fueron parte del bagaje ofensivo que mostró el primer

FICHA TECNICA

CAMPO: La Albuera
RESULTADO: Gimnástica Segoviana-Villacastín, 1-Briviesca, 0.

ALINEACIONES: GIMNÁSTICA SEGOVIANA: Raúl 3, Chupe 2, César 2, Duque 2, Calili 2, Luísfer 1, D. Montes 1 (Diego s.c. min 71), Héctor 2, D. Fernández 3, Toño 1 (Luis s.c. min 81) y Oscar 1.

BRIVIESCA: Rodri 1, Marañón 1, Ruiz 2, Paco 1 (Chino s.c. min 69), Carlos 2, Mata 2, Melero 1, Mínguez 2, Carretero 1 (Ezquerro 2 min. 57), Paredes 1 y López 1.

ARBITRO: Sánchez Murga 1, ayudado por Del Brío 1 y García 1. Mostró tarjetas amarillas a Duque, Calili, Luísfer, David Montes y David Fernández por los locales, y a Marañón, Paredes y López por los visitantes.

INCIDENCIAS: La recaudación ascendió a 3.200 pesetas.

clasificado durante la segunda mitad.

Los azulgrana, según fueron transcurriendo los minutos, robaron muchos más balones, llevándolos con peligro a la meta visitante. Un cabezazo de Calili al larguero, y un remate del defensa Ruiz en su propia portería que a punto estuvo de entrar fueron buena muestra de ello.

En el tiempo de descuento llegó la más clara ocasión visitante. Ezquerro dispara a portería al ver a Raúl descolocado. El portero segoviano se cae en el momento menos oportuno, pero logra despejar el balón. Al final, victoria azulgrana que le permite reducir su diferencia con los primeros lugares de la tabla, al tiempo que subir puestos en la clasificación.

Lucha titánica sobre un terreno de juego infernal

La Granja y Villarcayo ofrecieron un dantesco espectáculo en "El Hospital"

Sobre un terreno de juego impracticable, con barro y agua hasta los tobillos, La Granja y Villarcayo ofrecieron un buen espectáculo a los aficionados, que además vieron ganar a su equipo.

JOSE M^º MARTIN

Extraordinario el esfuerzo que todos los jugadores que saltaron al campo de El Hospital hicieron. Era imposible jugar el balón y en ello salió más perjudicado el equipo de casa, que era el que tenía que atacar. Si a ello se une que Emilio Manrique, el técnico local, ha confeccionado un esquema de juego en el que la plantilla gusta de jugar el balón, el terreno de juego, embarrado y con un continuo charco, no daba para filigranas.

La primera parte transcurrió sin pena ni gloria en lo referente a ocasiones de peligro para ambos porteros. Si bien en la jugada "tonta" del encuentro pudo haber marcado Velasco, y en la respuesta lo pudo haber conseguido Alfonso. Ahí se acabaron las ocasiones, ya que las defensas podían, cuestión lógica, con los esforzados delanteros.

Los jugadores se marcharon



Ambos equipos se vaciaron sobre un terreno impracticable.

JUAN MARTIN

al vestuario en busca de un merecidísimo descanso y con el fin de aliviar el peso del barro en su vestimenta.

Lo que no se esperaba

A los pocos minutos de haber comenzado la segunda mitad, el

equipo del Real Sitio contó con dos grandes ocasiones para abrir el marcador. Alejandro, en un flojo remate, lleva el balón a la base del poste y el esférico se pasea por toda la línea de gol sin que nadie se "atreva" a meter el pie. Minutos más tarde el portero

del Villarcayo envía a córner un preciso lanzamiento de Pirri desde el borde del área. El gol era "cantado".

Entre una y otra jugada el equipo burgalés había conseguido su gol y tal como estaba el terreno de juego se veía muy di-

FICHA TECNICA

CAMPO: El Hospital, 150 espectadores.

RESULTADO: La Granja 2-Villarcayo 1

ALINEACIONES: LA GRANJA: David 1, Chuchi 2 (Elvidio 1, m. 78), Ricardo 2, Andaluz 2, Julio 2, Alejandro 2 (Pino 1, m. 70), Emilio 2, Corral 3, Velasco 2, Pirri 2 y Aparicio 2.

VILLARCAYO: Toni 2, José 2, Andino 3, Jesús 2, Serna 2, Ernesto 2, Francisco 2, Dani 2 (David 1, m. 80), J. Carlos 2, Abel 2 y Alfonso 2.

GOLES: 0-1. Minuto 65. Andino, al rematar con la cabeza el saque de un córner; 1-1. Minuto 83. Corral, rematando en plancha un centro de Pirri; 2-1. Minuto 85. Elvidio, tras superar a su marcador.

fácil el superarlo. Los dos cambios realizados por Emilio iban a ser decisivos, unidos a la fuerza física demostrada por los locales.

Los diez últimos minutos del encuentro fueron de total dominio de La Granja. Corral, como hicieran los grandes goleadores de antaño, se lanzó en plancha y llevó el balón a la red. Cuando se levantó del suelo el barro cubría su rostro.

De esa fuerza física, del buen trabajo de Pino en el centro del terreno y de la ratonería de Elvidio, llegó el gol del triunfo. Este jugador, aguantando muy bien a su marcador, lanzó un tiro en semifallo que superó a Toni, saliendo el balón por un lateral de la red. Si el árbitro no sigue de cerca la jugada seguro que hay polémica.

Sobre un embarrado terreno de juego

3-0. El Cuéllar superó al Villamuriel en la segunda parte

Sobre un terreno muy resbaladizo, debido a la lluvia caída durante todo el día, el Cuéllar CF y el CD Villamuriel disputaron un partido con dos períodos de juego totalmente distintos. La primera parte fue muy igualada, con dominio alterno y escasas oportunidades de gol, y la segunda fue totalmente dominada por el equipo local, que jugó con superioridad numérica desde el minuto 10 por expulsión del jugador palentino Juan Antonio.

S. GUIJARRO

El estado del terreno no permitió a los equipos desarrollar un juego técnico y de toque de balón y por eso el juego largo predominó la mayor parte del encuentro. Ambos equipos lucharon con ardor por sacar adelante el partido y sólo a raíz de la expulsión del jugador palentino el encuentro se inclinó a favor del equipo local.

Los primeros 45 minutos fueron de dominio alterno con un juego que se desarrolló la mayor parte del tiempo en el centro del campo. El Cuéllar CF basó su ataque en lanzamientos desde fuera del área de Pablo, minutos 17 y 30, y Luis Ramos en el minuto 40. Todos ellos salieron rozando el poste derecho de la meta defendida por Anselmo.

El conjunto local intentó desarrollar su juego de ataque por el centro de la defensa de Villamuriel, pero no lo consiguió llevar a cabo con efectividad.

El equipo palentino también creó pocas ocasiones de gol y cayó numerosas veces en fuera de juego al adelantarse la defensa local. Sin embargo, en esta primera parte creó varias jugadas estimables por la parte izquierda de su ataque, destacándose en esta labor su delantero Ramón.

En el minuto 25 una buena penetración por esa banda de Luis terminó con un fuerte disparo de Juan Antonio que pegó en el lateral de la red junto al poste derecho de la portería local, y en el minuto 34 otra entrada de Ramón por la izquierda de su ataque finalizó con un gran disparo que detuvo con apuros el meta Nacho. Con empate a cero finalizó la primera parte.

El segundo período se inició con un juego más ofensivo por parte del Cuéllar, que adelantó algo sus líneas y jugó más por las bandas. En el minuto 5 Grespo intentó batir por alto al meta palentino, pero Anselmo detuvo con seguridad.

En el minuto 10 fue expulsado el número 4 Juan Antonio por doble amonestación y la inferioridad de su equipo se hizo notar hasta el final del partido.

Desde este momento el Cué-

llar impuso su ritmo de juego y controló el partido hasta el final. En el minuto 17 Pablo, el jugador más destacado de los locales, lanzó un balón en profundidad a Jaime éste controló dentro del área y marcó el 1-0.

Siguieron unos minutos de dominio del equipo local con buenas internadas de Jaime por la banda derecha. En el minuto 35, a la salida de un córner, Pablo marcó de cabeza el 2-0.

Los últimos cinco minutos fueron de presión de Villamuriel que gozó de las mejores ocasiones de gol de todo el partido, pero sus jugadores no acertaron en el remate. En el último minuto Pablo marcó el 3-0 al lanzar un fuerte disparo desde 40 metros.



La superioridad numérica, clave del triunfo.

S. GUIJARRO



Abiertos a nuevos amigos.

Nueva sucursal en
Cuéllar. C/ Las Parras, 15

*Ya estamos abiertos a comprender tus necesidades,
a compartir tus proyectos.*

*Ya estamos abiertos a asumir tus exigencias,
a ofrecerte un trato directo y muy personalizado.
Porque aquí tienes una oficina de Caja España que abre
sus puertas para acercarte los servicios
de la Primera Entidad Financiera de Castilla y León.*

Caja España 

LA PRIMERA ENTIDAD FINANCIERA DE CASTILLA Y LEÓN

FICHA TECNICA

CUÉLLAR CF: Nacho, Coque, David, Rafa (Manu), Aparicio (Claudio), Jaime (1), Ramos, Pablo (2), Flores, Barto y Crespo.

CD. VILLAMURIEL: Anselmo, Tuso (Ismael), Luis, Juan Antonio, Juan José, Chusma (Luismi), Ladis, Hinojal, Ramón, Carlos y Antonio.

ARBITRO: Martínez Fernández, auxiliares Lázaro y Losano, Valladolid.

FUTBOL SALA



Elías autor del tanto local.

PEÑALOSA



El partido careció de interés y resultó excesivamente monótono.

PEÑALOSA

Pese a que el encuentro era de carácter amistoso, más de un millar de aficionados se dieron cita en el municipal, para presenciar el encuentro Caja Segovia-Redislogar. El espectáculo sin embargo no apareció por parte alguna en un encuentro carente de interés.

JOSE M^o MARTIN

Dando cumplimiento a una de las cláusulas del convenio firmado entre Caja Segovia y el Patronato Deportivo Municipal, el equipo segoviano organizó este encuentro de carácter amistoso, aprovechando el descanso de la liga, dado que la selección nacional se encuentra en Holanda jugando un cuadrangular de carácter amistoso.

Los recaudados en este partido, alrededor de 200.000 pesetas, irán a parar a las arcas del Ayuntamiento, con lo que el equipo segoviano no tendrá que señalar otro encuentro "especial".

La verdad es que el partido careció de casi todo. Exento del claro interés que para los aficionados tienen los puntos en juego, los jugadores tampoco se emplearon con las ganas suficientes para que el espectáculo impregnara la grada. Todo transcurrió en un ambiente frío. El primer

Ni Caja Segovia ni Redislogar entretuvieron a los aficionados

Los brasileños del equipo de Coslada brillaron... por su ausencia



Toño, portero del Caja, en una de sus intervenciones.

PEÑALOSA

ataque local concluyó con un lanzamiento de Elías al palo, pero sólo fue un efecto "óptico", ya que los minutos posteriores transcurrieron con una monotonía tan exenta de interés como de aburrimiento general.

Que no falte la monotonía

Redislogar, que viajó, pese al

compromiso adquirido, sin sus dos extranjeros, y los aficionados se quedaron sin ver el duelo esperado entre Pablo Roberto y Elías, tampoco pudo alinear —lesionado desde hace meses—, a Carlos Sánchez, un jugador del que los aficionados al sala en Segovia guardan un grato recuerdo. Todo ello hizo que el juego del conjunto de Coslada dejara mucho que desear, porque si estuvo firme en defensa —con Jota extraordinario—, se olvidó del ataque.

No ganó nada el espectáculo en la segunda mitad, pues pese a tener el marcador en contra, los locales no dieron muestras de ser superiores a los oponentes. Sólo los minutos en que Rubén estuvo en cancha tuvo velocidad el conjunto, ya que ni los lanzamientos del "doble penalty", seis en total, lograron alterar el marcador.

Al final empató, porque el encuentro no dio para más.

Al margen del encuentro

J.M.M.

Debido a que los fusibles se saltan, cuestión no de un día, el encuentro entre Caja Segovia y Redislogar hubo de disputarse bajo mínimos de luminosidad. Sólo una parte de los focos de cancha estuvo encendida y las sombras por algunas partes de la cancha se dejaba notar.

En el banquillo de Caja Segovia no estuvo su entrenador titular Félix Aranda. Con permiso de la directiva se marchó a Holanda para presenciar los encuentros de la selección y "para aprender". Fue acompañado del presidente de la Federación Madrileña. Juan Pinés, segundo entrenador, dirigió al equipo.

Los directivos de Caja Segovia mostraban su enfado con los de Redislogar, "dijeron que

mandaban toda la plantilla y no vino ningún extranjero. Nos comentan que Pablo Roberto se lesionó el pasado jueves y que llegaría en el descanso del encuentro para demostrarlo". El brasileño no hizo acto de presencia. Al conjunto de Coslada sólo se le abonaron los gastos de transporte, si bien queda el compromiso de que el club segoviano viaje a jugar en la localidad madrileña.

Luis Martín, pese a que estuvo en el banquillo, e Higinio, no pudieron jugar. Aquél se recupera de una lesión y este sufrió una luxación de muñeca en el encuentro frente al Barcelona. Por ese motivo F. Aranda mandó venir a prueba al portero madrileño Santi, que lo hizo muy bien. Tiene 18 años y puede que se le trámite la ficha en el Caja.

FICHA TECNICA

Polideportivo "Pedro Delgado": 1.300 espectadores
Caja Segovia 1-Redislogar 1
Alineaciones:

CAJA SEGOVIA: Toño, Luis Ortega, Domingo, Elías, Ben Hur, cinco inicial, Rubén, Santi y Pablo.

REDISLOGAR: Jota, Fran, David Marín, García Plata, Quique, equipo inicial, Alberto y Rafa.

GOLES: 0-1. Minuto 19. Rafa, en fallo defensivo local; 1-1, minuto 24, Elías, al rematar con la cabeza un saque de banda.

ARBITROS: Arroyo y Lorenzo, de Madrid. Mostraron cartulina amarilla a Rafa, Fonseca (entrenador Redislogar), y Pablo. Excluyeron a Ben Hur, m. 35, por acumulación de técnicas. Señalaron trece técnicas a Caja Segovia y quince al equipo de Coslada.

BALONCESTO

El conjunto segoviano se hundió en la segunda parte, tras un primer tiempo muy igualado

Tercera derrota consecutiva de Caja Segovia ante el C.B.N. Navarra

El C.B.N. de Pamplona volvió a derrotar al Caja Segovia, como ya hizo hace tres días en la competición de la Copa de la Reina. El encuentro de esta jornada tuvo dos mitades claramente diferenciadas, pues si bien la primera tuvo una gran igualdad, tanto en el juego como en el electrónico, la segunda fue un paseño para las navarras, que tuvieron hasta veinte puntos de diferencia en el marcador, sin que todo lo intentado por el equipo segoviano, tanto sobre la cancha como desde el banquillo, diese el resultado apetecido para el Caja Segovia.

Pamplona (Mencheta).— El encuentro comenzó con defensa individual por parte de ambos equipos; destacaban los emparejamientos de Pablos con Tuomaite y Harris con Bezos; en la zona navarra, sin embargo, la rusa se encargaba de la norteamericana. Además, el ataque segoviano se basaba en el juego interior, donde Harris no encontraba la oposición de ninguna defensora, haciendo, además, una buena labor en su propia canasta, convirtiéndose, en estos inicios de partido, en la auténtica protagonista del encuentro.

El técnico navarro utilizó hasta tres jugadoras distintas, en su intento de frenar a la americana del Caja Segovia, pero sin éxito alguno dado el gran comienzo de partido de la jugadora extranjera. El Caja Segovia presionaba los saques del C.B.N de Pamplona, pero se replegaban cuando el balón llegaba a la directora del juego navarro. Una buena defensa de anticipación y el poder atacante de Harris fueron las bazas segovianas en estos veinte primeros minutos.

En el cuadro pamplonés, por contra, eran Bezos y la rusa Tuomaite quienes llevaban el peso anotador. Las ventajas, mínimas, se alternaban en el electrónico en favor de uno u otro bando. El Caja Segovia comenzó a jugar con dos bases a tres minutos y medio para el final de esta primera parte, lo que hizo que el C.B.N. adquiriera cierta ventaja.



Hundimiento segoviano en la segunda mitad.

JUAN MARTIN

Sin embargo, un triple de Tordesillas a falta de cinco segundos, dejaba las espadas en todo lo alto para la segunda mitad, que se presumía interesante a tenor de lo visto en los veinte primeros minutos.

Pese al buen juego de las segovianas en este periodo, al final ese empate hacía concebir serias esperanzas al aficionado

local; por un lado, porque la ventaja en el electrónico había sido predominantemente favorable al equipo local, y por otro porque si con el mal juego local al final se había llegado al empate, a poco que mejorase se podría esperar ventaja para el cinco local.

Pero el cuadro segoviano, en la reanudación, no fue sino un esbozo de sí mismo, no consi-

guiendo jugar al ataque con la alegría que lo había hecho en la primera mitad; Harris estuvo desdibujada durante los primeros trece minutos de este periodo, sin conseguir ninguna canasta, y eso pesó en exceso sobre su equipo, porque sus compañeras no estuvieron acertadas al intentar suplir la labor de la americana y acabaron buscando a una Ha-

rris que no estaba para muchos compromisos.

Las segovianas saltaron a la cancha con más corazón que cabeza, pensando que podían llevarse una victoria jugando al tran tran. Su baloncesto no estuvo falto de lucha, pero las ideas atacantes eran nulas, no podían jugar con Harris y cuando lo hacían, como hemos dicho, ésta fallaba debajo de la canasta. Las navarras, aprovechando esto, desbordaron en todo momento a sus rivales, que no podían parar la capacidad ofensiva de Tuomaite y Bezos. Los errores permitían a las pamplonesas montar rápidos contragolpes.

El entrenador visitante se empecinaba en seguir jugando con dos bases que no le estaban dando ningún resultado. El paupérrimo bagaje ofensivo de las segovianas en esta segunda mitad fue determinante para su derrota: tan solo consiguieron cinco puntos en los primeros 10 minutos de juego. Una técnica a su banquillo desarboló finalmente al Caja Segovia que veía como la ventaja navarra iba aumentando hasta los 20 puntos a falta de 5 minutos para la conclusión.

El C.B.N. se relajó en la recta final del partido, lo que permitió a sus rivales recuperar varios balones y anotar por medio de Harris. Sin embargo, no quedaba ya tiempo para una recuperación.

Destacaron por parte navarra Tuomaite y Castilla y por el cuadro segoviano lo hizo el poder anotador y la fuerza bajo el tablero de Harris.

FICHA TECNICA

RESULTADO: Pamplona, 87; Caja Segovia, 75

PABELLON: Arrosadia.

ALINEACIONES Y ANOTADORAS: PAMPLONA: Bezos (15), Castilla (13), Carrique (6), Urdiain (10) y Tuomaite (21)—equipo inicial—. También jugaron Savitskaia (12), Remiro (4), Zazón (4) y Díaz de Ure (2).

CAJA SEGOVIA: De Pablos, Serrano (8), Carretero (14), Harris (33) y Tordesillas (9)—equipo inicial—. Después jugaron Sanz, Bordt (2), López (7) y Ramon (2).

ARBITRO: Lázaro y Céspedes, del colegio aragonés. Regular actuación, pues aunque en el plano táctico estuvieron bien, permitieron demasiado el contacto físico; eliminaron por cinco personales a Remiro, por parte local y López por el lado segoviano.

MARCADOR CADA CINCO MINUTOS: 11-9, 22-20, 28-31 y 41-41 al descanso, 49-43, 62-46, 77-57 y 87-75 al final.

ROVER 220 GTi y 420 GTi

Si usted es de los que ya están pensando en el verano que viene, le regalamos el aire acondicionado.



Este otoño el Rover 220 GTi y el 420 GTi, 16 válvulas, y 136 CV, viene ahora mucho más fresco. Para que el verano no le pille exclusivo, con potentes motores 2 litros inyección, desprevenido.

*Precio final recomendado, incluido IVA, transporte e impuesto sobre matriculación. Promoción válida para unidades disponibles en stock en Península y Baleares, hasta finales de diciembre de 1993.



Concesionario Oficial: **SEGOVIA. JUSTINO SANZ ARRIBAS**. Los Coches, 7. Tel: 43 26 03. Y su Red de Agentes en toda la provincia.

ROVER 220 GTi y 420 GTi

ROVER 220 GTi 3p: 2.299.000 Ptas.*
ROVER 220 GTi 5p: 2.380.000 Ptas.*
ROVER 420 GTi: 2.590.000 Ptas.*



BALONCESTO

93-85. El Cáceres frenó la euforia del Andorra

Andorra la Vella (Efe).— El Cáceres se impuso por ocho puntos (85-93) al Andorra, con lo que el equipo del Principado vio frenada su trayectoria de buenos resultados en la cancha extremeña.

El equipo de Edu Torres, técnico de los andorranos, tuvo muchos problemas para atajar el mejor juego de su rival, que de la mano del serbio Nebojsa Ilic, con 35 puntos, se mostró muy entero durante todo el partido.

Andy Toolson y Dan Godfread estuvieron muy acertados en defensa, con diez rebotes cada uno, pero no tuvieron el acompañamiento de sus camaradas, que en esta ocasión no supieron hacer una buena faena frente al rival.

Marcaje

Además, tampoco supieron beneficiarse de la ventaja de tres puntos que obtuvieron a poco del final (63-60), cuando el conjunto del Cáceres parecía perdido en la pista, tras habersele aplicado a Ilic un marcaje intensivo.

Sin embargo, el Cáceres, con un buen juego interior, dio nuevamente la vuelta al marcador y se hizo con una ventaja, a falta de cinco minutos (70-79) merced a dos triples de Reyes, para ya no perderla.

Partido correspondiente a la decimotercera jornada de la Liga ACB disputado en el Pabellón de Andorra ante unos 3.000 aficionados.

Dejando la responsabilidad del último tiro a Rafael Vecina

69-68.- El Estudiantes derrotó al Joventut en los últimos segundos

El Estudiantes volvió a derrotar a uno de los grandes de la Liga ACB en los últimos segundos, como ya hizo en la anterior jornada con el Real Madrid, esta vez ante el Joventut y con un triple de Rafael Vecina que culminó el buen encuentro colegial en el Pabellón Olímpico.

Badalona (Efe).— El Joventut se adelantó en la penúltima jugada (68-66) y, tras el saque de fondo, los colegiales dejaron la responsabilidad del último tiro a Vecina, totalmente solo en la vertical del aro cuando toda la defensa del Joventut esperaba que el balón decisivo llegase a manos de Alberto Herreros.

En la primera parte, los dos conjuntos desplegaron intensas defensas y el tanteador se movió a rachas puesto que el intercambio de canastas no existió y tanto madrileños como catalanes engordaban su casillero alternativamente. Sin embargo, los puntos del Estudiantes llegaron por parte de Herreros y de un acertado Mike Schlegel, que fue el mejor del partido, así que los colegiales alcanzaron una máxima ventaja de siete puntos con 21-28.

En la segunda parte las cosas empezaron igual, pero el Joventut solucionó sus problemas de ataque mientras que persistió en su aplicación defensiva, de manera que la ventaja madrileña quedó neutralizada. En aquellos momentos, seis puntos consecutivos de



Tony Dawson intenta frenar a Harstad.

TELEFOTO EFE

Jordi Villacampa dieron la vuelta al marcador y pusieron a los badaloneses por delante con 47-46, para ampliar a continuación su renta hasta cinco puntos (57-52).

A falta de tres minutos para el final, Miguel Angel Martín devolvió su quinteto inicial a la pista tras el obligado descanso de Jeff Sanders y de Al-

berto Herreros, igual que Zeljko Obradovic, con su quinteto de nuevo en manos de Rafael Jofresa.

Pero dos minutos después, Juan Antonio Orenga cometió su quinta falta personal y dejó su puesto a Vecina, un cambio que a la postre sería providencial para que los visitantes consiguieran la victoria.

97-79 El Murcia hundió al Fórum en el último puesto

Valladolid (Efe).— El duelo de colistas en la liga ACB se saldó con la victoria del CB Murcia frente al Fórum de Valladolid, que se hundió en el último lugar de la tabla con tan sólo tres victorias en trece jornadas disputadas.

El público vallisoletano salió nuevamente defraudado del pabellón al contemplar la derrota de un equipo desmotivado, frío y apático, sin disciplina táctica y lo que es peor, sin fe en la victoria.

Durante los diez primeros minutos de partido se sucedieron alternativas en el marcador con mínimas diferencias para uno y otro equipo, que no hacían sino fijar los marcajes. La mediocridad y el desconcierto se apoderaron del juego exhibido en la primera mitad por ambos bandos. Poco antes del descanso, un triple del base local Jorge Mateu desajustó la escasa diferencia de calidad existente entre ambos equipo y colocó en ventaja al equipo vallisoletano con un 45-42.

En la reanudación, los jugadores de Samuel Puente naufragaron cuando tanto Fettissov como Lalo García bajaron el ritmo de juego o estuvieron en el banquillo.

Las escasas diferencias a favor del Fórum se dilapidaban en ataques carentes del más mínimo sentido y ausentes de la lógica más elemental, sin selección de tiro, y sin dirección tanto dentro como fuera de la pista.

Esta vez, ni tan siquiera el brasileño Oscar Schmidt, que fue silbado, contribuyó a nivelar el juego.

118-103 El R. Madrid alejó la crisis en la prórroga frente al Caja San Fernando

Madrid (Efe).— José Lasa y José Miguel Antúnez alejaron la crisis del Real Madrid con su gran actuación en las dos prórrogas que necesitó el equipo madrileño para imponerse al Caja San Fernando en su encuentro liguero número mil.

El derroche de coraje y valor de los bases madridistas sentenció a los sevillanos en la segunda prórroga, a la que el Caja San Fernando llegó con un quinteto mucho más potente que su rival, ya que contaba con sus tres extranjeros y el Real Madrid había perdido a Arvidas Sabonis, Joe Arlauckas, José Biriukov y Pep Cargol.

Lasa anotó cuatro triples, una canasta doble y un tiro libre entre los dos periodos extra, mientras que su compañero Antúnez encaró el aro con éxito en todas las ocasiones que lo intentó.

Los andaluces, antes de forzar la prórroga, parecían haber

perdido todas sus opciones ya en la primera mitad, cuando estuvieron veinte puntos por debajo de los hombres de Clifford Luyk y éstos veían el aro contrario con facilidad, pero una defensa zonal durante la segunda parte asfixió a los locales, que consiguieron el tiempo añadido con una canasta in extremis de Antúnez.

El Caja San Fernando, apoyado en los lanzamientos de Brian Jackson, se distanció de salida (7-12 m.5), aunque su alegría duró poco puesto encajó un parcial de 21-2 (28-14 m.10) y Nacho Azofra cometió muy pronto su tercera falta, al tiempo que Antúnez le superaba con claridad. El Real Madrid, con tres derrotas consecutivas de último momento en sus tres últimos compromisos, empezó a flaquear en la segunda mitad ante la zona andaluza y Darrel Lockhart acercó a los suyos a diez puntos (57-47 m.23).

RESULTADOS

Coren Orense, 72; Pamesa Valencia, 77
Real Madrid, 118; Caja San Fernando, 103
CB León, 88; Natwest Zaragoza, 71
Fórum Valladolid, 79; Murcia CB, 97
Taugrés Vitoria, 86; Argal Huesca, 76
OAR Ferrol, 68; Valvi Girona, 71
DYC Lugo, 88; TDK Manresa, 93
Festina Andorra, 85; Cáceres, 93
Joventut, 68; Estudiantes, 69
Barcelona, 78; Unicaja Málaga, 74

CLASIFICACION

	J.	G.	P.
Barcelona.....	13	12	1
Real Madrid.....	13	10	3
Joventut.....	13	9	4
Estudiantes.....	13	9	4
TDK.....	13	9	4
Andorra.....	13	7	6
Taugrés.....	13	7	6
Coren.....	13	7	6
Pamesa.....	13	7	6
Cáceres.....	13	6	7
C. B. León.....	13	6	7
C. S. Fernando.....	13	6	7
Unicaja.....	13	6	7
Dyc.....	13	5	8
Valvi.....	13	5	8
OAR.....	13	4	9
NatWest.....	13	4	9
Argal.....	13	4	9
C. B. Murcia.....	13	4	9
Fórum.....	13	3	10

78-74. El Barcelona ganó al Unicaja afligido por el síndrome Leverkusen

Barcelona (Efe).— El Barcelona acusó ante el Unicaja Málaga la derrota cosechada el pasado jueves ante el Bayer Leverkusen alemán en la Liga Europea y, ya que su actuación fue discreta, la victoria se convirtió en lo más positivo para el conjunto barcelonés.

Con un partido muy regular, en el que tampoco destacó el debut en el Sant Jordi del escolta azulgrana Corey Crowder, relevo de Dennis Williams, sólo el peso de las personales acabó con la resistencia de un entusiasta y peleón Unicaja que vendió cara su derrota.

Los primeros veinte minutos fueron auténticamente soporíferos, con errores de pase y de tiro por ambos lados, pero con mejor balance ofensivo para los visitantes. Claude Riley, con ocho puntos, apoyado por Gabi Ruiz, impecable en su marcaje a Crowder, dieron una ligera ven-

taja inicial al Unicaja (13-17 m.10). Aíto García Reneses, preparador de los locales, pidió tiempo, dio entrada a Quique Andreu por Fred Roberts, deslucido en ataque, y sólo un minuto después colocó a José Luis Galilea por Salva Díez, muy lento, para devolver a Roberts a la pista por Tony Masseurburg justo cuando el Unicaja daba entrada a su máximo artillero, el serbio Samir Avdic. En el segundo tiempo, el Barcelona logró su máxima ventaja (44-36 m.25) tras un triple de Crowder, pero la respuesta de los andaluces fue rápida y con un 2-9 merced a las acciones de José "Piculín" Ortiz y Jesús Lázaro se colocaron a un sólo punto (46-45). Aíto había dado entrada a Masenburg por Roberts y éste empezó a causar estragos en la zona rival, aunque fueron las acciones de Jiménez las que decantaron de nuevo la balanza (59-54 m.32).

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

1-0. Pinilla resolvió el partido en el descuento de la primera parte

Santa Cruz de Tenerife (Efe).— Un gol en el descuento de la primera mitad, anotado en una excepcional jugada personal de Antonio Pinilla, dio el triunfo al Tenerife ante un Osasuna que, falto de ideas y recursos futbolísticos, utilizó más la fuerza y las artimañas para tratar de superar a su rival.

Los primeros 45 minutos fueron soporíferos, pero el espectáculo llegó antes del descanso, precisamente en los siete minutos que añadió el colegiado por las continuas pérdidas de tiempo de los navarros. Entonces se produjeron el gol de Pinilla y las acciones más brillantes del Tenerife, que también pasó por apuros en un remate de cabeza de

Spasic que sacó Manolo bajo los palos.

El segundo tiempo cambió porque los navarros abrieron líneas a equilibrio del gol que volvíese a equilibrar el marcador y fue entonces cuando los tinerfeños gozaron de mejores ocasiones para marcar, al encontrar más huecos en la retaguardia forastera, pero no fue la tarde de Felipe, que tuvo tres clarísimas ocasiones que no acertó a contabilizar.

Después de unos primeros minutos de este período en los que el conjunto dirigido por Valdano llevó la batuta y mereció marcar algún gol más, el Osasuna pasó a dominar y se volcó ante la meta de Manolo.



Entrada de Ferrer al rayista Calderón.

TELEFOTO EFE

Johan Cruyff dejó en el banquillo a Romario

2-4. El Barcelona fulminó al Rayo Vallecano a balón parado

El Barcelona fulminó a balón parado y sin Romario al Rayo Vallecano, en un partido donde la precisión barcelonista le valió para ganar sin excesivos contratiempos.

Madrid (Efe).— La máquina azulgrana carburó en Vallecas como antaño. Con Romario en el banquillo por vez primera, y con Sergi tan integrado al sistema que parecía un veterano, el Barcelona funcionó sin más fisuras que las consabidas en defensa. Si no goleó con mayor rotundidad fue porque seguramente está peleado con el acierto en jugada. Con el balón parado, en cambio, fue otra cosa. Tres goles de tres ocasiones. Dos de falta y uno de penalty.

El Barcelona robó balones en el primer tiempo hasta reu-

nir un botín de dos goles. Pudieron ser unos pocos más aunque el segundo, marcado de penalty por Koeman, olió a compensación por el que García de Loza pitó momentos antes y que transformó Hugo Sánchez.

En la segunda parte, con ventaja azulgrana, Ronald Koeman colocó una falta directa (m. 59) y el partido poco menos que se acabó.

Un gol más por bando, y bastantes oportunidades repartidas, con un palo incluido para Stoichkov (m. 70), entrevistados por lo menos a los espectadores hasta el final.

FICHA TECNICA

RAYO VALLECANO: Wilfred; Cota, Ayarza (Luis Delgado, m. 83), Alex, Jose; Alcázar, Visnjic, Calderón (Michel, m. 71); Onésimo, Hugo Sánchez y Rodríguez.

FC BARCELONA: Zubizarreta; Nadal, Koeman, Ferrer; Eusebio, Amor, Guardiola (Oscar, m. 68), Laudrup, Sergi; Stoichkov y Beguiristáin (Iván, m. 60).

GOLES: 0-1. m. 20: Amor. 1-1. m. 30: Hugo Sánchez. 1-2. m. 37: Koeman. 1-3. m. 59: Koeman. 1-4 m. 77: Amor. 2-4. m. 83: Hugo Sánchez.

ARBITRO: García de Loza (Colegio Gallego).

5-1. Claro dominio del Racing de Santander en El Sardinero

Santander (Efe).— El Racing superó al Valladolid en todas las líneas y consiguió una amplia goleada que pudo incluso ser mayor a tenor de las numerosas ocasiones desperdiciadas.

El capitán racinguista, Quique Setién, logró tres de los cinco tantos de su equipo, todos ellos a balón parado y fue además quien controló el juego del Racing en un centro del campo en el que el Valladolid hizo aguas.

En la primera parte el Valladolid no creó ni una sola ocasión de peligro mientras que el Racing lograba tres tantos, el primero en un brillante lanzamiento de falta de Quique Setién que

entró por la escuadra izquierda de Lozano, y los otros dos obra de Mutiu y Pineda, éste último tras clamoroso fallo de Najdoski.

En la segunda parte Felipe Mesones dio entrada a Macón e Iñáqui para tratar de dar profundidad al juego de su equipo y así el Valladolid acertó distancias con un tanto de Alberto al que no tardó en dar réplica Quique Setién al transformar un penalty cometido por una ingenua mano, dentro del área, de Najdoski.

A partir de este tanto, el Racing, con un juego fluido en el centro del campo desarboló una y otra vez a la zaga vallisoletana.

El equipo de Luis Aragonés perdió el liderato en Balaídos

2-1. El Celta sorprendió a la adelantada defensa sevillista

Vigo (Efe).— La eficacia rematadora del Celta en la primera parte fue suficiente para asegurar la victoria ante un Sevilla incapaz de superar el control del juego local.

El conjunto céltico aprovechó la defensa adelantada del Sevilla para crear peligro por medio de la rapidez de Gudelj y de Losada, aunque la buena actuación del guardameta Unzué impidió que estos sacasen provecho de sus escapadas.

El primer gol llegó fruto del despiste sevillano en una jugada a balón parado, ya que la pésima colocación de la zaga permitió a Salinas dar un balón en bandeja al área pequeña, tras el pase de Éngona.

En el segundo, Gil rompió la defensa en línea por la banda derecha y su carrera la finalizó bien Losada, aunque con algo de fortuna.

La segunda parte fue de domi-



Gudelj y Losada presionan a un jugador del Sevilla.

TELEFOTO EFE

nio territorial sevillista, aunque sin ocasiones claras de gol, debido sobre todo, al individualismo de Moya. El mejor lanzamiento sevillista lo hizo un ensombrecido Suker, pero lo atajó bien Cañizares.

Tras el penalty marcado por

Suker, el Celta defendió bien en los minutos que quedaban el resultado e incluso en un par de contraataques pudo aumentar la diferencia.

Al final, el Sevilla perdió el liderato en el estadio de Balaídos.

1-1. El juego ordenado del Oviedo fue suficiente para empatar en San Mamés

Bilbao (Efe).— Atlético y Oviedo empataron a un gol en un partido en el que a los asturianos les bastó con jugar de forma ordenada para impedir la victoria del hasta ayer co-líder de la Liga.

En toda el partido, por más que lo intentó, el Atlético no fue capaz de imponer su vocación ofensiva ante el planteamiento conservador de su rival, que mostró especial interés en tapar las bandas y evitar que Guerrero ejerciera algún tipo de protagonismo.

El punto débil de los ovetenses, sobre todo en la primera mitad, fue el juego aéreo, pero los de Jupp Heynckes no fueron capaces de sacar partido de esta deficiencia, a pesar de que Carlos García, en dos ocasiones, y Ciganda dispusieron de oportunidades para haber abierto la cuenta de goles.

A medida que pasaban los minutos, el Atlético fue perdiendo

imprecisión en sus combinaciones, lo cual supuso que Antic ordenara a sus jugadores que adelantaran unos metros su línea de presión para tratar de robar balones peligrosos.

De esta forma llegó el 0-1 cuando los de Heynckes perdieron su enésimo balón antes de superar el medio de campo y el sorprendente centro-chut de Rivas terminó en el fondo de las redes ante el estupor de los locales. El Atlético estaba contra las cuerdas, pero en ese momento descubrió la importancia de contar con un jugador con talento como Julen Guerrero.

Dos disparos consecutivos bien despejados por Viti un minuto después del 0-1 y el tanto marcado en el minuto 71 justificaron la aureola de jugador decisivo que rodea al joven jugador portugués. Tras el empate, los bilbaínos incidieron en su falta de precisión y el Oviedo mantuvo la serenidad.

FUTBOL.— PRIMERA DIVISION

2-2. El Albacete obtiene su octavo empate en la Liga

Logroño (Efe).— El Albacete consiguió su octavo empate en la Liga tras disputar un emocionante partido frente al Logroñés, que después de marcar su primer gol en el tiempo añadido por el árbitro en la primera parte, fue superado por el equipo manchego.

Durante los primeros treinta minutos del encuentro ninguno de los dos equipos disparó o remató a la portería contraria con algo de intención o puntería. El Logroñés, preocupado sobre todo por mantener el orden en sus líneas, cometió muchos errores en los pases del balón.

El Albacete se defendía sin apuros y movía la pelota con más fluidez del centro del campo hacia adelante, pero tampoco dispuso de ocasiones de gol.

Poyatos pudo marcar en el minuto 35, pero su tiro raso lo despegó un defensa en la línea de gol. Un minuto después Iturrino desaprovechó la primera oportunidad de gol en el minuto 36 cuando dejó atrás a los defensas y entró al área, pero golpeó mal la pelota por encima del portero.

En la reanudación el Albacete logró darle la vuelta al resultado. Menéndez empató el partido y Zalazar fue de nuevo letal en el lanzamiento directo de una falta al borde del área.

Los jugadores del Logroñés, que no mantuvieron ni la serenidad ni el orden que le pedía su entrenador Carlos Aimar desde el banquillo, reaccionaron a tiempo y empataron en un saque de esquina. Salenko, quien ya ha marcado ocho goles en la liga, devolvió la tranquilidad a los aficionados riojanos. En los últimos minutos el Logroñés atacó, pero con precipitación.



Lasa y Castaño pugnan por el control del balón.

TELEFOTO EFE

Los asturianos remontaron el primer gol de Prosinecki

2-1. El Spórting se impuso al Madrid después de trece años

El Spórting de Gijón se impuso al Real Madrid, después de trece temporadas sin que los gijoneses lograran vencer a los madridistas en El Molinón y tras remontar el primer gol del croata Robert Prosinecki.

Gijón (Efe).— Sporting y Real Madrid ofrecieron una primera parte muy entretenida y con ocasiones para ambos bandos.

La primera se produjo en los primeros segundos de juego en un balón que Abelardo enganchó con potencia al borde del área y que despejó Alkorta.

La réplica llegó en la siguiente jugada por mediación de Zamorano con un disparo que Luis Sierra envió a córner.

Las oportunidades se sucedieron en ambas porterías:

Stanic, en el minuto 9, no fue capaz de controlar un balón franco en el área, que atajó Buyo; Muñiz, de cabeza, envió alto tras lanzamiento de una falta, mientras que Butragueño a punto estuvo de marcar en una jugada de Luis Enrique, que Muñiz sacó bajo los palos.

Todas estas jugadas pudieron haber desequilibrado el partido, pero las defensas de ambos equipos se impusieron a los delanteros haciendo que el cero a cero permaneciese en el marcador

tras los primeros 45 minutos.

El juego siguió vibrante en la segunda parte en la que llegaron los goles.

El primero fue conseguido por el Real Madrid en el minuto 56 por Prosinecki.

— FICHA TECNICA —

SPORTING: Emilio, Luis Sierra, Muñiz, Abelardo, Pablo, Oscar, Castaño (Mario, m 87), Sabou, Miner, Escaich (Juanele, m 54) y Stanic.

REAL MADRID: Buyo, Luis Enrique, Sanchis, Alkorta, Lasa, Michel, Hierro, Prosinecki (Ramis, m 72), Alfonso, Butragueño (Dubovski, m 72) y Zamorano.

GOLES: 0-1. m. 56: Prosinecki, 1-1. m. 61: Oscar, 2-1. m. 81: Juanele

ARBITRO: Andújar Oliver

0-1. El Lleida sigue sin anotarse una victoria en casa

Lérida (Efe).—Un gol de Higuera a los 19 minutos impidió que el Lleida consiguiera la primera victoria de la temporada en su feudo tras el sorprendente resultado positivo logrado la pasada jornada ante el Barcelona, al que derrotó en el Camp Nou.

El Real Zaragoza se llevó con justicia los dos puntos ante un Lleida que finalizó el partido con nueve jugadores después de las expulsiones, por doble amonestación, de Herrera y Pedro Luis y al que pesó mucho el gol, encajado en el minuto 19, después de haber dominado en el centro del campo.

El Lleida perdió el ritmo con el 0-1, y el Zaragoza, principalmente en los segundos 45 minutos pudo haber conseguido aumentar su cuenta de goles aunque éstos no llegaron por la falta de acierto del once aragonés. Higuera y Pardeza jugaron, tras el gol, a placer y fueron un constante problema para la defensa local.

El gol de la victoria del equipo zaragozano llegó precedido de una clara ocasión de Gay que Ravníc consiguió detener en el minuto 18. Uno después logró Higuera el que, en principio al arbitro no le pareció claro gol y tuvo que mirar a su linier para confirmar que el balón había rebasado por completo la línea de gol.

Tras el descanso y con el Lleida en inferioridad numérica que se acentuó en el minuto 57 con la expulsión de Pedro Luis, el Zaragoza jugó a placer aunque no fue capaz de materializar todas sus oportunidades, las más claras con Esnaider como protagonista.

1-0. El Deportivo aprovechó su fútbol práctico frente al Atlético de Madrid

Madrid (Efe).— El Deportivo de La Coruña se benefició de su sentido práctico del juego y de un penalti transformado por Djukic, que tanto buscó y no encontró el equipo local, para ganar a un Atlético de Madrid que se echó un poco más de tierra encima y apenas vislumbra ya el liderato.

El primer tiempo fue una apología del despropósito, agravada por la nocturnidad y con toda la complicidad de los protagonistas, árbitro probablemente incluído.

El Deportivo fue el que llevó algo el mando el juego, aunque éste apenas existió entre otras cosas porque se pitó una falta por minuto. De esta forma, no hubo constancia y se jugó a impulsos. El Atlético claudicó de principio a la idea de manejar el partido. Sus propias carencias (Juanito, Solozábal, López, Luis García... fueron baja) y la contrastada en-

idad del rival aconsejaban seguramente a ello. Y el Deportivo recogió el testigo, pero también pensó que un 0-0 tampoco estaba tan mal en el Calderón.

El Atlético, sin más virtud que el empeño de algunos de los suyos —Moacir, no, ni mucho menos—, disfrutó de su cuota de peligrosidad.

Toni pudo marcar a los 29 minutos por un despeje defectuoso de Liaño y Manolo a los 37 se perdió la oportunidad por caer ante Djukic, en una jugada tan complicada de sancionar como polémica. En el segundo tiempo, la fatalidad, más que lo ejercido por el rival, se ocupó del Atlético.

A Manolo, le anularon un gol por falta a su ex compañero Donato (m. 54). Once minutos después, Caminero, cometió un penalti quizás evitable, pues Pedro Riesco no parecía tener la intención de chutar.

En el peor encuentro visto esta temporada en el Luis Casanova

0-0. La Real Sociedad obtuvo el punto que buscaba ante el Valencia

Valencia (Efe).—Valencia y Real Sociedad empataron sin goles en un encuentro presidido por el aburrimiento, la seriedad en defensa de los visitantes y las carencias del Valencia en su juego, ya que se mostró como un equipo tosco, cuyo triste juego contrastó con su fútbol técnico de los últimos tiempos.

Aunque el Valencia llevó claramente la iniciativa en los primeros quince minutos, pasado ese periodo, el encuentro entró en los cauces previsibles, con una Real Sociedad muy ordenada en defensa y poco pródiga en ataque y un Valencia con muchos problemas para llegar con peligro a la meta donostiarra.

El equipo local realizó su único remate con peligro en el minuto 12 de juego, cuando Eloy, desde el borde del área obligó a que Alberto enviara el balón a córner, mientras dos acciones esporádicas de Kodro resumen



TELEFOTO EFE

Tomás despeja el balón en presencia de un jugador donostiarra.

las oportunidades visitantes y justifican el 0-0 con que se llegó al descanso.

El tedio fue todavía mayor tras el descanso, ya que el Valencia nunca mostró verdaderas posibilidades de desnivelar el marcador tanto por la serenidad del

juego de su rival como por la falta de claridad en el juego valencianista.

Sin apenas ocasiones de gol ante una y otra portería transcurrieron los minutos del peor encuentro visto esta temporada en el Luis Casanova.

FUTBOL
PRIMERA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Barcelona	13	8	2	3	26	14	18
Deportivo	13	7	4	2	17	5	18
Athlétic	13	7	3	3	22	14	17
Valencia	13	7	3	3	18	13	17
Sevilla	13	6	4	3	21	11	16
R. Madrid	13	7	2	4	22	14	16
Spórting	13	7	2	4	15	11	16
Rácing	13	6	3	4	15	9	15
R. Sociedad	13	5	4	4	17	19	14
Tenerife	13	6	2	5	20	24	14
At. Madrid	13	4	5	4	20	18	13
Albacete	13	2	8	3	14	17	12
Celta	13	3	6	4	11	14	12
Zaragoza	13	4	3	6	18	20	11
Rayo Vall.	13	4	2	7	19	24	10
Oviedo	13	3	4	6	9	19	10
Logroñés	13	3	3	7	16	21	9
Osasuna	13	3	2	8	13	33	8
Valladolid	13	2	4	7	8	20	8
Lleida	13	2	2	9	8	20	6

SEGUNDA DIVISION

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Compostela	13	8	3	2	24	15	19
Mallorca	13	7	4	2	25	11	18
Español	13	7	4	2	17	10	18
Badajoz	13	7	3	3	26	17	17
R. Madrid	13	7	1	5	21	14	15
Toledo	13	5	5	3	18	14	15
Barcelona	13	4	6	3	24	18	14
Betis	13	5	4	4	18	14	14
Palamós	13	4	6	3	17	14	14
Hércules	13	6	2	5	13	13	14
Eibar	13	5	4	4	14	15	14
Burgos	13	5	4	4	18	22	14
Mérida	13	4	3	6	16	15	11
Castellón	13	3	5	5	15	19	11
Villarreal	13	4	3	6	10	16	11
Murcia	13	4	3	6	13	22	11
Marbella	13	2	5	6	14	19	9
Athlétic	13	2	4	7	13	22	8
Leganés	13	1	5	7	16	28	7
Cádiz	13	1	4	8	10	24	6

RESULTADOS Y CLASIFICACIONES

FUTBOL
PRIMERA DIVISION

Spórting, 2; Real Madrid, 1
Celta, 2; Sevilla, 1
Valencia, 0; Real Sociedad, 0
Logroñés, 2; Albacete, 2
Rayo Vallecano, 2; Barcelona, 4
Lleida, 0; Zaragoza, 1
Tenerife, 1; Osasuna, 0
Rácing, 5; Valladolid, 1
At. Madrid, 0; Deportivo, 1
Ath. Bilbao, 1; Oviedo, 1

SEGUNDA DIVISION

Mallorca, 1; Marbella, 1
Compostela, 3; Toledo, 2
Villarreal, 1; Ath. Bilbao, 1
Hércules, 1; Palamós, 0
Mérida, 2; Badajoz, 1
Español, 2; Badajoz, 1
Burgos, 2; Murcia, 0
Betis, 2; Castellón, 0
Real Madrid, 2; Cádiz, 1
Eibar, 2; Leganés, 2

TERCERA DIVISION
GRUPO VIII

At. Bembibre, 5; Aguilar, 1
Hullera, 2; Rácing Lermeño, 3
Laguna, 1; At. Bungalés, 0
Medinense, 0; Endesa, 2
Segoviana, 2; Cultural de León, 1
Zamora, 1; Venta Baños, 1
Salmantino, 1; Ribert, 0
Sp. Uxama, 3; Almazán, 0
Guardo, 3; Arandina, 1
Béjar Ind., 1; La Bañeza, 1

REGIONAL PREFERENTE

Cuéllar, 3; Villamuriel, 0
Segoviana, 1; Briviesca, 0
La Granja, 2; Villarcayo, 1
Barruelo, 1; Tardajos, 2
Arenas, 1; Norma, 1
Osorno, 2; Becerril, 0
San Esteban 1; Herrera, 3
Avila, 1; Las Navas, 1
Valeránica, 5; Velilla, 2

PRIMERA REGIONAL
ORDINARIA

G. Ayllonesa, 3; Carbonero, 0
Cantimpalos, 2; El Espinar, 1
Muñopedro, 5; Abades, 2
Nava Molduras-Cuéllar B, no jugado
Villacastín, 3; Sepúlveda, 1
Coca, 1; Cantalejo, 0
Arlequín, 2; Mozoncillo, 2
Valseca, 1; Virgen del Castillo, 2

FUTBOL SALA
DIVISION DE PLATA

Cons. Mariano Rico, 2; La Bañeza, 0

PRIMERA DIVISION

Cuéllar B, 5; Torremolinos, 4

BALONCESTO
PRIMERA FEMENINA

Canoe, 84; La Rioja L., 53
BEX Argentaria, 63; Dorna Godella, 61
Sandra Gran Canaria, 91; Lasarte Oria, 70
C.B Navarra, 87; Caja Segovia, 75

Juven, 87; Cepsa Tenerife, 83
Aucalsa, 69; Cajalón Zaragoza, 80
Universidad Salamanca, 69; Vigo, 74

Clasificación: 1. Dorna, 19 puntos. 2. Sandra G. Canaria, 18. 3. BEX Argentaria, 18. 4. Canoe, 18. 5. Vigo, 17. 6. Lasarte Oria, 15. 7. Cepsa Tenerife, 15. 8. CB Navarra, 14. 9. Cajalón Zaragoza, 14. 10. Aucalsa, 13. 11. Juven, 13. 12. U. Salamanca, 12. 13. Caja Segovia, 12. 14. R. Lestonnac, 12.

SEGUNDA DIVISION
MASCULINA

CBS Caja Segovia, 69; M. Lobato, 43

VOLEIBOL
SEGUNDA DIVISION

Univ. León, 3; Alcázar Caja, 0. (15-10, 15-8 y 17-15)

BALONMANO
SEGUNDA DIVISION

Nava Caja Segovia, 20; Univ. Salamanca, 18

TENIS DE MESA
SEGUNDA DIVISION

M. Auxiliadora, 1; ATM Caja Segovia, 5

PELOTA
SEGUNDA DIVISION

Gure Kiroiak, 1 (pala corta, 40-31)
Bamar 1 (paleta, 22-35)

TERCERA DIVISION
GRUPO VIII

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Bembibre	14	8	5	1	33	9	21
Laguna	14	9	3	1	27	8	21
Zamora	14	7	5	2	19	7	19
Segoviana	14	8	2	4	20	17	18
Hullera	15	7	4	4	31	16	18
Bungalés	15	7	4	4	19	13	18
Salmantino	14	7	3	4	22	16	17
V. de Baños	14	4	7	3	19	17	15
Arandina	14	5	5	4	20	20	15
Endesa	14	6	2	6	20	16	14
Ribert	14	5	4	5	14	11	14
La Bañeza	14	5	3	6	20	21	13
C. de León	14	4	5	5	13	16	13
Uxama	14	3	6	5	11	16	12
Lermeño	14	5	1	8	17	22	11
Medinense	13	3	4	6	9	14	10
Almazán	14	4	2	8	11	25	10
Guardo	14	3	2	9	14	28	8
Aguilar	14	1	6	7	10	27	8
Béjar	15	1	5	9	8	36	7

REGIONAL
PREFERENTE

	J.	G.	E.	P.	F.	C.	P.
Briviesca	12	8	2	2	26	13	18
La Granja	12	7	3	2	21	16	17
Segoviana	12	6	3	3	23	15	15
Valeránica	12	7	1	4	20	23	15
Avila	12	5	4	3	25	14	14
Herrera	12	6	2	4	24	17	14
Becerril	12	6	2	4	17	14	14
Las Navas	12	5	3	4	15	13	13
Villamuriel	12	4	4	4	21	17	12
Tardajos	12	4	4	4	14	18	12
Osorno	12	4	3	5	21	19	11
Villarcayo	12	5	0	7	23	23	10
Leonardo	12	3	3	6	22	26	9
Velilla	12	2	5	5	16	24	9
Barruelo	12	4	1	7	11	24	9
Cuéllar	12	4	0	8	20	22	8
San Esteban	12	4	0	8	8	15	8
Arenas	12	3	2	7	15	28	8

LOTERIA



LOTERIA NACIONAL

SORTEO DEL DIA
27 DE NOVIEMBRE DE 1993

Doce series de 100.000 billetes cada una

SORTEO
96
93

Lista acumulada de las cantidades que han correspondido a los números premiados, clasificados por su cifra final

Estos premios podrán cobrarse hasta el día 28 de febrero de 1994, INCLUSIVE



0		1		2		3		4		5		6		7		8		9	
Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas	Números	Pesetas
45800	55.000	45801	50.000	45802	55.000	45803	50.000	45804	50.000	45805	50.000	45806	50.000	45807	50.000	45808	55.000	45809	50.000
45810	55.000	45811	50.000	45812	55.000	45813	50.000	45814	50.000	45815	50.000	45816	50.000	45817	50.000	45818	55.000	45819	50.000
45820	55.000	45821	50.000	45822	55.000	45823	50.000	45824	50.000	45825	50.000	45826	50.000	45827	50.000	45828	80.000	45829	50.000
45830	55.000	45831	50.000	45832	55.000	45833	50.000	45834	622.000	45835	20.000.000	45836	622.000	45837	50.000	45838	55.000	45839	50.000
45840	55.000	45841	50.000	45842	55.000	45843	50.000	45844	50.000	45845	50.000	45846	50.000	45847	50.000	45848	80.000	45849	50.000
45850	55.000	45851	50.000	45852	55.000	45853	50.000	45854	60.000	45855	50.000	45856	50.000	45857	50.000	45858	55.000	45859	50.000
45860	55.000	45861	60.000	45862	55.000	45863	50.000	45864	50.000	45865	60.000	45866	50.000	45867	50.000	45868	55.000	45869	50.000
45870	55.000	45871	50.000	45872	55.000	45873	50.000	45874	50.000	45875	50.000	45876	50.000	45877	50.000	45878	55.000	45879	50.000
45880	55.000	45881	50.000	45882	55.000	45883	50.000	45884	50.000	45885	50.000	45886	50.000	45887	50.000	45888	55.000	45889	50.000
45890	55.000	45891	50.000	45892	55.000	45893	50.000	45894	50.000	45895	50.000	45896	50.000	45897	50.000	45898	55.000	45899	50.000
47600	55.000	47601	50.000	47602	55.000	47603	50.000	47604	50.000	47605	50.000	47606	50.000	47607	50.000	47608	55.000	47609	50.000
47610	55.000	47611	50.000	47612	55.000	47613	50.000	47614	50.000	47615	50.000	47616	50.000	47617	50.000	47618	55.000	47619	50.000
47620	55.000	47621	50.000	47622	55.000	47623	50.000	47624	50.000	47625	50.000	47626	50.000	47627	50.000	47628	55.000	47629	50.000
47630	55.000	47631	50.000	47632	55.000	47633	50.000	47634	50.000	47635	50.000	47636	50.000	47637	50.000	47638	55.000	47639	50.000
47640	55.000	47641	50.000	47642	55.000	47643	50.000	47644	50.000	47645	50.000	47646	50.000	47647	1.193.000	47648	40.000.000	47649	1.193.000
47650	55.000	47651	50.000	47652	55.000	47653	50.000	47654	60.000	47655	50.000	47656	50.000	47657	50.000	47658	55.000	47659	50.000
47660	55.000	47661	60.000	47662	55.000	47663	50.000	47664	50.000	47665	60.000	47666	50.000	47667	50.000	47668	55.000	47669	50.000
47670	55.000	47671	50.000	47672	55.000	47673	50.000	47674	50.000	47675	50.000	47676	50.000	47677	50.000	47678	55.000	47679	50.000
47680	55.000	47681	50.000	47682	55.000	47683	50.000	47684	50.000	47685	50.000	47686	50.000	47687	50.000	47688	55.000		

ATLETISMO

Paco Guerra, segundo en el cross de Santurce-Bilbao

JOSE M^a MARTIN

El atleta segoviano del equipo Reebok, Paco Guerra, se clasificó ayer en segunda posición en la prueba internacional de cross Santurce-Bilbao, disputada en todo su recorrido sobre asfalto y de una gran dureza.

Ayer, tras superar una difícil etapa de salud, Francisco Guerra, el actual campeón de España de cross, reapareció en la clásica Santurce-Bilbao, prueba que se disputa sobre asfalto en una longitud de 14.600 metros, y en la que tomaron parte 3.200 atletas de diferentes países.

El segoviano, que acudía a la prueba con la única finalidad de observarse y conocer cuál era su estado de competición, superó con creces lo que el mismo esperaba. La prueba, que discurrió a un fuerte ritmo, tuvo en el vitoriano Martín Fiz su máximo protagonista. El propio Guerra nos relataba el discurrir de la carrera: "salimos muy fuertes, ya que con tanta gente lo que se quiere es abrir espacios cuanto antes. En el kilómetro dos lanzó un fuerte ataque Fiz y me fui con él. Le aguante sólo un kilómetro, ya que estaba muy fuerte".

Una vez rota la prueba, las posiciones se mantuvieron a lo largo de todo su recorrido, con los españoles siempre en cabeza. En primera posición entró en meta Martín Fiz, en un tiempo de 43.12. Segundo fue Paco Guerra, 44.20 y tercero Abel Antón, 44.58. Todo el recorrido se realizó bajo una incesante lluvia, que lo hizo aún más difícil.

El pensamiento en Atlanta

Guerra, se sentía satisfecho al finalizar la prueba de lo conseguido. "Sé que no es más que un primer test, pero me he visto fuerte. El próximo lunes disputaré en Alcobendas el Cross de la Constitución y posteriormente el internacional de Venta de Baños. Será entonces cuando pueda ver mis posibilidades".

La preparación del campeón de España, que ha estado a punto de abandonar la práctica del atletismo, va encaminada hacia el maratón, "si no esta temporada sí a la siguiente. Si las cosas salen bien intentaré acudir a la Olimpiada de Atlanta en esa prueba".

Lo conseguirá, tras haber superado un dificultísima etapa en su extraordinaria carrera deportiva.

Por otro lado, el atleta soriano Fermín Cacho, campeón olímpico de 1.500 metros en Barcelona '92, no pudo finalizar ayer su participación en la 70 edición de la tradicional carrera pedestre Jean Bouin, al sufrir una pequeña lipotimia a la conclusión de la segunda vuelta, según informa Efe. El ganador fue el keniano Samuel Otieno, que cubrió el recorrido en 27:52. Este atleta fue cuarto clasificado el pasado domingo en la popular carrera de Canillejas (Madrid) y noveno en las pruebas de selección mundialista de Kenia.

TENIS

Arantxa se adjudicó el torneo de Cap D'Agde

Javier Sánchez Vicario, nuevo campeón de España

Javier Sánchez Vicario aprovechó la mejor ocasión de su vida para proclamarse campeón de España individual, después de dos finales fallidas y se hizo con este título al vencer ayer, en una final que rompió moldes en la historia de este torneo, al madrileño Juan Luis Rascón, por 6-3, 6-7 (5-7) y 6-1, en una hora y 55 minutos.

Zaragoza (Efe).—El nuevo campeón, nacido en Pamplona pero criado tenísticamente en Barcelona, intentó hacerse con la corona nacional en 1988 y 1989 pero en ambas ocasiones su hermano Emilio Sánchez le relegó a un segundo plano. Este año aprovechó a la perfección las ausencias de Sergio Bruguera, que no quiso jugar, la de Emilio, en el Masters de dobles de Johannesburgo, y la prematuras eliminaciones de Jordi Arrese (2), Tomás Carbonell (5) y Emilio Alvarez (8), y se encontró con una parte baja del cuadro que más parecía una autopista sin peaje con acceso libre hasta la final.

La final de la 80 edición del Campeonato de España pasará a la historia porque más que un partido en pista de tierra batida pareció un encuentro en el cemento de Flusing Meadows. Rascón prometió un duelo de servicio-volea y Javier Sánchez también ayudó a cumplir esta promesa.

Los dos se enfrascaron en dominar la red y en las casi dos horas de partido, sólo disputaron dos jugadas con varios intercambios desde el fondo. Ni los aficionados más veteranos recordaban algo similar en la historia del tenis español, puesto que el madrileño subió 78 veces y el pamplonica 46. Las rayas de fondo ni se mancharon de tierra.



Javier Sánchez muestra el trofeo de campeón de España.

Juan Luis Rascón jugó de la única manera que sabe hacerlo, colocando su potente servicio, intentando que su volea hiciera daño y presionando en la red. Javier, que le restó bajo y pudo colocar sus golpes cruzados, puso de evidencia la carencia de golpes del madrileño.

Javier Sánchez, que el sábado contempló como Costa caía eliminado por no saber contrarrestar el juego monolítico de Rascón, salió con la lección bien aprendida. Como en un duelo del viejo oeste, sabía que había que ser el más rápido sacando y pegarse a la red el primero. Luego, su mejor técnica y experiencia deberían ser suficientes.

Triunfo de Arantxa

La española Arantxa Sánchez Vicario se proclamó ayer

vencedora del trofeo femenino de tenis de Cap D'Agde al derrotar en la final a la estadounidense Martina Navratilova por 6-1 y 6-3.

En partido por el tercer puesto, la francesa Mary Pierce venció a la estadounidense Mary Joe Fernández por 6-1 y 6-2.

Por otro lado, España cayó derrotada, por 1-2, ante Rusia en su grupo del Campeonato de Europa de tenis femenino por equipos, que se disputó en el Club de Tenis Indalo, en Pechina (Almería), y así perdió su oportunidad de ascender a la primera división continental.

La final entre rusas y españolas estuvo caracterizada por la gran emoción y porque el equipo ganador no se decidió hasta el tercer set del encuentro de dobles.

1 - X - 2

La quiniela ganadora

1 Sporting - Real Madrid	.....	1
2 Celta - Sevilla	.....	1
3 Valencia - R. Sociedad	.....	X
4 Logroñés - Albacete	.....	X
5 Rayo Vall. - Barcelona	.....	2
6 Lleida - Zaragoza	.....	2
7 Tenerife - Osasuna	.....	1
8 Rácing - Valladolid	.....	1
9 At. Madrid - Deportivo	.....	2
10 Ath. Bilbao - Oviedo	.....	X
11 Hércules - Palamós	.....	1
12 Mérida - Barcelona B	.....	1
13 Betis - Castellón	.....	1
14 Eibar - Leganés	.....	X
15 R. Madrid B - Cádiz	.....	1

Seis acertantes del pleno al 15 cobrarán 58,6 millones de pesetas

Los seis acertantes del Pleno al 15 cobrarán 58,6 millones de pesetas, mientras que los 12 boletos premiados con 14 aciertos percibirán 15,6 millones de pesetas, al 90 por ciento del escrutinio.

Los 280 de 13 recibirán 400.000 pesetas, en tanto que los 3.880 de 12 percibirán 29.000 pesetas.

Los 33.500 de 11 se conformarán con 3.300 pesetas.

Próximo boleto

1. R. MADRID-ATH. BILBAO	.....	1	X	2
2. SEVILLA-SPORTING	.....	1	X	2
3. R. SOCIEDAD-CELTA	.....	1	X	2
4. ALBACETE-VALENCIA	.....	1	X	2
5. BARCELONA-LOGROÑÉS	.....	1	X	2
6. ZARAGOZA-R. VALLECANO	.....	1	X	2
7. OSASUNA-LLEIDA	.....	1	X	2
8. VALLADOLID-TENERIFE	.....	1	X	2
9. DEPORTIVO-RACING	.....	1	X	2
10. OVIEDO-AT. MADRID	.....	1	X	2
11. BADAJOZ-MERIDA	.....	1	X	2
12. MURCIA-ESPAÑOL	.....	1	X	2
13. CASTELLON-BURGOS	.....	1	X	2
14. CADIZ-BETIS	.....	1	X	2
15. TOLEDO-MALLORCA	.....	1	X	2

FUTBOL

OPINION

Los contrastes de Gil

J.M. MARTIN

El "personaje" por excelencia del ámbito deportivo español —aunque también lo sea de otros ámbitos—, es Jesús Gil y Gil. La pasada semana, como ocurre invariablemente desde su primer proyecto para el At. de Madrid, expulsó del club al médico, Dr. González y al preparador físico Cascallana. Antes lo había hecho con siete entrenadores, un amplio grupo de jugadores, médicos, masajistas y algún otro empleado del club rojiblanco. Sus proyectos, pese a ello —o quizás por ello—, continúan sin cuajar. El dinero lo tira, no lo gasta.

Frente a ese tema de despidos ya individuales, ya colectivos, Gil y Gil continúa luchando —casi siempre en solitario, eso sí—, contra los estamentos del fútbol. A la Federación Española y a su presidente Villar, les pone de vuelta y media por medrosos. Al colectivo arbitral les sitúa frente al "paredón" un partido sí y otro también, mientras que no le verán bailar un "agarrao" con los dirigentes de la Liga Profesional.

Desde que el Atlético está en las competiciones europeas, no hubo eliminatoria en la que el presidente del club rojiblanco no le cantara las cuarenta a los "viejales" de la UEFA. Estos le han amenazado, amonestado, sancionado y multado por no morderse la lengua. Pero el propietario del club del Manzanares, lejos de amilanarse —seguro que no conoce el vocablo—, se viste de "quijote" y declara la guerra —sin escudo alguno—, a la monolítica institución, frente a la que todos los que lucharon hasta ahora sólo consiguieron golpes.

Pero este es tema que trataremos otro día. Mientras tanto dejemos a Gil cabalgar por Europa en busca de justicia.

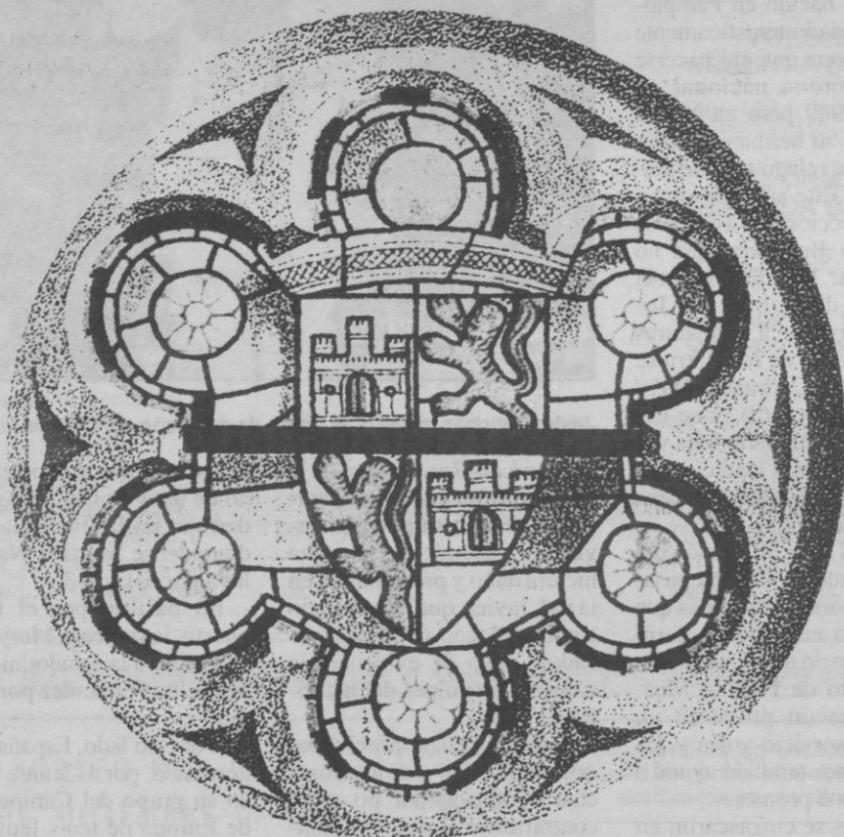
EN BREVE

ESQUI: El austriaco Thomas Stangassinger se ha adjudicado la victoria en el slalom de Park City, prueba puntuable para la Copa del mundo de esquí alpino masculino, marcada por los numerosos abandonos.

AUTOMOVILISMO: El piloto español Pedro Martínez de la Rosa se vio envuelto ayer en un aparatoso accidente durante el Gran Premio de Fuji de Fórmula 3, y resultó herido de carácter leve en ambas manos, informó su equipo. El monoplaza de Martínez de la Rosa fue embestido por detrás por el del canadiense Gilles Villeneuve, cuando ambos intentaban esquivar a dos pilotos japoneses que había quedado atravesados en medio de la pista.

CICLO-CROSS: El ciclista italiano Daniele Pontoni se proclamó vencedor de la IX edición del G.P. Camping de Zarauz, celebrada en esta localidad guipuzcoana, y puntuable para el Trofeo Superprestigio-Karcher.

LAS CATEDRALES DE CASTILLA Y LEON



LOS MAYORES EXPONENTES DE NUESTRO PATRIMONIO CULTURAL EN UN COLECCIONABLE
DE 15 FASCICULOS, A PARTIR DEL PROXIMO JUEVES, 2 DE DICIEMBRE, CON ...

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

Y CON EL PATROCINIO DE



DIPUTACION PROVINCIAL DE SEGOVIA



EXCMO. AYTO. DE SEGOVIA
Area de Cultura

caja  segovia

Lunes
29
noviembre

► CALENDARIO

PARA MAÑANA
Martes 30 de noviembre de 1993.
Van 334 días, faltan 31.
Sol: De 7,16 a 18,50.

► SANTORAL

Santos: Andrés, Cástulo, Maura.

► FARMACIA DE GUARDIA

HOY: Segovia: Rodríguez del Fresno, Avda. Marqués de Lozoya, 13. (Barrio de la Albuera)
Otero de Herreros. Hasta el día 6.

Bono Loto

Viernes, 26

2 23 28 34 35 46 Com. 14
Rein. 1

Miércoles, 24

5 19 21 23 25 42 Com. 39
Rein. 9

Martes, 23

3 5 6 10 23 37 Com. 47
Rein. 0

Lunes, 22

1 7 8 40 45 46 Com. 9
Rein. 3

lotería primitiva

EL GORDO DE

La Primitiva

COMBINACION GANADORA

1 4 14 COMPLEMENTARIO 29
20 30 37 REINICIO 9

Sábado, 27

4 6 22 23 32 43 Com. 42
Rein. 2

Jueves, 25

7 14 23 26 27 28 Com. 29
Rein. 6

ONCE

Viernes, 26

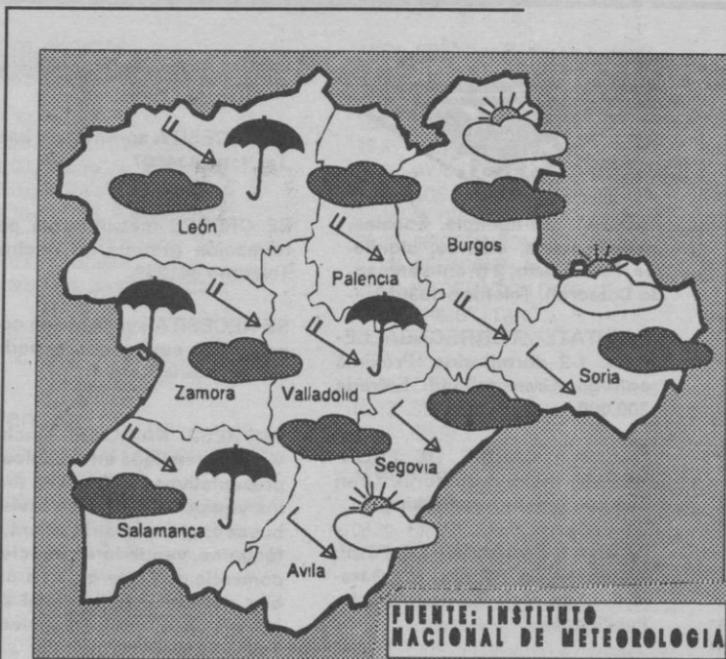
58.865

092

Jueves, 25 Miércoles, 24
37.956 02.048

Martes, 23 Lunes, 22
48.628 63.624

TERMOMETRO



PROVINCIAS	TEM. MAX.	TEM. MIN.	PL./M ²
Avila	7,8	5,6	4,0
Burgos	6,0	5,8	14,0
León	2,8	3,0	4,4
Palencia	5,4	5,1	2,8
Salamanca	8,4	7,6	1,2
Segovia	7,8	6,6	8,0
Soria	5,2	4,6	1,0
Valladolid	7,2	7,2	7,4
Zamora	9,0	5,6	2,4

TEMPERATURAS SIN CAMBIOS

Para hoy, muy nuboso a cubierto, lluvias y lloviznas en el O de la comunidad, que se extenderán durante la tarde y la noche por toda la región. Nieblas y neblinas. Temperaturas sin cambios con máximas previstas entre 7 y 11 grados. Vientos del SO flojos, aumentando a moderados por la tarde.

Para mañana, nuboso, aumentando a muy nuboso o cubierto por la tarde, lluvias y chubascos de madrugada, nevadas al final de la tarde que serán en forma de chubasco débil en la meseta y moderadas en los sistemas montañosos. Temperaturas en moderado descenso con mínimas previstas para la próxima madrugada entre 2 y 5 grados. Viento de componente O moderados y ocasionalmente fuertes.

AGENDA SOCIAL Y CULTURAL

■ EXPOSICIONES

SEGOVIA

TORREON DE LOZOYA
(Obra cultural
Caja Segovia)

— Cinco pintores zamoranos. Hasta el 8 de diciembre.
— Exposición permanente. Sala del escultor Florentino Traperó.

SALA UNTURBE
CASINO DE LA UNION

— Pintura. Ana García Noblejas. Hasta hoy.

TEATRO JUAN BRAVO

— Antigua Guatemala. Proyecto Patrimonio 2001. Exposición patrocinada por la Fundación "La Caixa", Junta de Castilla y León y Diputación Provincial. Podrá ser visitada hasta el 6 de diciembre.

COLEGIO DE
ARQUITECTOS

— Obra plástica arquitectos. Juan Andrés Aguirre, Eugenio Concepción, Federico Coullaut-Valera, José Luis Dumas, Juan Carlos Gargiulo, Julián López Parras, Juan Luis Pita, José Carlos Segovia. Hasta el 12 de diciembre.

LA GRANJA DE SAN
ILDEFONSO

REAL FABRICA DE
CRISTALES

— Exposiciones permanentes: "Cristal de La Granja", siglo XVIII; "Vidrio europeo", siglo XVI-XIX; y "Tecnología del Vidrio". El horario de visitas será de 11,00 a 19,00 horas ininterrumpidamente. Los lunes y martes, las salas permanecerán cerradas.

SANTA MARIA
DE NIEVA

CENTRO CAJA SEGOVIA

— Arte joven de Castilla y León. Exposición itinerante de ilustración. Hasta el 8 de diciembre. Horario: Lunes a viernes de 17,00 a 21,00 horas y sábados de 12,00 a 14,00 horas.

■ CONVOCATORIAS

PUEBLO SAHARAUI

La Asociación de Amigos del Pueblo Saharaui de Segovia ha organizado unas jornadas dedicadas a este pueblo.

Entre los días 5 al 10 de diciembre, se realizará en el teatro Juan Bravo una exposición de diversos artistas segovianos cuyos cuadros serán subastados el día 10 de diciembre, a las 21,00 horas. Presentarán sus obras, entre otros artistas, Rafael Baixeras, Angel Cristóbal Higuera, Antonio Madrigal, Mon Montoya, Antonio Moragón Agudo, Luis Moro y José María Pérez de Cossío.

Los fondos recaudados irán destinados a la compra de material escolar, medicamentos, alimentos, para enviar a los campamentos de refugiados situados en el sur de Argelia.

LA ECONOMIA
SEGOVIANA

Organizado por el Centro Segoviano en Madrid y patrocinado por Caja Segovia se va a celebrar hoy lunes en el salón del centro regional en Madrid un interesante debate sobre la economía y el futuro de Segovia, a partir de las 19,30 horas.

Ramón Tamames ofrecerá una conferencia que versará sobre "Futuro económico y social de la provincia de Segovia".

El economista Manuel López presentará el "Estudio prospectivo de la economía segoviana". Posteriormente, habrá un coloquio en el que intervendrán Atilano Soto, Ramón Escobar, Car-

los Gila Lorenzo, presidente de la Federación Empresarial Segoviana y José Miguel Useros.

La clausura de esta jornada correrá a cargo de Jesús Merino, consejero de Fomento.

SAN ANDRES

Mañana martes, con motivo de la festividad de San Andrés, en la iglesia parroquial del mismo nombre se tendrá una misa, a las 20,00 horas, en honor del santo. A continuación, "Voces de Castilla" ofrecerá un recital.

■ CONFERENCIAS

AMAS DE CASA

La asociación provincial de amas de casa, consumidores y usuarios "María del Salto" comunica a todas sus asociadas que la conferencia que tendrá lugar mañana, tratará sobre "La higiene de los alimentos" y estará a cargo de M^a Concepción Moreno, supervisora de enfermería, dietética y nutrición del Hospital General. Se celebrará a las 18,00 horas en el salón de actos del Servicio Territorial de Cultura, calle Infanta Isabel, n^o 14.

■ RECOMENDAMOS

■ NATURAMA

Hoy se inaugura en el Centro Nacional de Educación Ambiental, CENEAM, de Valsaín, "NATURAMA, I Certamen de Video sobre Medio Ambiente". Hasta el 3 de diciembre se van a celebrar conferencias, mesas redondas, diversas exposiciones y se proyectarán los trabajos en vídeo presentados al certamen.

"Desarrollo sostenible", "75 años de parques nacionales de España", "Ecos: Sonidos en la oscuridad" son las tres muestras a presenciar en Segovia. "Colores y formas: Una visión creativa de la naturaleza", estará expuesta en Valsaín.

■ ADEMÁS

VISPERAS

El cabildo de la Santa Iglesia Catedral invita a todos los fieles de Segovia a participar en las vísperas solemnes, incorporadas a la eucaristía, que se celebrarán todos los sábados de Adviento en la capilla del Santísimo a las 18,00 horas.

HERMANDAD DE
DONANTES DE
SANGRE DE SEGOVIA

La Hermandad de Donantes de Sangre de Segovia pone en conocimiento de todos los vecinos de la localidad de San Rafael y su comarca que en la tarde del mañana martes, 30 de noviembre, en horario de 17,30 a 21,30 horas, se efectuarán extracciones de sangre en los locales del Consultorio Médico de San Rafael, a cargo del equipo de extracciones de la referida Hermandad.

La Hermandad comunica que el próximo día 2 de diciembre, a las 19,00 horas en primera convocatoria y quince minutos más tarde en segunda, en los locales del Hospital Policlínico de Segovia, en la calle de San Agustín, número 13 de Segovia se celebrará reunión de la Junta rectora de la Hermandad de Donantes.

HIJAS DE JESUS

Se informa a las antiguas alumnas del colegio "Hijas de Jesús" de la reunión que se celebrará el próximo miércoles. A las 18,00 horas eucaristía, y a continuación en el salón de medios audiovisuales del colegio, charla sobre la nueva enciclica "Veritatis Splendor", por Rafael Matesanz.

Anuncios en

EL ADELANTADOSan Agustín, 3
Teléfono 437261TARIFA OFICIAL
INSERCIÓNES
DE 9 A 14 HORASOFERTAS EMPLEO
COMERCIALES
INMOBILIARIASRepresenta
en Madrid

ACCION IP

ALQUILERES ▼

ALQUILO aulas por horas, días, meses. Teléfono 424282.

ALQUILO naves, local comercial y plantas de oficinas con ascensor. Teléfonos 441400-422719.

SE ALQUILA piso amueblado. Teléfono 437229 (de 4 a 6).

ALQUILO magnífico piso. 2 dormitorios, cocina amueblada, calle Coches. Teléfono 426828.

ALQUILO piso amueblado en Urbanización Parque Robledo. Agua caliente y calefacción central, teléfono, 2 baños. Teléfono 424633.

ALQUILO piso, zona Plaza Mayor. Teléfono 91/5742383.

IMPAGADOS ▼

EL COBRADOR DEL FRAC. ¿Le deben dinero? Llámenos. 983/357611 - 354887.

INMOBILIARIAS ▼



TOVAR. Vende piso carretera Soria, 3 dormitorios, garaje. Cocina amueblada.

TOVAR. Vende pisos. Bajada de la Canaleja. 1, 2 dormitorios.

TOVAR. Vende piso, Bordadores. 3 dormitorios, planta 2ª. Para reformar.

TOVAR. Vende piso Obispo Quedada. 3 dormitorios. Calefacción individual. Segundo.

43 59 50 ☎ 43 54 61

EZEQUIEL GONZALEZ, Nº 6

LOCALES - ALQUILER



HABITAT: Su agencia. Locales, pisos, chalets, solares, alquileres. Dr. Castelo, 2 (frente enlaseado Catedral). Teléfono 433010.

HABITAT: TORRECABALLEROS. 1-2 dormitorios. Próxima entrega. Gran calidad. Entrada 200.000.

HABITAT: JARDIN DE FRONKES. 98 m². 1 dormitorio. Gran calidad. A estrenar. Parking.

HABITAT: SAN LORENZO. 75 m². 2 dormitorios. Seminuevo. Garaje, trastero. Mejoras. Buen precio. Facilidades.

HABITAT: CRISTO DEL MERCADO. Precioso ático. 88 m². 2 dormitorios. Seminuevo. Vistas.

HABITAT: SAN ILDEFONSO. Apartamento. 1 dormitorio. Nuevo. Gastos individuales. 4.000.000.

HABITAT: Sepa encontrar su Hábitat. Si quiere vender, si quiere comprar, siga los nuevos sistemas en gestión inmobiliaria. Teléfono 433010.

**fincas NOVO**
agencia de la propiedad inmobiliaria
A.P.I. nº 12.948
Severo Ochoa, 6 bajo Tlf. 44 17 29¿Busca piso en alquiler?
Sin comisión de agencia
AMBITO tiene el que Vd. necesita. Teléfono 44 30 33**ugarte**
agencia inmobiliaria
Madrano, 3 - 1ª Izq. Tlf. 44.46.47

VARIOS ▼

SINGER. Máquinas de coser. Electricidad Ruiz. Juan Bravo, 3. Teléfono 430397.

DETECTIVES LIBRA. 25 años experiencia. ¿Duda, sospecha? Llámenos. Vigilancia todas, búsquedas, prematrimoniales, etc. España, extranjero. Rapidez, eficacia. Absoluta reserva. (91) 5939600.

CHICA simpática busca chicos sanos, divertidos y aventureros. Apartado 253.

TRABAJO ▼

SE NECESITA aprendiz de barra. Teléfono 434807.

SE OFRECE mecanógrafa para formación gratuita en oficinas. Teléfono 441259.

SE NECESITA ayudante de cocina ambos sexos, con experiencia. Cafetería Korpus.

EMPRESA NACIONAL exclusiva y licenciada en artículos representativos de fútbol en todos los equipos de Primera División busca empresa distribuidora, autónomos, vendedores directos o comerciantes que quieran cambiar de actividad su local para nuestra delegación en sociedad. Teléfono 93/5707230.

EMPRESA nacional necesita distribuidores... 93/4539865.

VEHICULOS ▼

SE VENDE Peugeot 205 matrícula M-ID. Teléfono 580963.

VENDO Suzuki Vitara JLX con dos años, muchos extras. Seguro todo riesgo. Teléfonos 425908-420937.

VENDO Lada Niva con 10 meses, muchos extras. Teléfono 520016.

VENDO Sierra XR-4 4x4 con muchos extras, buen precio. Teléfonos 425908-420937.

VENTAS ▼

BUTACAS en madera de nogal barnizada con asiento y respaldo tapizados. Teléfono 436690.

MECEDORAS antiguas con asiento y respaldo de rejilla trenzada. Teléfono 436690.

MUEBLE archivador antiguo en madera de nogal con 32 cajones. Restaurado. Teléfono 436690.

CERCADOS Reques, cercados de fincas, materiales para cerramientos. Teléfono 485176. Fuentesmilanos.

MANTILLO para evitar los hielos del césped de su jardín. Por m². Teléfonos 420826-434839 (Tabanera).

BONITO chalet, amueblado, 14 millones, con parcela de 1.300 m². Teléfono 449009.

CHALET de madera maciza desde 1.985.000. Sala, dormitorios, buhardilla, baño, cocina, porche. 96/5638309.

VENDO piso 4 dormitorios, trastero, garaje, mejoras. Nueva Segovia. Teléfono 434179.

SE VENDE leña de encina seca. Teléfono 431513.

VENDO acción Casión Unión. Teléfono 434342 (de 2 a 4).

LOTERIA NACIONAL	SORTEO DEL DIA	SORTEO	Lista acumulada de los números que han correspondido a los números premiados. Estos premios podrán cobrarse hasta el día 28 de febrero de 1994 INCLUSIVE
SORTEO MILLONARIO	27 DE NOVIEMBRE DE 1993	95 93	

NUMERO	SERIE	FRACCION	PREMIO ACUMULADO
45131	1.ª	3.ª	100.000.000

PREMIOS AL DECIMO

TERMINADOS EN	PESETAS
1	250
8	250
30	500
31	1.250
32	500
130	1.000
131	10.000
132	1.000
5130	10.000
5131	100.000
5132	10.000
45130	1.000.000
45131	3.000.000
45132	1.000.000

RECUERDE:

TIENE OTRA OPORTUNIDAD MILLONARIA, CON SU SIGNO, EN EL JUEGO DEL ZODIACO

INSTRUCCIONES PARA LA CONSULTA DE ESTA LISTA

1. Compruebe si la fecha y el número del sorteo que figuran en la parte superior de esta lista coinciden con los de su décimo.
2. Todos los premios indicados son los que corresponden a un décimo o fracción.

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

DECIA HACE 50 AÑOS

PROBABLE CONSTITUCION DE UN CONSEJO DE LAS NACIONES UNIDAS

Nueva York.—En algunos círculos políticos se afirma que es posible se acuerde la constitución de un Consejo de las Naciones Unidas en la conferencia de Churchill, Roosevelt y Stalin. El comité ejecutivo de ese organismo estaría integrado por representantes de Inglaterra, Estados Unidos, Rusia y China, y tendría su sede en Washington.

El Comité de Asuntos Europeos, con sede en Londres, quedaría así relegado a segundo término, con funciones meramente consultivas.

También se afirma que caso de no presentarse Roosevelt a las elecciones presidenciales de 1944, sería nombrado presidente de dicho comité ejecutivo, con lo cual adquiriría una personalidad internacional mucho más destacada que la que tiene actualmente como jefe de la nación norteamericana.—Efe.

ESTO NO ES UNA EMERGENCIA

No sólo en los casos extremos necesitamos tu ayuda.

Es una necesidad diaria.

HAZTE DONANTE DE SANGRE

EMPRESA DE AMBITO NACIONAL

Ofrece distribución sin competencia en el mercado. Inversión mínima 2 millones de pesetas. Negocio sin riesgos y con altos beneficios. Interesados escribir al Sr. Pérez Valero. C/ Tordomán, 4, locales 6 y 7. 28043 Madrid. Muy importante poner teléfono de contacto. No se admiten curiosos.



Polígono Industrial de Boceguillas

VENTA DE PARCELAS desde 600 m²

INFORMA: Gestur Segovia

C/ Antonio Machado, 6 - entresuelo B. Telf. 43 50 12



Antena 3 Televisión



GRAN PANTALLA

"En la línea de fuego", de Wolfgang Petersen

ANDRES P. LLORENTE

Si, como de alguna manera nos enseñaba el maestro Hitchcock, la dimensión de una película de intriga ha de medirse proporcionalmente al tamaño del "malo", "En la línea de fuego" (In the line of fire, 1993) no cabe duda de que es una gran película. Y lo es, entonces, por la categoría del personaje que encarna, con enorme talento, John Malcovich.

Pero sería injusto calificar de muy bueno a cualquier filme sólo por la brillantez de un personaje o por el genio con que es interpretado por un actor porque de poco serviría eso si éste no tuviera delante un antagonista que también diera la talla y Clint Eastwood parece encontrarse aquí en la misma línea, es decir, en similar estado de gracia, de cuando rodaba la oscaridad "Sin perdón".

Claro que, para ser más justos, el mérito principal deberíamos dejarlo recaer sobre el creador de los dos personajes, de sus sabrosos e inteligentes diálogos y de las peculiares situa-

ciones dramáticas de la trama en las que estos se mueven y ese es un nuevo guionista y, a lo que parece, de considerable calidad, Jeff Maguire, que ha acertado a conferir la profundidad y la densidad necesaria para que el argumento de mantenga en todo momento tan magníficamente en pie y a tan gran altura.

Por su parte el director de "El submarino", el alemán Wolfgang Petersen, ha resultado ser un buen servidor del guión y además sabe conjugar y realzar cada uno de estos logros técnicos y a él también habrá que achacarle la responsabilidad final de este thriller de acción tan rico y sugestivo, tan redondo.

Desde aquí, pues, mi especial recomendación para que nadie se pierda la oportunidad de asistir a un espectáculo tan completo y a ratos tan apasionante como "En la línea de fuego". No importa en qué grado de seriedad les interese el cine, siempre merecerá la pena ver uno de los mejores productos americanos del año.

- 15,00.- TELEDIARIO-1
- 15,30.- KASSANDRA
- 16,25.- SESION DE TARDE
"Rita Hayworth, la diosa del amor"
- 18,05.- NOTICIAS
- 18,10.- REGRESO A CASA
- 19,00.- ¿QUIEN ES EL JEFE?
- 19,25.- COLORIN COLORADO
- 19,30.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20,00.- A LAS OCHO CON RAFFAELLA
- 21,00.- TELEDIARIO-2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- CODIGO UNO
- 23,15.- NOCHES DE GALA
- 00,30.- TELEDIARIO-3
- 01,00.- CINE DE MEDIANOCHE
"Mujeres, maridos y amantes"
- 02,50.- DIGA 33
- 03,45.- DESPEDIDA Y CIERRE.

Mañana

- 07,00.- CARTA DE AJUSTE
- 07,29.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07,30.- PINNIC
- 09,15.- LA PRIMERA RESPUESTA
- 10,05.- NOTICIAS
- 10,10.- POBRE DIABLA
- 11,00.- PASA LA VIDA
- 13,30.- EL MENU DE C. ARGUÑANO
- 13,55.- NOTICIAS
- 14,00.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 14,30.- NO TE RIAS QUE ES PEOR
- 15,00.- TELEDIARIO 1
- 15,30.- KASSANDRA
- 16,25.- SESION DE TARDE
"Un tipo fabuloso"
- 18,05.- NOTICIAS
- 18,10.- REGRESO A CASA
- 19,00.- ¿QUIEN ES EL JEFE?
- 19,25.- COLORIN COLORADO
- 19,30.- INFORMATIVO TERRITORIAL
- 20,00.- A LAS OCHO CON RAFFAELLA
- 20,55.- COLORIN COLORADO
- 21,00.- TELEDIARIO 2
- 21,27.- EL TIEMPO
- 21,30.- ¿QUIEN SABE DONDE?
- 23,30.- GENTE DE PRIMERA
- 00,30.- TELEDIARIO 3
- 01,00.- CINE DE MEDIANOCHE
"Zardoz"
- 02,40.- TESTIMONIO
- 02,45.- DIGA 33
- 03,10.- DESPEDIDA Y CIERRE

- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE
"Juicio a un marido infiel"
- 17,30.- A OTRA COSA
- 19,30.- COSAS DE CASA
- 20,00.- TROPICAL HEAT
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,30.- LLENO, POR FAVOR
- 22,30.- QUEREMOS SABER
- 01,00.- NOTICIAS
- 01,30.- CINE DE MADRUGADA
"Warlords"
- 03,00.- TV SHOP
- 03,30.- CINE DE MADRUGADA
"La señora quiere visón"

Mañana

- 06,30.- RODOLO DE PROGRAMACION
- 07,00.- NOTICIAS
- 07,30.- TRAS 3 TRIS BUENOS DIAS
- 09,30.- PASIONARIA
- 10,30.- SANTA BARBARA
- 11,15.- TODO VA BIEN
- 13,00.- EL EQUIPO "A"
- 14,00.- COSAS DE CASA
- 14,30.- EL PRINCIPE DE BEL AIR
- 15,00.- NOTICIAS
- 15,30.- TELECINE
- 17,30.- A OTRA COSA
- 17,35.- SALVADOS POR LA CAMPANA
- 18,00.- MENTIRA COCHINA
- 18,20.- SOMOS DIEZ
- 18,45.- TENTACION
- 19,30.- COSAS DE CASA
- 20,00.- TROPICAL HEAT
- 21,00.- NOTICIAS
- 21,30.- CINE
- 23,30.- HERMIDA Y COMPAÑIA
- 01,00.- NOTICIAS
- 01,30.- LINEA AMERICA
- 02,00.- CINE DE MADRUGADA
- 04,00.- CINE DE MADRUGADA



- 15,00.- LOS ROPER
- 15,30.- GRAN PANTALLA TV
"Medicamento mortal"
- 17,25.- LAS NOTICIAS. AVANCE II
- 17,30.- LA TELE ES TUYA COLEGA
- 18,05.- LA CASA DE LA GUASA
- 18,35.- APARTAMENTO PARA TRES (Serie)
- 19,05.- ¿SE PUEDE?
- 19,45.- SU MEDIA NARANJA
- 20,30.- LAS NOTICIAS
- 21,00.- TELECUPOON
- 21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
- 21,30.- NOCHE DE ACCION DOBLE SESION
"Invasión USA"
- 23,40.- "Ley Marcial"
- 01,20.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 01,50.- CINE "La isla"
- 03,45.- TAXI "La dama de Tommy"
- 04,15.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES.

Mañana

- 06,30.- AVANCE DE PROGRAMACION
- 06,35.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 07,00.- DESAYUNA CON ALEGRIA
- 09,30.- ANTONELLA
- 10,25.- MICAELA
- 11,20.- LAS MAÑANAS DE TELE 5
- 12,55.- LAS NOTICIAS. AVANCE 1
- 13,00.- LA RULETA DE LA FORTUNA
- 13,30.- A MEDIO DIA ALEGRIA
- 14,00.- VACACIONES EN EL MAR
- 15,00.- LOS ROPER
- 15,30.- GRAN PANTALLA TV:
"Medicamento mortal"
- 17,25.- LAS NOTICIAS. AVANCE 2
- 17,30.- LA TELE ES TUYA COLEGA
- 19,05.- ¿SE PUEDE?
- 19,45.- SU MEDIA NARANJA
- 20,30.- LAS NOTICIAS
- 21,00.- TELECUPOON
- 21,05.- MISTERIOS SIN RESOLVER
- 21,30.- SENSACION DE VIVIR
- 22,30.- MELROSE PLACE
- 23,30.- ESTE PAIS
NECESITA UN REPASO
- 00,45.- ENTRE HOY Y MAÑANA
- 00,30.- UNA NOCHE DE PELICULA:
"La cruz de hierro"
- 03,30.- TAXI
- 04,00.- CIERRE DE PROGRAMACION Y ESPACIOS PROMOCIONALES

- 15,00.- CINE: "Los Floofer en América"
- 17,00.- CINE: "La noche de los cristales rotos"
- 18,34.- DOCUMENTAL
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- EL DIA DESPUES
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 21,57.- PRIMER PLANO
- 22,00.- ESTRENO CANAL +: "Tomates verdes fritos"
- 00,06.- CINE: "El Principe de las Mareas"
- 02,13.- SESION ESPECIAL
- 03,55.- CIERRE

Mañana

- 08,00.- ABC WORLD NEWS
- 08,30.- DIBUJOS ANIMADOS: Tic tac toons.
- 08,55.- VIDEOMINUTO
- 09,52.- REDACCION. NOTICIAS
- 10,00.- CINE: "Los Reyes del Mambo tocan canciones de amor"
- 11,39.- CINE: "El juego de los mensajes invisibles"
- 13,35.- LOS 40 PRINCIPALES
- 14,00.- REDACCION. NOTICIAS
- 14,05.- DIBUJOS ANIMADOS: Huckleberry Finn
- 14,30.- TELECOMEDIA: Alf
- 15,00.- DOCUMENTAL: MAR DE RIOS
- 15,50.- SESION ESPECIAL V.O.: "JFK, caso abierto"
- 18 51.- DOCUMENTAL: Loca academia de Hollywood
- 19,35.- DIBUJOS ANIMADOS: Doug.
- 20,00.- AVANCE. REDACCION
- 20,05.- LOS 40 PRINCIPALES
- 20,30.- TELESERIE: El trébol azul
- 21,00.- TELECOMEDIA: Padres forzosos
- 21,28.- INFORMACION METEOROLOGICA
- 21,30.- REDACCION. NOTICIAS
- 21,53.- INFORMACION DEPORTIVA
- 21,57.- PRIMER PLANO
- 22,00.- ESTRENO CANAL +: "Con el dinero de los demás"
- 23,38.- CINE: "Cita con Venus"
- 01,33.- MUSICA NOCHE
- 03,09.- SESION ESPECIAL
- 04,44.- SESION ESPECIAL V.O.
- 06,20.- CIERRE



TELEMADRID

- 15,00.- ROSEANNE
- 15,30.- CINE DE TARDE
- 18,00.- STARMAN
- 19,00.- TEECH
- 19,30.- MADRID DIRECTO
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- EN ACCION
- 21,30.- PASACALLE
- 22,30.- CINE: LA NOCHE DE PELICULA
- 00,30.- TREINTA MINUTOS
- 01,00.- TELENOTICIAS
- 01,15.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03,00.- INFORMACION CULTURAL

Mañana

- 07,30.- TRAFICO
- 09,00.- A SABER
- 09,30.- PROGRAMA SIN DETERMINAR
- 09,45.- EN CLAVE VERDE
- 10,00.- AVANCE INFORMATIVO
- 10,10.- MADRID DIRECTO
- 11,05.- MAGNUM
- 12,00.- BELLEZA Y PODER
- 12,45.- LA FAMILIA BIONICA
- 13,10.- CALIMERO Y PRISCILA
- 13,25.- LAS TORTUGAS NINJA
- 14,00.- TELENOTICIAS MADRID
- 14,30.- TELENOTICIAS
- 14,55.- EL TIEMPO
- 15,00.- ROSEANNE
- 15,30.- CINE DE TARDE
- 18,00.- STARMAN
- 19,00.- TEECH
- 19,30.- MADRID DIRECTO
- 20,30.- TELENOTICIAS
- 20,55.- EL TIEMPO
- 21,00.- CINE DE NOCHE
- 22,45.- RIFI RAFÉ
- 01,30.- TELENOTICIAS
- 01,45.- CINE: SALA DE MADRUGADA
- 03,00.- INFORMACION CULTURAL DE LA CAM



TV SEGOVIA

- 15,00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
- 19,00.- AVANCE INFORMATIVO
- 19,05.- DIBUJOS ANIMADOS
- 19,30.- HABANA 21
- 20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
- 21,00.- REPORTAJE
- 21,30.- CAMPO DE JUEGO. Programa deportivo
- 22,30.- PELICULA
- 00,00.- REDACCION 21. INFORMATIVO
- 00,30.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL

Mañana

- 08,00.- SERVICIO SEGOTEX
- 13,30.- AVANCE INFORMATIVO
- 13,35.- CAMPO DE JUEGO
- 14,30.- REDACCION 21. INFORMACION EN DIRECTO
- 15,00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL
- 19,00.- AVANCE INFORMATIVO
- 19,05.- DIBUJOS ANIMADOS
- 20,00.- VIDEO COSMO
- 20,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO
- 21,00.- REPORTAJE
- 21,30.- EN CELESTE
- 22,00.- PELICULA
- 23,30.- REDACCION 21. INFORMATIVO EN DIRECTO
- 00,00.- SERVICIO SEGOTEX. INFORMACION LOCAL



- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
- 17,00.- PARA NOSOTROS
- 20,00.- EL INFORME DEL DIA
- 20,30.- EL SUPERAGENTE 86
- 21,00.- LINGO
- 21,30.- PROGRAMA ESPECIAL
- 22,00.- LA ESTRELLA ES...
WHOOPI GOLDBERG
"Homer y Eddie"
- 23,55.- DOCUMENTOS TV
- 00,55.- EURONEWS
- 01,15.- CINE CLUB: CLASICOS DEL CINE
"La novia de Frankenstein"
- 02,30.- DESPEDIDA Y CIERRE

Mañana

- 06,30.- CARTA DE AJUSTE
- 06,59.- APERTURA Y PRESENTACION
- 07,00.- 24 HORAS
- 09,30.- LA AVENTURA DEL SABER: POLIS
- 11,00.- LA PELICULA DE LA MAÑANA
"Sueños de poder"
- 12,40.- 24 HORAS
- 13,30.- ULTRAMAN
- 14,00.- LOS ANIMALES DEL BOSQUE
- 14,30.- LOS FRUITTIS
- 15,00.- CIFRAS Y LETRAS
- 15,30.- GRANDES DOCUMENTALES
"La tierra del águila"
"Pobladores del planeta".
- 17,00.- PARA NOSOTROS
- 20,00.- INFORMATIVO
- 20,30.- EL SUPERAGENTE 86
- 21,00.- LINGO
- 21,30.- ¡JO, QUE NOCHE!
"¿De parte de quién?"
- 23,40.- RUMORES
"La historia de Allison y Kane"
- 00,10.- PLANETA ROCK
- 01,00.- EURONEWS
- 01,15.- CINE CLUB. "Beso rojo"
- 03,05.- DESPEDIDA Y CIERRE

CARTELERA

MULTICINES MIRO

SALA 1

A las 7,30 y 10,30.

"MARIACHI"

SONIDO
DOLBY STEREO

SALA 2

A las 7,30 y 10,30.

"En la línea de fuego"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA 3

A las 7,30 y 10,30.

"Dave, presidente por un día"

SONIDO DOLBY STEREO

SALA ZULOAGA

A las 7,45 y 10,45.

"SIN TESTIGOS"

SONIDO
DOLBY STEREO

EL ADELANTADO DE SEGOVIA

COCHES DEL AÑO

El Xantia de Citroën y el Twingo de Renault compartirán durante 1994 el título de "Coche del Año", al haber resultado empatados en la votación realizada al efecto, coordinada por el diario ABC. Más de setenta periodistas de numerosos medios de comunicación, entre ellos EL ADELANTADO DE SEGOVIA, emitieron su voto secreto. Es la primera vez, desde que hace más de veinte años se instituyó este premio, que dos modelos de coches consiguen la misma puntuación.

UNA GINEBRA CON BAJA OCTANAJE

Mariano Roldán, policía local de Ceuta, vio frustrado su intento de entrar en el libro "Guinness" de los récords al no hacer circular un coche con ginebra, en lugar de gasolina, y con plátanos machacados, en sustitución del aceite. Roldán y J. L. Díaz Miranda, coordinador del proyecto, pusieron en marcha un "Renault 7", aunque éste se detuvo a los 700 metros por el bajo octanaje de la ginebra y porque ésta estaba pasada de fecha. Roldán y Díaz insistieron en un segundo intento con otra ginebra, aunque en esta ocasión los circuitos estaban sucios, no en balde la gasolina había sido sustituida por 12 libros de licor y el aceite del motor, por 20 kilos de plátanos maduros y machacados.

MISCELANEA

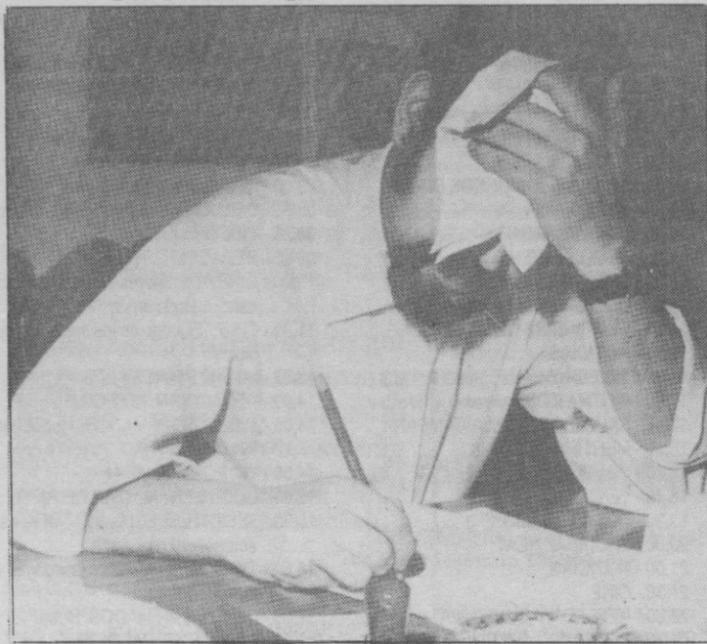
Medio millón de personas murieron por aquella epidemia

La gripe de 1918 causó en España la impotencia que hay ante el sida

Una investigación sobre la epidemia de gripe de 1918-1919, que causó en España más de un cuarto de millón de fallecimientos, considera que la sociedad española reaccionó entonces con un "sentimiento generalizado de impotencia", similar, en muchos aspectos, al que ahora hay frente al sida.

Madrid (Efe).— El libro "La gripe española. La pandemia de 1918-1919", que acaba de publicarse, y del que es autora la socióloga Beatriz Echeverri Dávila, analiza el contexto epidemiológico de la época y las repercusiones demográficas y sociales de la pandemia en España. Esta epidemia provocó 25 millones de muertos en el mundo y, según la autora, demostró que la gripe es la única enfermedad infecciosa, junto con el sida, que puede desencadenar catástrofes epidemiológicas en nuestros días.

La enfermedad, que se inició en el Ejército americano de Funston, en Kansas, en marzo de 1918, comenzaba por fuertes cefaleas, dolores musculares y fiebre de hasta 40 grados, a veces asociados con conjuntivitis, catarro, erupciones en la piel y náuseas. Echeverri señala que sin embargo fue llamada "gripe o dama española", ya que se pensaba que el virus procedía de este país, y agrega que "las razones de este infundio y el verdadero origen de la pandemia son cuestiones no resueltas". En España, donde la enfermedad llegó en mayo de 1918, fue denominada "soldado de Nápoles", en alu-



La gripe y el sida pueden desencadenar catástrofes epidemiológicas. A.S.

sión a la canción de moda que los madrileños decían que era tan pegadiza como la gripe.

La epidemia repercutió en todo el mundo laboral desde Correos y la Casa de la Moneda, que estuvieron paralizados por falta de personal, hasta Telégrafos, que cerró todas sus sucursales menos una, y afectó tanto al Rey como a Eduardo Dato y sus ministros de Instrucción y Marina. Tras difundirse por la meseta llegó en junio a la práctica totalidad del territorio nacional, sobre todo en las colectividades urbanas y probablemente irradiada desde los cuarteles.

Echeverri destaca que su existencia promovió por primera vez el establecimiento de un servicio

de vigilancia internacional para detectar la aparición de nuevas cepas virales, y que desde que en 1933 se aisló el primer virus de la gripe en un humano los avances sobre como combatir la enfermedad han sido continuos. La mortalidad, que afectó sobre todo a los adultos entre veinte y cuarenta años, incidió especialmente sobre algunas poblaciones poco preparadas para la civilización como los indios americanos y los esquimales. En algunas poblaciones de esquimales los servicios gubernamentales encontraron al llegar el deshielo a familias enteras muertas y algunas madres que todavía sostenían en los brazos a sus hijos congelados.

BURBUJAS

● La cantante, actriz y bailarina Imperio Argentina, que se confiesa enamorada "platónicamente", recomendó el amor como la mejor medicina, pues "es una fuerza que debe estar porque si no, la vida sabe a lavandina". En un reportaje que publicó el rotativo bonaerense "Página 12", la actriz, nacida en el barrio "porteño" de San Telmo hace 82 años, cuenta que el cantante de tangos Carlos Gardel "era muy enamorado, y me quiso poner un poquito los puntos, pero a mí me gustaba otro tipo de hombre". La actriz, y bailarina más popular de España entre los años 30 y parte de los 40, que actuó con Maurice Chevalier y compartió con Gardel el papel en el filme "Melodía de Arrabal", no iba a Buenos Aires desde 1985, cuando asistió al homenaje que se le hizo al cantante por el cincuentenario de su muerte.

● Un niño de once años ha sobrevivido a una caída por un precipicio de 150 metros, en una colina situada en la parte más alta de Nápoles. El niño estaba jugando en un lugar próximo a unos repetidores de televisión cuando, por causas sin precisar, cayó por el terraplén y tuvo que ser rescatado por un helicóptero. Los médicos del hospital Cardarelli han diagnosticado al niño, Francesco Cigliano, un trauma craneal, trauma torácico-abdominal y contusiones en varias partes del cuerpo y, aunque no consideran grave el estado del paciente, se reservan el pronóstico por un mes.

HOY NO ES FIESTA

En el 28% de los hogares no se compró un libro en 1993

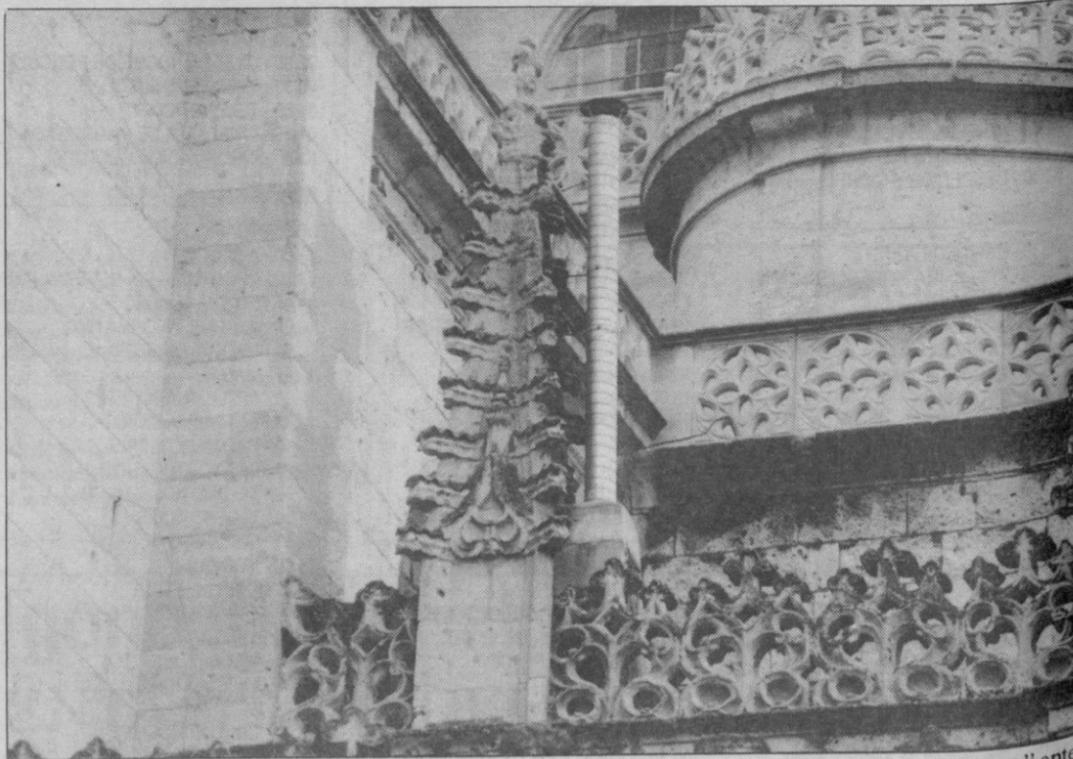
Madrid (Efe).— En un 28% de los hogares españoles no se compró ningún libro en 1993, en la mayoría se compraron menos de una docena, y sólo un 13% adquirió más de 20 volúmenes, según un informe de la Universidad Complutense.

El hábito de leer el periódico todos los días, revela el estudio, es más propio de varones que de mujeres, más de trabajadores que de jóvenes, y el punto máximo de este hábito lector corresponde a personas no religiosas de izquierdas, mientras que el mínimo se da entre los católicos practicantes de centro. Frente a la escasa atención a los medios escritos, destaca la "alta y creciente" audiencia de la radio, a la que cerca de la mitad de los españoles dedica al menos 90 minutos

diarios. Del total de oyentes que dedican menos de una hora a la radio, la mayoría la oye en casa (54%), una gran proporción (38%) en el trabajo, y un 29% cuando va en coche. La costumbre de escuchar la radio en casa se asocia con las mujeres, los mayores de 50 años y los de clase baja, mientras que el hábito que asocia la radio con el momento de despertar o de escucharla en la cama es típicamente de clase alta.

En cuanto a la televisión, más de la mitad de los españoles pasa al día más de dos horas ante el televisor. Entre los mayores de 65 años, las mujeres son más "teledictas" que los hombres, mientras que los varones son más "teledictos" que las mujeres cuando se trata de personas activas.

VISTO Y NO VISTO



¡UN POQUITO DE DISIMULO!— La Catedral luce sin ningún tipo de disimulo sus "humos" ante los ciudadanos. Y es que los años no pasan en valde, si antes era capaz de guardar sus problemas ahora los pone a la vista, lo que siempre produce un mal efecto. El sencillo diseño del conducto que se aprecia desde la calle Barrio Nuevo contrasta abiertamente con la belleza de los pináculos y cresterías góticas de la dama de las Catedrales.— (Foto: Peñalosa).

ESCARABAJOSA
DE CABEZAS

Una fecha memorable para nueve matrimonios

PEDRO MERINO

Días pasados, nueve matrimonios de los que fueron quintos del 46, se reunieron para celebrar una comida de hermandad, que transcurrió cargada de recuerdos y emociones.

Diseminados por distintos puntos de la Península, concertaron pasar un día juntos en su pueblo natal y en una íntima y regocijante comida, una vez más, hicieron gala de seguir manteniendo viva la amistad que siempre caracterizó a la quinta de los 14 valentones (apodo que les asignara cariñosamente, su querido y recordado maestro de escuela).

El yantar se centró en cordeiro y cochinillo asado, y postres de repostería, preparados por las esposas de los reunidos, que en todo momento se encargaron de los servicios culinarios precisos, mientras que dentro del mayor humor, cada cual, aportaba un poema, un chiste, o una anécdota, que contribuía a que la alegría y la euforia, fuesen completas; sin que faltara un recuerdo para los tres compañeros ausentes por distintas circunstancias, y para los dos fallecidos que pasaron a otra vida.

Todo transcurrió con la cordialidad y afecto que el caso requería, entonando al final, diversas canciones, entre ellas, la de "Segovia mía..." y el conocido poeta, Justo Bravo Merino que formaba parte del grupo, recitó los dos tercetos del soneto que tiene dedicado a este su pueblo de Escarabajosa de Cabezas.

...Oh pueblo de recuerdos y añoranzas

testigo de mis juegos infantiles

donde tejí sus hilos la esperanza

en raudal caminar de los abrilles.

Oh pueblo con ambiente de bonanza,

con cariño te canto en versos miles.

Según Fomento, en respuesta a una pregunta del procurador del PSOE García Cantalejo

La Junta no restaurará este año ni la ermita ni el monasterio de San Frutos

La Junta de Castilla y León no restaurará este año ni la ermita ni el monasterio de San Frutos en las Hoces del Duratón, según la respuesta dada por Fomento a preguntas del procurador socialista Angel García Cantalejo. El procurador regional denuncia, además, el "despiste" de la Administración regional.

A.S.

En respuesta a una pregunta formulada en fecha 16 de septiembre por el procurador del Grupo Socialista en las Cortes regionales, Angel García Cantalejo, sobre cuando pensaba la Junta de Castilla y León restaurar la ermita de San Frutos en el parque del Duratón, la Consejería de Fomento, el pasado día 3 de noviembre contestaba que no se ha recibido solicitud alguna para esta rehabilitación, "por lo cual y habida cuenta de lo limitado de los recursos presupuestarios disponibles, no tiene previsto inicialmente acometer la ejecución de las obras".

La pregunta realizada por el procurador segoviano fue publicada en el Boletín Oficial de Castilla y León.

El procurador socialista considera "chocante el que sea la Consejería de Fomento la que responda a una pregunta sobre la restauración de un conjunto histórico-artístico como el Priorato de San Frutos, y quizá por ello es que se produce el despiste del consejero de Fomento, que si hubiera consultado a su compañero de Gobierno, el consejero de Cultura y Turismo, le hubiera informado que se tenía previsto para el año en curso la restauración del monasterio de San Frutos en el paquete de las Hoces del Duratón".

"Lo que desde luego no parece muy de recibo— apunta Angel García Cantalejo— es que por el despiste entre consejerías, al final lo unico cierto



El monasterio de San Frutos no será restaurado de momento.

ARCHIVO

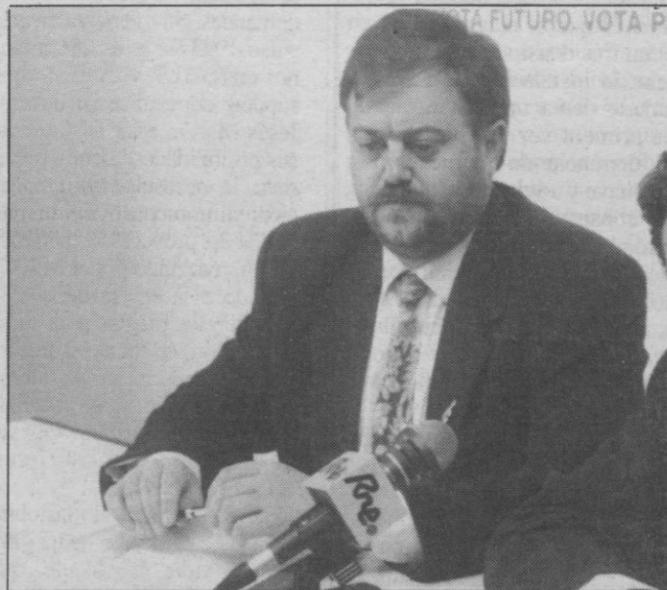
es que la Junta de Castilla y León no va a cumplir sus propios compromisos y no va a rehabilitar en 1993 ni la ermita ni el monasterio del patrón de Segovia".

Despistes

"Como sigamos con estos despistes— manifiesta el procurador socialista— entre consejerías se cumplirá el dicho tradicional de que los unos por los otros ... el monasterio de San Frutos del Duratón sin restaurar".

El pasado 10 de febrero, y según publicaba el Boletín Oficial de Castilla y León, en respuesta a la pregunta formulada por la procuradora Carmen García-Rosado relativa a previsiones de restauración de monumentos en la Comunidad para 1993, aparecía una relación de edificaciones que se tenía previsto restaurar para este año, firmada por el consejero de Cultura y Turismo de la Junta, Emilio Zapatero.

En la provincia de Segovia



PEÑALOSA

Angel García Cantalejo, procurador socialista en las Cortes.

se tenía en previsiones obras de rehabilitación para este año en la iglesia de San Juan, de Aguilafuente, en la iglesia de Santa María de Fuentidueña, iglesia de San Miguel en Sacramenia, iglesia de Santo Domingo de la localidad de Santo

Domingo de Pirón, el acueducto y la catedral de Segovia y el monasterio de San Frutos del Duratón en Carrascal del Río.

Todas las edificaciones están calificadas como bienes de interés cultural.

SOLO EL RENAULT 21 ES CAPAZ DE DARLE TANTO

Motores de gasolina de 95 a 162 CV. ; diesel de hasta 88 CV. con turbo.

Seguridad probada en todas las versiones del Renault 21.

Un equipamiento excepcional:

- Faros halógenos
- Lunas tintadas
- Elevavinas eléctricos delanteros
- Preequipo de radio con antena
- Dirección asistida*



Hasta **300.000 Pts.** de ahorro.

*Opcional en Renault 21 TS Driver
Oferta válida para vehículos en stock hasta fin de mes y no acumulable a otras promociones.

RED RENAULT DE CASTILLA Y LEON
124 instalaciones a su servicio



EMAYSA, S.A.
Peñalara, 2.
SEGOVIA

Saneamiento sólo tiene autoridad para dar licencias de actividades

A.S.

La Comisión Provincial de Saneamiento, en respuesta a un comunicado hecho público el pasado sábado por un grupo de vecinos de Matabuena, asegura a través de un escrito remitido a esta Redacción, que ellos "sólo dan el visto bueno para la licencia de actividades, siendo los ayuntamientos los que otorgan las licencias de obras, y deciden en su caso detener las construcciones, porque es sólo suya esta competencia".

Los vecinos de Matabuena afirmaban que la política de la Consejería de Medio Ambiente es "hipócrita y de doble moral" y denunciaban que las protestas vecinales por la instalación de naves ganaderas en el lugar, "sólo han obtenido silencio" por parte de la Delegación Territorial.

La Comisión de Saneamiento, en su escrito, afirma que los vecinos del lugar se han dirigido a ellos en tres ocasiones, para denunciar la instalación de naves ganaderas de vacuno.

La primera vez, en mayo de 1993, denunciando la ubicación de una nave y advirtiendo que se iba a construir sin licencia de actividad y las otras dos veces el 30 de julio y el 2 de noviembre.

Sobre estas últimas denuncias, la Comisión Provincial de Saneamiento afirma que "no puede tomar otras medidas al respecto que dirigirse al Ayuntamiento y comprobar que los expedientes se encuentran en fase de tramitación y que no han sido enviados a la Comisión Provincial de Saneamiento que, por lo tanto, no ha podido estudiarlos".

CARBONERO EL MAYOR

Desde hace poco tiempo se llama "Vega del Pirón"

El instituto de Bachillerato cumple cinco años de su inauguración

Se cumplen ahora cinco años de la inauguración oficial del instituto de Bachillerato, recientemente aprobado el nombre de Vega del Pirón para este centro, que vino a hacer realidad una aspiración secular del vecindario, como dijo ese día el alcalde Santos Migueláñez: "Esta fecha se escribirá con letras

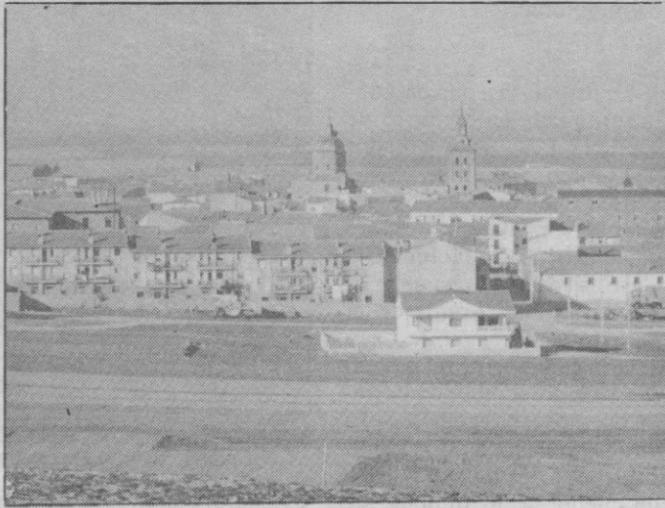
de oro en el libro de la historia de Carbonero el Mayor", entonces acompañado del presidente de la Diputación Provincial, Javier Reguera, del procurador regional Rafael de las Heras y el director provincial del Ministerio de Educación, Jesús Olmos, entre otras representaciones e invitados.

DIONISIO ESCUDERO

El Ministerio de Educación y Ciencia encargó al profesor Fernando-J. Pacheco Avilés (actualmente destinado en el I.B. "Andrés Laguna" de Segovia) su puesta en funcionamiento, labor que había realizado con centros semejantes en otras regiones españolas, siendo en realidad el primer director del instituto, dejando la impronta de su bien hacer y saber.

En la actualidad es un centro con gran proyección y futuro, tiene saturadas sus aulas con alumnado de la comarca y su posibilidad de atender nuevas demandas. Su matrícula en este curso 1993-94 es de 286 alumnos entre BUP y COU, lo que supone, como dice su director Jesús Martín, estar al límite de sus posibilidades. Siendo imperiosa la necesidad de ampliación, ya se cuenta con el correspondiente proyecto técnico para tal fin, redactado por el M.E.C., estando a la espera de que se habiliten los medios para su financiación; en todas las instancias son conscientes de que tal obra es ineludible para acoger la Educación Secundaria Obligatoria que pregoniza la Reforma Educativa (LOGSE).

Se han comenzado las obras para la construcción de un gimnasio o aula polivalente, que



El centro de Carbonero acoge este año a 286 alumnos.

A.S.

con un presupuesto de 25 millones se ha adjudicado a la empresa Mariano Rico, S.L., aunque han habido discrepancias sobre su ubicación por la posibilidad de que restase luz y visión al centro, tendrá un altura de 6 metros lo que supone que alcanzará la mitad de la primera planta, ya que el lugar donde se ha situado es una pequeña depresión.

Existe total convencimiento de que la creación de este instituto de Bachillerato ha sido un acierto innegable por parte de quienes lo promovieron, la actual matrícula y el futuro inmediato así lo avalan, ya que se halla en una de las pocas comar-

cas de la geografía segoviana que cuentan con un devenir esperanzador.

Ya se olvidaron los autobuses (en número de cinco salían diariamente durante los períodos lectivos) que cargados de estudiantes se dirigían a los centros de EE.MM. de Segovia para cursar los estudios que ahora ofrece este instituto de Bachillerato "Vega del Pirón".

Es un logro que origina, además de satisfacción, ahorro económico y tranquilidad a las familias. Se podría prescindir de muchas cosas y conquistas sociales pero nunca de un centro docente como éste.

Finalizaron las jornadas de gastronomía local

D. E.

Han finalizado las jornadas de demostración de la gastronomía local, que contando con la colaboración del Ayuntamiento y los restaurantes de la villa, ha organizado la asociación "Arabí" durante la semana que ha terminado.

La primera actuación corrió a cargo del restaurante "Los Mellizos" que presentó un cocinado de pollo del corral cuyo guisado tenía estilo de principios de siglo actual y una ensalada de ahumados; la segunda jornada tuvo su responsabilidad en el restaurante "El Sexmo" que expuso un plato de rodaballo al estilo sexmero y crepés "surette"; el jueves correspondió al "Kriskol" mostrar su selección de especialidades, con la presentación del conejo al ajillo y tarta de queso, y el último día se encargó de exponer su tipo de restauración el "Mesón Riscal" con un preparado de cardo con piñones y pasas; y el restaurante "Goya" con un cocinado de arroz con liebre.

Todas las muestras se hicieron diariamente, a las 18 horas, en el salón de actos de la Casa Consistorial, con degustación pública y presencia de los distintos maestros restauradores, que se han prestado a explicar las distintas recetas y a contestar a las distintas preguntas sobre el guiso o las distintas facetas culinarias. Ha sido una actividad seguida por numerosas señoras de la localidad que de esta forma han podido conocer las tipificaciones culinarias que se ofrecen en la gastronomía local, ya que han estado presentes todos los restaurantes de Carbonero.

"Vida Ascendente" comenzó el nuevo curso

D. E.

Coincidiendo con la festividad de Cristo Rey, el movimiento seglar "Vida Ascendente" ha celebrado la apertura del nuevo curso 1993-1994. Se dejó constancia del envío de un saludo-bienvenida al nuevo párroco del pueblo, Félix Ballesteros, que siendo natural de Escalona del Prado, procede de Sacramenia, donde ha estado 22 años ejerciendo su pastoral, atendiendo a la vez a las localidades de Valtiendas, Fuentesoto y Pecharromán. Al tener el citado movimiento carácter eclesástico, se cuenta con su colaboración y los componentes se han puesto a su disposición.

Los integrantes de "Vida Ascendente" se comprometen a llevar el mensaje evangélico a todas las personas mayores y a cumplir el proyecto, prestando su experiencia y tiempo libre, siendo Cristo rey su modelo a seguir.

Se basan en tres pilares: la amistad —fomentada en los lugares de encuentro para compartir ideas, preocupaciones, vivien-

cias y experiencias—. Espiritualidad y apostolado, lo que lleva implícita una actitud de servicio. Se compartirá también la soledad, problema social muy serio en nuestros días.

En la homilía inaugural se destacó como esencial el carácter que debe animar a cada uno de sus miembros y el espíritu que debe presidir sus actos. Es un movimiento de hombres y mujeres de la tercera edad, abierto a todos los que quieran integrarse en el mismo, sin condiciones o puntos excluyentes.

Es una organización boyante y en plena expansión, con directrices como compartir y vivir con esperanza, celebrando, compartiendo y testimoniando la fe, algo fundamental en la vida de los vecinos a los que va dirigido. Son ya muchas las personas mayores que están participando, desde sus domicilios, en reuniones o puestas en común.

Los responsables o iniciados de su implantación en esta villa tienen puestas muchas esperanzas, por ello no regatean ilusión y trabajo.

ES EL MOMENTO



Mod. Kon Tiki

CONCESIONARIOS OFICIALES

ETERNA-MATIC
MARCANDO EL TIEMPO DESDE 1856

JOYERIA JOSE MARTIN
Plaza Mayor, 3
CUELLAR

JOYERIA REVILLA
José Zorrilla, 109
SEGOVIA

Además piden a la Administración una ley que regule su creación y adecuación normativa

Los consejos locales de la Juventud reclaman protección para los niños frente al consumo

El V encuentro estatal de consejos locales de Juventud, que se clausuró ayer en Valladolid, abogó por una alternativa contra el consumo y el individualismo, con el fin de proteger la infancia de intereses particulares. Además reclaman a las administraciones una ley que regule su creación y composición, así como la adecuación normativa y la renovación de la ley de asociacionismo.

Valladolid(Efe/Ical).— Fuentes de la organización señalaron que los consejos locales de la Juventud no sólo deben proteger al niño, sino que tienen la obligación de fomentar su participación en la sociedad.

Más de cien adolescentes,

representantes de 37 consejos de doce comunidades autónomas, analizaron durante este fin de semana la situación actual del asociacionismo en España, y reafirmaron el compromiso de los jóvenes en su afán de renovar la sociedad de hoy.

Además de la protección del menor se debatieron otros puntos en los que la labor de los jóvenes asociados tiene todavía trabajo por desarrollar, como el referido a medio ambiente, comunicación y modelos de participación.

Otra de las reflexiones apuntó la conveniencia de revisar la ley de asociacionismo, a la que consideraron demasiado alejada de las actuales formas asociativas y reclamaron a las administraciones una ley que regule la creación y composición de los mis-

mos en las zonas donde todavía no exista. El encuentro de consejos de Juventud sirvió también para intercambiar experiencias, acordar las líneas de actuación derivadas de estas conclusiones y definir posturas afines frente a los problemas que afectan al fenómeno de unión juvenil.

La comisión organizadora la formaban los consejos de Valladolid, Palencia, Logroño, Madrid, Zaragoza, Leganés, Fuenlabrada, Alcobendas, Sevilla y Plasencia.

Un juez considera las penas contra insumisos demasiado altas

Burgos (Efe).— El titular del juzgado de lo penal número 2 de Burgos, Ignacio Pando, ha manifestado que las penas previstas por delitos de insumisión "son demasiado elevadas".

El juez Pando, encargado hasta el momento de juzgar la mayor parte de este tipo de delitos que se han visto en Burgos, manifestó que los insumisos condenados "no deberían renunciar a recurrir las sentencias ante la Audiencia Provincial". "Para mí sería una postura más cómoda -agregó- porque sería una instancia más alta la que decidiría si me equivoco o no en la aplicación de la Ley".

Para el juez la actitud de la Audiencia Provincial de Bilbao de solicitar la despenalización de la insumisión no es nada nuevo, "porque yo incluyo en las sentencias de insumisión que conllevan ingreso en prisión hago la recomendación de que se rebaje la pena, que considero demasiado elevada". "El problema era menor antes -explicó Pando- porque el juez podía condenar a un año en prisión, con lo cual no había ingreso en centro de cumplimiento, pero ahora la ley obliga a condenar a dos años, cuatro meses y un día". Esta es la razón, añadió, "por la que intento aplicar un precepto de dicho código para solicitar un indulto parcial, por entender que la pena es excesiva en relación al delito cometido".

"Es una postura personal -dijo- ya que me consta que algunos magistrados aplican eximentes incompletas para rebajar la pena y evitar el ingreso en prisión".

La COPACAL reclama las transferencias en educación

Valladolid. (Ical).— La Confederación de Asociaciones de Padres de Alumnos de Castilla y León (COPACAL) reclamará al Ministerio de Educación transferencias educativas, con mayor urgencia, a las comunidades autónomas en igualdad de condiciones con quienes ya las han adquirido, según se recoge en las conclusiones de las III Jornadas de Educación celebradas este fin de semana en Valladolid.

Las críticas al Ministerio de Educación incluyen la calificación de "fraude" a las pretensiones de la LOGSE "pues lo realizado hasta ahora somete a inestabilidad y al servilismo enseñanza e ignora los compromisos legales y económicos".

COPACAL demanda al Ministerio de Educación la plena libertad en la elección de centro, así como una urgente ley de financiación retributiva que equipare al personal docente de los centros privados y públicos.



Caja España abre en el centro de Madrid una nueva oficina. Situada en un edificio histórico de gran valor artístico, en el que se ha realizado un importante trabajo de restauración que ya puedes conocer. Para que tu dinero se sienta como en casa. Para que, con Caja España, tus operaciones financieras en Madrid cobren una importancia capital.

Nueva oficina de Caja España:
Calle Velázquez, 23. 28001 Madrid. Tel. (91) 435 34 34

Caja España 

LA PRIMERA ENTIDAD FINANCIERA DE CASTILLA Y LEÓN

CIMA'93 cierra sus puertas tras recibir la visita de 35.000 personas

Valladolid. (Ical).— Más de 35.000 personas, de las que diez mil eran escolares, han visitado el I Certamen Internacional de Medio Ambiente (CIMA'93) que se ha celebrado en Valladolid desde el pasado día 25 de noviembre.

Ayer se clausuró la feria comercial, pero los pabellones institucionales permanecerán abiertos al público hasta el próximo día 5 de diciembre.

El objetivo de esta muestra ha sido, según el director de la institución ferial de Castilla y León —entidad organizadora—, "concienciar al público sobre la gravedad del problema ambiental, la necesidad de cambio en los hábitos de consumo y la posibilidad de hacerlo sin grave quebranto económico".

Durante estas jornadas se han debatido cuestiones como el futuro de la agricultura biológica y las energías alternativas. Respecto al problema de los residuos, el ingeniero medioambiental José Manuel Escrivano ha señalado como posibles soluciones: reducir y reciclar. Para ello, añade es preciso "hacer una campaña de educación medioambiental e incentivar a las empresas que generen menos residuos".

Los trabajadores de Michelin aprueban el plan industrial 94-95

Valladolid. (Ical).— Los trabajadores de la factoría de Michelin de Valladolid han aprobado en asamblea el plan industrial 94-95 propuesto por la empresa y el convenio colectivo. Ratifican así el acuerdo adoptado por el comité de empresa.

Los sindicatos reiteran que "no se trata de un gran plan, pero firmaremos porque es el mal menor", según ha señalado Adolfo Moro, secretario segundo del comité de empresa.

La propuesta del comité ha recibido 274 votos a favor, 32 en contra, 10 en blanco y 70 abstenciones. A instancias de la Dirección General de Trabajo ambas partes lograron acercar posturas sobre el plan industrial y el convenio colectivo.

La empresa amplió a 80.000 pesetas no consolidables, en vez de las 50.000 iniciales, la paga correspondiente al convenio colectivo del presente año; aceptó incluir la cláusula de garantía salarial para el 94; presentó una nueva oferta sobre los expedientes de regulación de empleo de larga duración; y modificó al alza las cotizaciones empresariales a la Seguridad Social en el caso de las prejubilaciones.

El plan industrial propuesto prevé la salida de unos 2.200 excedentes laborales en dos años.

En Segovia se han contabilizado 29 casos

Registrados un total de 553 casos de sida en Castilla y León

El número de casos de sida registrados en Castilla y León desde el inicio de la enfermedad es de 553, lo que representa una tasa de incidencia de 210 por millón de habitantes, según los datos de la Consejería de Sanidad y Bienestar Social

Valladolid. (Ical).— En España el número total asciende a 21.205 casos y una tasa de 544 casos por millón de habitantes. Las provincias con mayor número de enfermos son Valladolid (128 casos), León (102) y Burgos (99); a continuación figuran Palencia y Salamanca, con 62 casos en cada una de ellas; Zamora (37); Segovia (29); Soria (21); y Avila (13), según los datos del Registro Nacional de Sida actualizados a 30 de septiembre de 1993.

Las cifras comparativas con el resto de las comunidades autónomas sitúan a Castilla y León entre las de menor incidencia junto con Canarias, Castilla-La Mancha, Extremadura, Ceuta y Melilla.

La distribución de la enfermedad por sexos muestra que el 80 por ciento de los afectados por el virus de inmunodeficiencia (VIH) son hombres y el 20 por ciento mujeres.

Influyen en estas cifras el carácter de transmisión homosexual entre varones y la mayor frecuencia del hábito de drogadicción en hombres que en mujeres.

El grupo de edad con mayor índice de infestados es el de 25 a 40 años. En cuanto a las vías de contagio, el primer lugar lo ocupan los drogadictos por vía parenteral (intravenosa) que representan el 70 por ciento de los casos, tanto a nivel nacional como en Castilla y León.



La utilización de preservativos vía de prevención contra el sida.

En los últimos años se ha registrado un cambio trascendente en este apartado: la transmisión heterosexual se ha convertido en la segunda causa de infección (el 6,5 por ciento de los casos), y ahora ocupa el tercer puesto la transmisión homosexual (6 por ciento).

Las transfusiones de sangre contaminada han provocado 16 infecciones (el 2,8 por ciento de los casos), de los que 11 eran mujeres y cinco hombres. El número de casos de sida en todo el mundo comunicados a la Organización Mundial de la Salud (OMS) asciende a 718.894, de los que el 51 por ciento se han detectado en América (371.086); el 34 por ciento, en África (247.577); el 13 por ciento en Europa (92.482); 4.188 casos en Oceanía; y 3.561 en Asia.

El consejero de Sanidad y Bienestar Social, José Manuel

Fernández Santiago, ha anunciado, ante la celebración del Día Mundial del sida, la puesta en marcha de un "Plan sectorial de prevención y control del sida y de las infecciones relacionadas con el VIH".

Prevención

Las actuaciones se orientarán hacia la prevención —"la única vía disponible contra el sida"—, la asistencia y atención sanitaria, y la asistencia social con el fin de "fomentar la solidaridad y la no discriminación".

Las mujeres y los jóvenes merecerán atención preferente en dicho plan, ya que, según Fernández Santiago, "es hora de reducir la vulnerabilidad de las mujeres a la infección VIH y de suministrar a los jóvenes los conocimientos y los medios que necesitan para protegerse de la infección".

UGT y CC.OO. convocan una huelga general en la minería leonesa para el día 2

León. (Ical).— Más de 8.000 mineros que trabajan en las cuencas de León irán el próximo día 2 de diciembre a una huelga general que paralizará todas las empresas carboníferas de la provincia, según el acuerdo alcanzado en Fabero por las ejecutivas de los sindicatos CC.OO. y UGT.

La convocatoria responde al clima de crispación social que envuelve la cuenca Fabero-Sil por la falta de alternativas económicas para la zona.

El cese de la actividad en todos los pozos mineros leoneses será aprovechado por las centrales sindicales para desplazar a Madrid el mayor número de personas para apoyar la concentración que el jueves protagonizará el Ministerio de Industria.

Por otra parte, una 500 perso-

nas se concentraron en la plaza del pozo Alicia para acompañar de forma simbólica a los siete sindicalistas encerrados en la mina desde el pasado miércoles.

La cita se repetirá todos los días a las 10,30 horas de la mañana.

Los sindicatos han convocado además un paro indefinido en todas las empresas de la zona Fabero-Sil a partir de hoy

Alternativa de IU

El coordinador regional de IU, Antonio Herreros, se desplazó a la cuenca minera de Fabero, donde se entrevistó con las mujeres de mineros de Antracitas del Bierzo, que permanecen encerradas en el Ayuntamiento de Toreno.

Antonio Herreros asistió a un pleno municipal y a la asamblea que se celebró a primera hora de

la tarde en el pozo "Alicia en solidaridad con los mineros encerrados.

IU plantea ante la crisis de la cuenca minera el mantenimiento de los puestos de trabajo, la aplicación de las prestaciones sociales a todos los trabajadores mientras no se resuelva la crisis, la no retirada del cupo de carbón y la creación de un coto minero como alternativa para la explotación global de todo el carbón de la cuenca Fabero-Sil.

En este sentido, el coordinador regional de IU, Antonio Herreros ha hecho una propuesta al resto de grupos políticos representados en las Cortes de Castilla y León para llegar a una iniciativa conjunta para dar una salida a la grave crisis de la cuenca leonesa, garantizando el futuro del empleo y de la explotación de carbón.

EL ADELANTADO publicará mañana el extra "Las Edades del Hombre"

Valladolid. (Ical).— EL ADELANTADO DE SEGOVIA publicará en su edición de mañana, martes 30 de noviembre, el Suplemento "La Calle de Las Edades", elaborado por la Agencia Ical sobre el espíritu y los contenidos de la cuarta fase del proyecto cultural

Las Edades del Hombre, que abrirá sus puertas el próximo día 3 de diciembre en las catedrales de Salamanca con una exposición iconográfica titulada "El contrapunto y su morada".

A través de sus 16 páginas, el suplemento "La Calle de Las Edades" recorre los VIII capítulos de la muestra, con un ambicioso acento gráfico sobre su ejecución, la nómina de obras de arte expuestas y la transformación de los espacios físicos catedralicios mediante una espléndida arquitectura efímera.

La música compuesta y ejecutada para esta cuarta fase y el cuadro de organización del proyecto, tienen también su cabida en esta edición especial, publicada simultáneamente por todos los rotativos agrupados en Diarios Castellano-leoneses S.A.

Inauguración

El alcalde de Salamanca, Jesús Málaga ha anunciado los actos previos a la inauguración de "Las Edades del Hombre", el próximo miércoles, día 1 se abrirá oficialmente la portada del antiguo convento de Carmelitas, y el día 2 se procederá al encendido de la iluminación artística de las catedrales salmantinas y la inauguración de la calle "Las Edades del Hombre".

La ministra de Cultura, Carmen Alborch y el presidente de la Junta, Juan José Lucas visitarán el viernes, día 3, la estatua de homenaje a Torres Villarroel —se cumple ahora el tercer centenario de su nacimiento— que se ubicará en la Cueva de Salamanca.

El alcalde ha señalado que "esta exposición supondrá un antes y un después en la historia de Salamanca".

Jesús Málaga anunció que la ministra de Cultura y el presidente de la Junta firmarán un convenio el día 3 de diciembre —día de la inauguración oficial de "Las Edades del Hombre"—, para la construcción de un teatro lírico en la ciudad. Jesús Málaga ha informado que en esta iniciativa colaborarán el Ayuntamiento, la Diputación de Salamanca, la Junta de Castilla y León y el Ministerio de Cultura.

El teatro se ubicará en el cuartel de la Guardia Civil de la plaza de Colón y las obras podrían comenzar en 1995, una vez que se proceda al desalojo de las instalaciones por parte de la Benemérita.

Málaga ha destacado la contribución del Ayuntamiento a dicha muestra "para la restauración de la capilla dorada de la catedral".

R. Terreros asegura que las palabras de Setién se contradicen con el cristianismo

Arzalluz: "Antes tumbados por las pistolas que dirigidos por ellas"

El presidente de la ejecutiva del PNV, Xabier Arzalluz, aseguró ayer en Sukarrieta que "antes tumbados por las pistolas que dirigidos por las pistolas, ni las de Franco, ni las de éstos", dijo en relación a ETA.

Sukarrieta (Vizcaya) (Efe).— Arzalluz efectuó esta afirmación en un acto político celebrado para conmemorar el 90 aniversario de la muerte del fundador del PNV, Sabino Arana, en el que hizo sus primeras declaraciones sobre el asesinato del sargento de la Ertzaintza Joseba Goikoetxea desde que fue tiroteado el pasado lunes en Bilbao. A estos actos, que se iniciaron con una ofrenda floral ante la tumba de Arana y una misa, asistieron el lehendakari José Antonio Ardanza, el consejero de Interior, Juan María Atutxa, y numerosos dirigentes del PNV.

Xabier Arzalluz, en un duro discurso contra la izquierda abertzale que dijo hacer para los militantes del PNV, no para el pueblo vasco o los medios de comunicación, alertó a sus seguidores sobre el peligro de albergar sentimientos de odio en estos momentos. "Muchas veces —dijo— me han asaltado sentimientos de venganza, pero, por si acaso hace falta decirlo a los jóvenes, ojo con el odio, porque este partido no mata ni odia, tapa ese sentimiento y se lo queda" y agregó que: "No responderemos nunca con sus armas". No obstante, advirtió que "matar es fácil, sabemos todos, y nosotros somos muchos más que ellos y podemos matarlos a todos, que lo tengan claro".

"Error tremendo"

Calificó el asesinato de Joseba Goikoetxea de un "error tremendo" y aseguró que no se cometió para "asustar" a la Ertzaintza o el PNV, sino para "consumo interno, porque su militancia está desconcertada" y necesita afirmarse y demostrar su "fuerza". Arzalluz manifestó que con el atentado a Goikoetxea los "mundos" del PNV y la izquierda abertzale "hemos chocado". "Cualquier día, si pueden, porque no están tan sobra-

dos, nos matarán a nosotros, yo tengo asumido hace tiempo que me pueden pegar dos tiros; éstos u otros", aseguró antes de decir que el que tenga miedo debe retirarse.

El dirigente nacionalista se mostró convencido de que "han perdido su guerra y su batalla política". Explicó Arzalluz que no se producirá nunca una unidad abertzale con la izquierda radical porque "no proclamamos la misma patria, la de ellos es la soviética". Pidió a los militantes del PNV que no "hagan el carlista" y renuncien a sus ideales por el simple hecho de que sean defendidos desde el entorno de la violencia. "La autodeterminación, el euskera, la soberanía, todo eso lo han aprendido de nosotros y tenemos los derechos de autor, ellos sólo han aportado el marxismo-leninismo y se lo pueden quedar".

Dijo que tampoco se debe creer que "todo el que les persigue es amigo nuestro, porque ahí hay muchos de nuestros peores enemigos de siempre: la caverna del nacionalismo español intransigente y armado, que son la misma calaña que ellos".

Contradicción

Nicolás Redondo Terreros, secretario general del PSE-EE de Vizcaya, aseguró ayer que las declaraciones del obispo de San Sebastián, José M^a Setién, tras el atentado contra el ertzaina Joseba Goikoetxea, "están en contradicción con los principios más básicos del cristianismo". Setién aseguró el miércoles que esta acción terrorista era "un atentado contra el propio pueblo" vasco.

Redondo afirmó que "cada uno de los atentados de ETA, sean contra guardias civiles, policías nacionales, o ertzainas, sean secuestros o extorsiones, son un atentado contra el pueblo vasco", y consideró que existe una desigualdad de criterios para



Arzalluz, dirigiéndose al público en Sukarrieta.

TELEFOTO EFE

condenar los atentados, y recordó que él ha asistido a más de 50 funerales por víctimas del terrorismo y que en todos ellos, fuera cual fuera la identidad o procedencia del fallecido, ha tenido el mismo sentimiento de dolor. Estimó que las palabras de Setién reflejan "una sutileza que entra en contradicción con los principios básicos del catolicismo y del cristianismo".

Llama por la paz

Compañeros del sargento mayor de la Ertzaintza Joseba Goikoetxea, asesinado por ETA, iniciaron ayer en Vitoria una marcha que con el lema "Llama por la paz" recorrerá numerosas localidades vascas. Los agentes, aglutinados en el colectivo "Hemen gaude (Aquí estamos), constituido tras el atentado con-

tra Goikoetxea, instalaron ayer, frente al edificio de Correos de Vitoria, un pebetero con la "Llama por la paz" y un libro de firmas con el título "Ni a nosotros ni a nadie" en el que los ciudadanos han expresado su demanda de paz y su apoyo a la policía vasca. Esta iniciativa se repetirá en todas las localidades que cuenten con una comisaria de la Ertzaintza.

Miles de personas asistieron el sábado por la tarde en Bilbao a los funerales por Joseba Goikoetxea Asla y a la manifestación celebrada previamente para condenar el asesinato del policía vasco a manos de ETA. El crimen fue también recordado por el Príncipe Felipe, quien, desde Oviedo, unió su voz a los que "claman por la reconciliación y exigen el cese de la violencia".

Debilitada y socavada

ETA está políticamente muy debilitada y muy socavada operativamente, según declaró el responsable de la lucha antiterrorista, Rafael Vera, a un programa de la TV británica. El programa será emitido el miércoles por el primer canal de la cadena de televisión BBC y algunos aspectos de su contenido fueron publicados ayer por el dominical londinense "The Observer". El artículo del periódico pone de relieve que Vera ha dirigido la campaña contra ETA durante 11 años, período en el que se ha registrado un significativo descenso de la actividad de esa banda armada. Tras indicar que el Gobierno británico "quizá debería tomar nota", el artículo destaca que la estrategia empleada por Vera en su lucha contra la organización terrorista ha sido "sutil y brutalmente pragmática". Dicha estrategia, según el artículo, ha consistido en atacar la cuestión de ETA "no sólo como un problema militar, sino también como uno social y político".

Respecto a la eventual negociación con ETA, Rafael Vera afirma que "la gente es muy hipócrita cuando dice que no debería negociar con los terroristas. Todos conocemos que en ocasiones hay contactos y esto no se revela al público por un problema de imagen, porque la posición de todos los gobiernos es que uno debería ser siempre firme ante el terrorismo". El artículo señala que Vera justifica el diálogo por la necesidad de saber qué ocurre en esos grupos, con el objetivo de luchar contra ellos con más efectividad.

Sobre estas manifestaciones de Vera, el ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, ha dicho esta mañana que "desconozco esas declaraciones, y por lo tanto prefiero no hacer comentarios sobre algo que desconozco".



AUTOCAMIONES Hercalsa

Le invita a descubrir
la nueva gama

L2000
De 6 Tm. a 13 Tm.



POLIGONO
HONTORIA
(Segovia)

(Presentación Oficial: Día 4-12-93, a las 19,00 horas. RIGUROSA INVITACION)

Teléfono 42 10 10

Seis jóvenes perdieron la vida en dos accidentes de tráfico

Barcelona (Efe).— Los cuatro jóvenes que fallecieron ayer de madrugada en un accidente de tráfico ocurrido en El Vendrell (Tarragona), han sido identificados como Juan M. Molina Pérez, de 18 años de edad, Oscar Hurtado Quesada, de 20, Jorge Expósito Jiménez, de 19 y Andrés Caralt Ruiz, de 21, todos residentes en Tarragona. Según fuentes policiales, los jóvenes murieron carbonizados en el interior de un Volkswagen Polo que se incendió tras irrumpir en el carril contrario y colisionar frontalmente con un camión frigorífico, matrícula de Castellón, cuyo conductor resultó ileso.

A consecuencia del accidente resultó con heridas graves María José S.J., de 17 años.

Por otra parte, dos jóvenes de 17 años de edad fallecieron en un accidente de tráfico cuando se salió de la calzada el vehículo "Mercedes" que habían sustraído en una empresa metalúrgica de Monzón (Huesca) para desplazarse hasta Albalate de Cinca, y en el que viajaban junto a otros dos menores. Según fuentes policiales, los jóvenes se trasladaban con frecuencia desde su localidad de origen hacia las zonas de bares y discotecas de los pueblos próximos.

El accidente se produjo a la altura del kilómetro 20 de la carretera HU-864, al salirse de la calzada el vehículo, después de salir con gran velocidad de una maniobra de adelantamiento. En el siniestro fallecieron Miguel T. P. y Raúl Ll. F., mientras que sus compañeros Rubén C. M., que conducía el vehículo, y Alejandro F. F., resultaron heridos de gravedad.

El nuevo partido de Ynestrillas pide la ilegalidad del PNV y CiU

Madrid (Efe).— El Movimiento Social Español (MSE), un nuevo partido presidido por Ricardo Saenz de Ynestrillas, cuyo acto fundacional se celebró ayer, abogaría por la ilegalización del PNV y de CiU, "por tener el objetivo que ETA, la independencia, aunque lo digan de forma distinta". Ynestrillas dijo que "es inconcebible que partidos, no sólo ETA y HB, que cuestionan la unidad de España, estén legalizadas y accedan a los parlamentos". El líder del MSE rechazó que éste fuera xenófobo y racista, pero puntualizó que en una situación como la española, con la tasa actual de paro, es injusto que tenga más facilidad para el acceso a la vivienda un inmigrante que un español, y añadió que la inmigración la componen 'ghetto' de desarraigados que nos traen todas las lacras y contribuyen a la pérdida de nuestra identidad nacional".

"Es imprescindible el acuerdo entre Gobierno y sindicatos"

Redondo y Gutiérrez acuerdan convocar huelga general en enero

Los secretarios generales de UGT, Nicolás Redondo, y CC.OO., Antonio Gutiérrez, acordaron hoy proponer la convocatoria de una huelga general para el próximo mes de enero, informó el responsable de Comunicación de Comisiones, Ángel Campos.

Madrid (Efe).— Campos indicó que esta decisión se alcanzó durante una reunión mantenida esta mañana por delegaciones de ambos sindicatos en la sede de CC.OO. Según el responsable de Comunicación de CC.OO., la propuesta se someterá a la ratificación del comité federal de UGT —que podría reunirse los próximos días 10 u 11— y el consejo confederal de Comisiones, que se reunirá mañana.

Por otro lado, Nicolás Redondo Terreros, secretario general del PSE-EE de Vizcaya, consideró ayer en Bilbao que es "imprescindible" la consecución de un acuerdo social entre el Gobierno y los sindicatos "para salir adelante". Terreros, asistió en compañía de varios cientos de militantes de esta formación a una jornada de reflexión organizada por la Agrupación Socialista de Vizcaya, que fue clausurada por el secretario de Organización del PSOE y presidente del PSE-EE, Txiki Benegas.

El secretario de los socialistas vizcaínos instó a Gobierno y sindicatos a "que no se levanten de la mesa hasta que no logren un acuerdo" y añadió que "es casi tan importante el hecho de acordar como lo



Nicolás Redondo Terreros.

TELEFOTO EFE

acordado". Redondo dijo que excluía de esta negociación a la CEOE, porque "cuando oigo hablar a sus dirigentes, pienso que son los que están contentos sin el acuerdo".

El dirigente socialista se refirió también al debate sobre las autonomías y apuntó que, de acuerdo a la propuesta presentada por los socialistas vascos para su discusión en el próximo congreso federal del PSOE, "es hora ya de que, tras quince años de descentralización, se inicie el camino de vuelta, que las comunidades autónomas se corresponsabilicen de la gobernación del Estado". "Hay déficit de país. España es algo más que la

suma de las comunidades autónomas", destacó Redondo, quien señaló que "para decir que ha culminado la transición, falta un nacionalismo corresponsable con los problemas del resto del Estado". Dijo que ésta es la razón por la que considera que hubiera sido positivo que los nacionalistas "y especialmente el PNV" habrían formado parte de un Gobierno de coalición.

Por su parte, la ministra de Asuntos Sociales, Cristina Alberdi, pidió ayer a los jóvenes que sean responsables para asumir sus compromisos con la sociedad y abogó por combinar crecimiento económico con solidaridad social.

González y Kohl coincidieron en que Seat no es un problema político sino industrial

Granada (Efe).— El presidente del Gobierno, Felipe González, y el canciller federal, Helmut Kohl, coincidieron en la necesidad de hacer un esfuerzo para mejorar la competitividad europea, y en el criterio de que la situación de Seat no es un problema político que deban tratar los gobiernos, sino industrial.

En la rueda de prensa con la que concluyó la cumbre hispano-alemana de Granada, González y Kohl resaltaron también la coincidencia de criterios en cuanto a la convergencia europea, la crisis yugoslava, el problema de la droga y la conclusión del tratado del GATT, a la vez que trataron de transmitir un mensaje positivo y generador de confianza a la opinión pública. Así, el canciller federal rechazó la idea del "europesimismo", resaltó que la entrada en vigor del Tratado de Maastricht "es una cosa estupenda" e instó a recordar la idea inicial de la construcción, de que "juntos podemos llegar muy lejos".

Por su parte, González se mostró seguro de que en 1997 los miembros de la UE podrán cumplir las condiciones para que la Unión Europea avance hacia la segunda fase y dijo que "el deterioro se ha producido en año y medio y nadie puede negar la posibilidad de que en tres años se corrijan estos datos".

Respecto a Seat, el presidente del Gobierno señaló que los gobiernos de España y Alemania tienen interés en que esta empresa salve sus problemas con el menor coste social y de empleo posible, pero rechazó que sea una cuestión que pueda ser analizada desde la perspectiva política, postura que coincide totalmente con la alemana, según la cual se trata de un problema de gestión empresarial. Aun así, en las reuniones sectoriales, éste fue un tema debatido por los responsables de Economía e Industria de ambos países.

A lo largo de los dos días que ha durado esta cumbre y en todas sus apariciones públicas, ambos

jefes de Gobierno subrayaron el clima cordial de sus relaciones personales con gestos y comentarios, y en la rueda de prensa insistieron en las relaciones bilaterales de "amistad y confianza mutua" desarrolladas desde la institucionalización de las cumbres en 1983.

Euroejército

Kohl expresó su "respeto y simpatía" por los soldados españoles destacados en Bosnia y se refirió a la "deprimente" situación de la antigua Yugoslavia. La decisión de que España participe en el Euroejército es "un paso en la dirección correcta en cuanto a la participación en la seguridad europea del futuro", según el canciller alemán.

Kohl anunció la creación de grupos de trabajo para la lucha contra el narcotráfico y el contrabando de armas, que calificó de "cánceres" de la sociedad y "un reto de dimensiones desconocidas" al que se enfrenta Europa.

Fraga dice que la participación en el IRPF es una "ilusión óptica"

Santiago de Compostela (Efe).— El candidato a la presidencia de la Xunta de Galicia, Manuel Fraga Iribarne, del Partido Popular, que hoy leyó su discurso de investidura, ha dicho que la participación en el IRPF "es más una ilusión óptica que un incremento real de la corresponsabilidad". Fraga agregó que se trata de "una propuesta artificiosa, que envuelta en un vocablo llamativo y que encierra un principio contra el que no se puede estar en desacuerdo, no proporciona mayores grados de responsabilidad a las comunidades autónomas en la obtención de los recursos".

El candidato del PP a la presidencia del Gobierno autónomo de Galicia afirmó que "somos firmes partidarios no sólo de la corresponsabilidad, sino de la autonomía financiera plena. Pero eso exige —subrayó— planteamientos rigurosos y reposados, y no remedios de urgencia".

Administración Unica

Fraga propuso "abandonar definitivamente posturas que pongan periódicamente en cuestión la unidad básica del Estado, creando inquietudes, tensiones y luchas que enrarecen la convivencia política". En la redefinición del actual mapa competencial, Fraga se remitió a su propuesta de Administración Unica, fórmula que, dijo, "es perfectamente constitucional, está avalada por otras experiencias foráneas, constituye un desarrollo lógico del actual Estado Autonómico y fomenta la corresponsabilidad de las regiones en las cuestiones de ámbito nacional".

BREVES

Más de diez mil personas procedentes de toda Galicia, entre las que estaban los narcotraficantes arrepentidos Ricardo Portabales y Manuel Fernández Padín, se manifestaron ayer en Vilagarcía de Arousa contra el tráfico de drogas.

El juicio por el asesinato de tres novilleros de Albacete en la finca "Charco Lentisco", de Cieza, se reanudó hoy en la Sección Primera de la Audiencia Provincial de Murcia, sin que, tras las siete sesiones desarrolladas, se hayan despejado las principales incógnitas que rodean lo ocurrido hace ahora tres años.

El fiscal de la Audiencia Nacional pedirá, en el juicio que se celebrará los próximos 1 y 2 de diciembre, siete años de prisión y multa de un millón de pesetas para el abogado José M. Gorostiza por colaboración con ETA.

El magistrado Barbero, instructor del "caso Filesa", se ha dirigido por segunda vez al Consejo General del Poder Judicial para pedir un despacho porque "estoy en un pasillo".

Ofrecerá a los serbios el desbloqueo comercial a cambio de concesiones territoriales

La UE intenta hoy en Ginebra poner fin a la tragedia bosnia

Los doce ministros de Exteriores de la Unión Europea (UE) intentarán hoy, lunes, en Ginebra convencer a los dirigentes políticos de Bosnia, Croacia, Serbia y Montenegro de la necesidad de un acuerdo de paz que ponga fin a la tragedia que desde hace dos años se vive en ese rincón de los Balcanes.

Ginebra (Efe).— A la reunión se sumarán los mediadores internacionales para la ex Yugoslavia, David Owen y Thorvald Stoltenberg, con quienes los ministros conversarán antes de la reunión general, así como los representantes especiales en el conflicto de Estados Unidos, Charles Redman, y Rusia, Vitali Churkin.

Para forzar la vuelta a las negociaciones de paz, bloqueadas desde el pasado septiembre, los Doce ofrecerán a los serbios toda su influencia política en el seno del Consejo de Seguridad para que éste decreta la suspensión paulatina de las sanciones que pesan sobre Belgrado, a cambio de concesiones territoriales en favor de los musulmanes que lidera el presidente Alija Izetbegovic.

Aunque tentadora, la oferta comunitaria ha sido calificada por los serbios-bosnios de "chantaje", ya que "ahora nos pedirán cosas imposibles de conceder para acusarnos de ser el principal obstáculo para la paz", declaró el líder serbio-bosnio, Radovan Karadzic, para quien esta reunión de Gi-



Un soldado canadiense da de comer a uno de los enfermos de un hospital psiquiátrico en Bosnia.

TELEFOTO EFE

nebra "no traerá nada bueno a los serbios".

Izetbegovic, que ayer rompió finalmente el silencio que había mantenido tras el rechazo de su Parlamento al plan de paz perfilado hace dos meses en el buque de guerra "Invencible", dijo antes de abandonar Sarajevo que "si los serbios no devuelven los territorios ocupados y no respetan los derechos de las minorías musulmanas de Samdzak, pediré el reforzamiento de las sanciones".

Territorio

Respecto a los croatas, a quienes los Doce prometen alejar el fantasma de la imposición de sanciones a Zagreb si

al igual que los serbios otorgan más territorio a los musulmanes, Izetbegovic manifestó que de no conseguir el acceso al mar Adriático será precisamente el bloqueo económico a Croacia lo que solicite. Serbios y croatas reconocen el derecho de los musulmanes, que son el 44 por ciento de la población bosnia, al 30 por ciento del territorio nacional, un 2,7 por ciento menos del que reivindica Izetbegovic.

"Tengo verdaderos problemas personales para entender que una guerra pueda prolongarse por un 2,7 por ciento de territorio más o menos", declaró Stoltenberg en reiteradas ocasiones.

Los ministros de la Unión Europea terminarán su estancia en Ginebra con una declaración conjunta que se cree recogerá las reacciones de los beligerantes a su propuesta.

Por otra parte, cinco personas resultaron muertas y otras cinco heridas de gravedad ayer en la sangrienta carnicería causada por un proyectil de mortero disparado desde posiciones serbias sobre el centro de Sarajevo. Uno de los fallecidos resultó decapitado y otro perdió las dos piernas al ser alcanzados por el impacto del proyectil, mientras otras dos personas morían en el acto y de una quinta se certificó su defunción al llegar a un hospital.

El Partido Liberal gana con cómoda mayoría las elecciones hondureñas

Tegucigalpa (Efe).— La holgada victoria de los liberales hondureños en las elecciones generales del domingo les permitirá gobernar con una cómoda mayoría en el Parlamento, mientras sus rivales históricos del Partido Nacional se ven obligados a convertirse en oposición.

"Hemos ganado con suficiente margen como para poder adoptar las decisiones trascendentales de los primeros cien días de gobierno", señaló Reina a Efe luego de haberse proclamado ganador en los comicios.

El Partido Liberal triunfó con alrededor del 53 por ciento de los sufragios frente a un 42 por ciento de su inmediato rival, el Partido Nacional, en el gobierno, de acuerdo con el escrutinio provisional.

En el congreso actual los liberales están en minoría con 55 diputados mientras los nacionalistas tienen 71 y el Partido Innovación y Unidad-Socialdemócrata sólo dos.

De acuerdo con proyecciones

extraoficiales, tomando en cuenta la tendencia del escrutinio, el Liberal podría sumar más de 70 de los 128 asientos del congreso, mientras el Nacional quedaría con unos cincuenta y el socialdemócrata Innovación y Unidad con los mismos dos.

Fracaso de los demócratacristianos

Un cuarto partido en contienda, el Demócrata Cristiano, no logró el porcentaje necesario para entrar al Parlamento, al igual que en las últimas elecciones de 1989. Los resultados oficiales de los comicios no se conocerán hasta dentro de varios días, aunque vencedores y derrotados aceptaron ya como buenos los datos preliminares.

"Los liberales contarán con una aplanadora en el Congreso", afirmó el presidente del Tribunal Nacional Electoral, el demócrata Juan Ramón Martínez.

La victoria liberal, con un promedio de un diez por ciento de ventaja, permitirá a Reina tener

en el Parlamento un aliado en lugar de un opositor.

En cambio, a los nacionalistas la derrota los condena a una difícil posición a partir del 27 de enero de 1994 cuando tome posesión Reina. "Pasaremos a una oposición constructiva", afirmó César Castellanos, jefe de campaña del partido Nacional, quien al igual que la mayoría de sus correligionarios se declaró sorprendido por la magnitud del revés electoral.

La pérdida de los nacionalistas no se limitó a los poderes Ejecutivo y Legislativo, sino que también transformó el mapa político hondureño para el período 1994-1998. Desde que Honduras retornó al orden constitucional en 1980, los liberales ganaron cuatro de los cinco procesos electorales, cuatro de ellos generales y uno para integrar una asamblea constituyente.

En 1989, con Rafael Callejas a la cabeza, los nacionalistas ganaron 16 de las 18 gobernaciones departamentales.

España no se ha planteado acoger a la familia de Escobar

Madrid (Efe).— El ministro de Asuntos Exteriores, Javier Solana, dijo esta mañana en Torrejón que el Gobierno no se ha planteado el tema de la entrada en España de la familia del narcotráfico colombiano Pablo Escobar, que se encuentra en el aeropuerto de Frankfurt esperando alguna salida. Javier Solana hizo estas declaraciones poco antes de salir hacia Ginebra para asistir a la reunión que la Unión Europea.

Por su parte, el ministerio alemán del Interior confirmó ayer que no dará permiso de entrada en Alemania a la esposa y los dos hijos del narcotráfico colombiano Pablo Escobar.

El portavoz de la policía de fronteras, Klaus Severin, confirmó, en una rueda de prensa en el aeropuerto de Frankfurt, está determinación después de haber interrogado durante varias horas a la familia Escobar.

Severin destacó que el ministerio del Interior ha suspendido la cuestión y que ha determinado

que la entrada de esas personas va "en contra de los intereses de Alemania" por lo que las consideran "personas no deseables".

El portavoz confirmó que María Victoria Henao, esposa del narcotráfico colombiano, y sus dos hijos Juan Pablo y Manuela Escobar, de 17 y 9 años, respectivamente, llegaron ayer al aeropuerto de Frankfurt en un vuelo de Lufthansa procedente de Bogotá, con escala en Caracas. Les acompañaba una joven universitaria, de unos 18 años, también de nacionalidad colombiana, que es la prometida de Juan Pablo.

El ministerio del Interior ha determinado también que la familia Escobar puede decidir, lo más pronto posible, el país al que deseen ser trasladados desde Frankfurt, tras la decidida expulsión de Alemania.

El portavoz policial informó igualmente de que la familia Escobar no se había puesto en ningún momento en contacto con abogados.

PANORAMICA

ITALIA.— Los médicos del hospital romano de "San Camillo" extraían los globos oculares a los cadáveres para su posterior venta y los sustitúan con otros de cristal, reiteró hoy, lunes, uno de los tres trabajadores del centro sanitario que con sus denuncias motivaron la apertura de una investigación judicial. Orlando Giannoni, celador del hospital, aseguró al periódico romano "Il Messaggero" que descubrió el supuesto tráfico ilegal de órganos hace un año y medio mientras prestaba servicio en la sala mortuoria. "Veía un extraño movimiento de médicos. Llegaban llamadas telefónicas y oía a los que respondían decir "sí, podéis bajar".

IRAN.— Un avión iraní secuestrado hoy aterrizó al parecer en la ciudad iraquí de Basora, en el sur del país, de acuerdo con Radio Irán. El aparato, un Fokker S 27 de la Compañía Nacional Iraní de Petróleo, efectuaba un vuelo interno con 35 personas a bordo, todos ellos empleados de la empresa. Radio Irán, que dio la noticia escuetamente, indicó que el avión efectuaba la ruta Gachsar- Chiraz-Ahvaz, cuando fue secuestrado por personas que aún no han sido identificadas.

RUSIA.— El presidente de Rusia, Boris Yeltsin, podrá introducir por decreto enmiendas en la Constitución del país, afirmó hoy, lunes, el viceprimer ministro Oleg Soskovets en una reunión con representantes de los ejecutivos locales de las regiones centrales de Rusia.

En caso de que después de su aprobación en el referéndum del 12 de diciembre la nueva Carta Magna "presente contradicciones o errores, existe la posibilidad jurídica de enmendarla por medio de decretos presidenciales", manifestó Soskovets, según la agencia independiente Interfax.

Tras la negativa sobre su negociación con el grupo terrorista

El Gobierno británico tendrá que explicar sus contactos con el IRA

El proceso de paz para Irlanda del Norte está en peligro antes de comenzar su andadura tras ser descubiertas las contradicciones del Gobierno británico cuando negaba toda negociación con el grupo terrorista IRA mientras mantenía contactos secretos con esa organización norirlandesa.

Londres (Efe).— En medio de peticiones a favor de su dimisión, el ministro británico para Irlanda del Norte, Patrick Mayhew, tiene hoy, lunes, que explicar a la Cámara de los Comunes los contactos de su Gobierno con el Ejército Republicano Irlandés (IRA), que reconoció ayer

domingo en rueda de prensa.

La situación es difícil de explicar, dado que tanto el primer ministro británico, John Major, como su Gobierno han negado categóricamente esta realidad, ocho veces en menos de dos meses.

Incluso cuando Gerry Adams, líder del Sinn Fein, rama política

del grupo terrorista, explicó los contactos entre el IRA y el Ejecutivo de Londres, fuentes de "Downing Street" lo desmintieron en forma fulminante.

Unas filtraciones publicadas el domingo en el periódico londinense "The Observer" han forzado al encargado de Irlanda del Norte a poner sus cartas sobre la mesa. Tras una dura rueda de prensa en Belfast, Mayhew se enfrenta hoy a la dura tarea de explicar este asunto a la Cámara de los Comunes.

Crisis en Alemania tras la dimisión del Gabinete regional de Sajonia-Anhalt

Bonn (Efe).— Cuando buscan todavía salida para su fallida candidatura presidencial, los cristianodemócratas del canciller Helmut Kohl afrontaban hoy otra crisis provocada por la dimisión del Gobierno regional de Sajonia-Anhalt.

Los dirigentes de los grandes partidos se reunieron esta mañana en Bonn para estudiar la situación, especialmente la Unión Cristiano-demócrata (CDU) del canciller, que reanudó a media mañana la reunión extraordinaria que había

interrumpido a altas horas de la pasada noche después de más de cinco horas de deliberaciones.

Werner Münch, el segundo democristiano forzado a dejar antes de tiempo la jefatura del Gobierno de Magdeburgo desde la reunificación, presentó su dimisión a raíz de un informe del tribunal de cuentas de ese Estado federado germanooccidental en el que se denuncia que él y tres ministros — los cuatro "importaciones del oeste" — habían cobrado complementos salariales indebidos.

MUSICA
ARTE JOYAS
REGALOS
LA CASA DEL SIGLO XV

Calle Real
PASEO COMERCIAL

Perfumeria Marcas
Alta cosmética
Artículos de regalo
Del 6 al 12 de Diciembre
Promoción ORLANE
Plaza del Corpus, 6
Telf. 43 12 29

confecciones
GERMAN ELIAS
TODO EN VESTUARIO LABORAL E INDUSTRIAL
Juan Bravo, 36

Restaurante - Horno de Asar
El Bernadino
Cervantes, 2 Tlfs. 433925 y 431741 Fax 431741

MERCATEXIL
OFERTAS CONTINUAS
INTERIOR, SEÑORA, CABALLERO Y NIÑO
SANTA ENGRACIA, 1

NAPOLÉS
- CAMISERIA -
MODA HOMBRE
CERVANTES, 13

mi Piel
Artículos de viaje, marroquinería, cinturones, bolsos, paraguas.
Juan Bravo, 6 local 5 (Centro Comercial Almuzara) Tlf. 426141

La Boutique del Saile
Centro Comercial "Almuzara" Juan Bravo, 6 entrada Tlf. 423688
Mantones • Traje Típico Segoviano
Vestidos Roceros • Complementos

Almudena
LENCERIA
MERCERIA
BISUTERIA
Juan Bravo, 6 local 19
Centro Comercial ALMUZARA
Tlf. 424246

Aquí su publicidad
43 72 61

NARIZOTAS
RESTAURANTE
Plaza Medina del Campo
Tlfs. 434637 y 431806

PAPELERIA
REPROGRAFIA
NIZA

LA CASA DEL FUMADOR
Artículos de Fumador y Regalo
JUAN BRAVO, 13 - Teléfono 43 77 25
Tabacos y timbre
EL ESTANCO DE JUAN BRAVO

MANUALIDADES
J.M.
ENMARCADO DE CUADROS
CENTRO COMERCIAL ALMUZARA
C/ Juan Bravo, 6 - Teléfono 41 14 44

EQUIPACION DIBUJO TECNICO
BELLAS ARTES
COPIAS DE PLANOS
COPIAS COLOR
Isabel la Católica, 10
Marqués del Arco, 5

ARTES GRAFICAS
C/ Juan Bravo, 31 - Telf. 430849
Carpetería Escolar Carteras - Blocs y Cuadernos todos los tamaños
Folios y Recambios - Boligrafos

f. román lópez, s.l.
AMUEBLAMIENTO Y DECORACION
CONTINUA A SU SERVICIO EN:
C/ Juan Bravo, 20 - (primer piso)

CASA TUTTI

Aproveche nuestras ofertas de Diciembre para comprar sus regalos de Navidad a un precio inmejorable
PUENTE DE LA INMACULADA
DOMINGO 5 y LUNES 6, abierto de 12 de la mañana a 8 de la tarde
JUAN BRAVO, 8
Teléfono 44 02 11